

S. M. LA REINA LUZ que presidirá las Fiestas de la Primavera en Talcahuano y su CORTE DE HONOR



Señorita Cristina Espinoza. — Señorita Ana Arancibia. — Señorita Matilde Bello. — Señorita Raquel Ortiz. — Señorita Marioly Espinoza. — Señorita Luisa Maritano. — Al centro S. M. la reina, señorita Luz Espinoza.

150 mineros murieron en una explosión de las minas de Millfield (Ohio)

El hecho ocurrió anoche a las veintiuna horas. — De los trescientos obreros que se encontraban trabajando en el interior de la mina sólo se salvó la mitad. — Se han encontrado setenta cadáveres. — No hay esperanzas de recuperar el resto. — Las minas pertenecían a la Sunday Greek Coal Company, cuyo presidente murió en la explosión

Columbus (Ohio), 5. — Una explosión destruyó un pique de la mina de carbón de Millfield, de la compañía Sunday Greek Coal Company. En el interior de la mina trabajaban trescientos obreros, de los cuales sólo la mitad pudo salir. Los ciento cincuenta restantes quedaron en-

cerrados por las llamas del incendio que provocó la explosión. — (U. P.)
MAS DE CIENTO CINCUENTA OBREROS MUERTOS
Columbus (Ohio), 5. — Más de ciento cincuenta personas murieron en la explosión de las Minas Millfield, de la Sunday Greek Coal Company.

EL HECHO OCURRIÓ A LAS VEINTIUNA HORAS

Columbus (Ohio), 5. — Noticias comunicadas por el Gobernador del Estado, Mr. Cooper, de acuerdo con los mensajes telefónicos de sus representantes personales, enviados al sitio de la catástrofe, dicen que la explosión se produjo a las veintiuna horas. — (U. P.)

MINEROS, FUNCIONARIOS Y HOMBRES DE NEGOCIOS PERECIERON EN LA EXPLOSION

Columbus (Ohio), 5. — El vice presidente de la Sunday Greek Coal Company, Mr. Cook, indica que murieron por lo menos setenta obreros, siete funcionarios de la compañía y varios hombres de negocios que se encontraban de visita en las

minas. — (U. P.)

SE ENCONTRARON SETENTA CADAVERES

Columbus (Ohio), 5. — Se han encontrado setenta cadáveres de mineros y los de siete funcionarios de las minas. — (U. P.)

NO HAY ESPERANZAS DE ENCONTRAR LOS OTROS 80 CADAVERES
Columbus (Ohio), 5. —

El vice presidente de la Compañía ha anunciado que "no hay ni la más remota esperanza" de salvar los otros ochenta cadáveres, correspondiente al resto de los mineros que se encontraban en el interior de la mina a la hora que ocurrió la catástrofe. — (U. P.)

EL PRESIDENTE DE LA COMPAÑIA MURIO EN LA EXPLOSION

Columbus (Ohio), 5. — se sabe que el presidente de la Sunday Greek Coal Company, Mr. William Titus, murió en la explosión. — (U. P.)

Río de Janeiro, 5. — Somunican de Sao Paulo que el aviador norteamericano Horton Hoover, fué arrestado de orden del director de policía, por la política anti-revolucionaria de aquél.

Se dice que Hoover, siendo instructor de la aviación de la milicia de Sao Paulo, voló sobre los rebeldes, bombardeando estas fuerzas. — (U. P.)
UN HIJO DEL EX PRESIDENTE ES ARRESTADO

Río de Janeiro, 5. — Se anuncia también que ha sido arrestado Raphael Luiz Pereira, hijo del ex Presidente Washington Luiz.

Se arrestó a Cordobá, ex líder del partido del Gobierno de la Cámara Federal de Diputados. Igual cosa se hizo con el hijo de Dealmeida. — (U. P.)
ES ARRESTADO UN EX SENADOR Y UN EX DIPUTADO

Río de Janeiro, 5. — Al atracar a los muelles del puerto el vapor italiano "Giulio Cesare", fué arrestado el ex senador Manuel Mojardin y el ex diputado Manuel Miranda Rosa, que regresaban de Europa. — (U. P.)

EL EX PRESIDENTE PESSOA ES ENTREVISTADO EN PARÍS

París, 5. — Regresó de Suiza el ex Presidente de Brasil señor E. Pessoa.

Al ser entrevistado puso de relieve que la situación del Brasil

obedecía más bien a razones políticas que a razones económicas, aunque estas últimas constituían una razón básica para el estallido de la revolución.

Criticó la actuación del ex Presidente Washington Luiz al hacer campaña en favor del doctor Prestes, "su amigo personal—dijo—y que era un candidato sin dotes ex-

TELEGRAMA DEL ESTADO
Telegramas y giros sobrantes en este telégrafo:

Altemisto Yáñez, José Sannhueza, Salazar y Navarrete, Raúl Gutiérrez, Alejandro Mardoj, Ernesto Parra, Rosa Montoya, Humberto Miranda, Capitán Martínez, Ciferri Palazon, Agustín Chandra Rosa José Roa, Rosa Miranda, Benigna Ruiz, Alberto Martínez, Manuel Sepúlveda, Federico Espinoza, Buandick Hardt, Univty. Pub. In., José S. Garrido, Marga Jerez, Fresa González, Oscar

cepcionales e inferior a muchos hombres públicos".
Agregó que Washington Luiz era responsable, en gran parte, del estallido revolucionario.

Dijo que Luiz se había pasado abiertamente de las facultades constitucionales.

Declaró además que "la revuelta victoriosa era el pueblo que

FEDERACION SANTIAGO WATT
Cita a reunión general a todos los federados que componen esta colectividad para hoy jueves a las 19 horas.

Se recomienda la asistencia y

se alzaba contra el gobierno opresor, y no fué un levantamiento militar o una lucha de clases".

Reconoció las posibilidades que había que regresara al Brasil. — (U. P.)
ES RECHAZADO EL RECURSO DE "HABEAS CORPUS" PRESENTADO EN FAVOR DE LUIZ

Río de Janeiro, 5. — La Corte

puntualidad en la hora. SOCIEDAD UNION DE CARPINTEROS Y EBANISTAS

Por orden del señor vicepresidente cito a junta general extraordinaria para el domingo 9 del presente a las 9.30 horas en el local de costumbre para tratar de la renuncia presentada por el señor presidente. Se ruega encarecidamente la asistencia. — El secretario. SOCIEDAD S. M. PEDRO DEL RIO Z.

Cita para hoy jueves a las

Suprema de Justicia rechazó el recurso de "habeas corpus" presentado en favor de Washington Luiz.

EN SAO PAULO SON ARRESTADOS VARIOS POLITICOS
Sao Paulo, 5. — Hoy se arrestó en esta ciudad a varios políticos, entre los que figuran los senadores Abner Mourão y Ataliba Leo-

20.30 horas al directorio a sesión extraordinaria para preocuparse de asuntos de urgencia.

Nota. — Esta reunión se llevará a efecto en casa del presidente.

CENTRO SANTO DOMINGO DE S. M. LA UNION NACIONAL

A esta colectividad le corresponde celebrar junta general el próximo domingo 9 del presente

ne; este último era candidato para reemplazar al doctor Julio Prestes en la presidencia del Estado de Sao Paulo. — (U. P.)

LA CANCELLERIA DE LA PAZ RATIFICA LAS CORDIALES RELACIONES DE AMBOS PUEBLOS

La Paz, 5. — La Cancillería envió un cable al Encargado de Ne-

a las 10 horas en el salón social. Como está en conocimiento de todos los asociados, el domingo deben darse cita, sin la menor excusa, y con la mayor puntualidad en la hora.

Tratará el nuevo directorio temas de importancia para los asociados como también para los adeptos de nuestra institución.

Nota. — El señor tesorero atenderá a los socios morosos para que estén al día en sus cuotas.

gocios en Brasil, diciéndole que exprese al gobierno del Brasil que la Junta de Gobierno de La Paz ratifica las cordiales relaciones de ambos pueblos. — (U. P.)

¡OJO!

Si usted no quiere sufrir desagostos, al comprar tinte para el pelo, exija siempre la

Tintura François Instantánea

M. R.

la única que desde veinte años sigue elaborada con los mismos procedimientos.

Devuelve al pelo o barba el color primitivo de la juventud, sea en negro, castaño obscuro, castaño y castaño claro.

La única legítima es la que lleva el retrato del inventor. De venta en todas las farmacias. Autorizada por la Dirección General de Sanidad, Decreto N.º 2555.

AVISOS ECONÓMICOS

Instituto Biológico de la SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

Llano Subercaseaux Teléfonos: Dirección 60021
Fernando Lazcano 1502 Administración 61706
Casilla 537 SANTIAGO Teleg. amas: "Biológico"

VACUNAS PREVENTIVAS

— CONTRA EL —

CARBUNCO BACTERIDIANO (PICADA, GRANO, PAJARILLA)

ESPORO — VACUNA DOBLE LIQUIDA

Suero — vacuna, de inmunización inmediata con una sola aplicación

Son las más preferidas por su eficacia. Debemos advertir a los señores hacendados que

— la —

VACUNACION DE OVEJUNOS contra el Carbunco bacteridiano se debe hacer durante los meses de Agosto a Octubre; por lo que rogamos a los interesados por esta vacunación que hagan sus pedidos lo antes posible. Después de estas fechas el Instituto no recomienda su empleo.

SERVICIO DE VACUNACIONES, SIN GASTOS DE FERROCARRIL PARA LOS AGRICULTORES

— SOLICITE INFORMES DETALLADOS —

MADERAS

DE NUESTRO

ASERRADERO "CURA CAUTIN" SEGUIMOS LIQUIDANDO EN NUESTRA BARRACA "SALAS 275"

LISTA DE ALGUNOS PRECIOS

ROBLE DE 4 1/2 VARAS DE LARGO		ROBLE DE 5 VARAS DE LARGO		ROBLE DE 5 METROS DE LARGO		ROBLE DE 6 METROS DE LARGO		ROBLE DE 7 METROS DE LARGO			
1.a	2.a	3.a	1.a	2.a	3.a	1.a	2.a	3.a	1.a	2.a	3.a
1 X 1	2.60	2.20	2.00	2 X 6	3.20	3.00	2 X 6	5.50	4.80	4.60	4.40
1 X 8	2.00	1.70	1.50	2 X 8	4.20	3.60	2 X 8	5.00	4.00	4.00	4.00
1 X 6	1.60	1.30	1.20	2 X 10	5.20	4.20	2 X 10	7.50	6.70	6.70	6.70
1 X 4	1.00	0.85	—	3 X 4	3.20	3.00	3 X 4	7.00	6.00	6.00	6.00
1 X 3	0.80	0.60	—	3 X 6	4.80	4.00	3 X 6	7.60	6.50	6.50	6.50
2 X 2	1.10	0.90	—	4 X 4	4.30	3.60	4 X 4	7.60	6.50	6.50	6.50
2 X 3	1.60	1.30	1.20	4 X 6	6.50	5.40	4 X 6	15.00	14.00	14.00	14.00
2 X 4	2.00	1.70	1.50	6 X 6	9.60	8.00	6 X 6	14.60	13.80	13.80	13.80
2 X 5	2.60	2.10	1.90					17.60	16.50	16.50	16.50

ROBLE EN DIMENSIONES ESPECIALES, PRECIOS DE ASERRADERO

LAUREL Y RAULI en bruto para carpinteros y mueblistas, a precios de aserradero.

MADERAS ELABORADAS, de todas clases con 5 % de comisión.

GRATIS se reparte y cepilla el laurel y rauli para mueblistas.

REGALAMOS viruta y aserrín.

OJO.— A los compradores de pueblos vecinos, los mismos precios con 5 % de descuento para el flete.

POR CARROS COMPLETOS, despachamos desde Cura Cautin directamente a cualquier punto del país, a precios especiales.

TELEFONO 111.— ANIBAL CORTES Y CIA.— CASILLA 669

BARRACA SALAS 275.— CONCEPCION

Sociedad "El Tattersall"

COMISIONISTAS Y CONSIGNATARIOS DE GANADO X FRUTOS DEL PAIS — SANTIAGO
CAPITAL: \$ 8.000.000.00
Gerente General Sr DANIEL RISOPATRON M.

SECCION GANADOS

OFICINA BANDERA 58 — CASILLA 1797 — TELEFONO 82461.
Jefe de Ventas: Señor Eugenio Salas.

FERIA EL TATTERSALL:

Administrador, señor Gerardo Labbé
Calle Exposición (Prolongación al Camino de Melipilla, al lado de los Corrales de los FF. CC.)
Embarques a Alameda — Corrales
REMATES: Lunes y Miércoles

FERIA EL MATADERO:

Gerente, señor Francisco Vial
Placer 960. — Teléfono 10 San Miguel,
Embarques, Estación San Diego.
REMATES: Jueves y Sábado.

FERIA SANTA ROSA:

(Exclusiva para Cerdos y Lanaras)
Administrador, señor Glicerio Manilla
Santa Rosa 250. — Teléfono 17 San Miguel
Embarques a Estación San Diego
REMATES: Lunes, Miércoles y Viernes.

FERIA USORNO (Osorno):

COMITE LOCAL: Señores A. Julio Buschmann,
Luis Martín y Luis Rozas Sclv
Moderador, señor Ernesto Riedel
Jefe de Ventas, señor Juan Gumucic
Casilla 550. — Teléfono 380
Dirección telegráfica: "Tattersall".
REMATES: Los Lunes.

SECCION FRUTOS DEL PAIS

OFICINA: BANDERA 58. — CASILLA 1340. — TELEFONO 82461.
GERENTE: Señor Raimundo Ureta E.
Jefe de Ventas, señor Erasmo Valdés.

Recibe órdenes para compra - venta de toda clase de productos agrícolas, exclusivamente por cuenta ajena, especialmente cereales de trigo, avena, frejoles, papas para semilla, semilla trébol, sacos vacíos, etc.

FERIA URETA:

Delicias 3410. — Teléfono 42, Estación.
Especialidad en mantiguillas y quesos.
REMATES: Lunes y Jueves.

Reyno y Brañas

AGENTES GENERALES DE AQUANA

Se encargan de:

Despachos de aduana, embarques y desembarques, comisiones en general

TALCAHUANO

Colón 533 — Casilla 42 — Teléfono 96

Dirección Telegráfica: "Rey. Bra"

SE NECESITAN

EMPLEADA PARA COMEDOR, competente necesitada. B. Arana 615.

SE NECESITA BUENA COSTURERA. Rengo 145.

NECESITO REPARTIDOR PARA carretilla cervecera. Tratar en Manuel Rodríguez 301.

AYUDANTA DE COCINA SE NECESITA. B. Arana 739.

COCINERA Y NISERA JOVENES, necesito urgente. Buenos sueldos. Cochrano 870.

CORTADOR DE CARNE SE OTRACA, Juan Ulloa, Domingo Santa María 361.

PINTOR MEDIO OFICIAL, NECESITO. Tratar Maipú 234.

OPERARIAS NECESITA FABRICA alpargatas Maipú 521.

SE NECESITA NISA DE PIEZA Pedro Valdivia 1069.

EMPLEADA PARA LA COCINA se necesita. Maipú 1463.

SEÑORA SERIA OFRECERSE cuidar casa verano, o lavado ropa familia. Ongolmo 1569.

NECESITO COCINERA PARA el campo, se admite con niño. Castellón 557.

SE OTRACA MOZO EMBALADOR. Ormpello 1070.

JOVENCITO ACTIVO SIN PRETENSIONES necesito. Rozas 1041.

VIAJERO SOLICITA REPRESENTACION zona central. E. Caorsi Casilla 903. Concepción.

SE OTRACA MAESTRA DE COCINA con ayudanta. Calle Hecus 1065.

INQUILINO, CERCA CONCEPCION, que sepa manejar bote, necesito. Carrera 780.

SE OTRACA JOVEN CON CONOCIMIENTO de contabilidad para oficina, sin pretensiones de sueldo. M. M. P. Casilla 14 C.

INQUILINO CERCA CONCEPCION, que sepa manejar bote, necesito. Carrera 780.

NECESITO UN NIÑO, BODEGA Puerto Varas. Cochrano 1148. 13 horas.

NECESITA CHIQUILLA PARA las quehaceres de casa. Colo Colo 857.

COCINERA SE NECESITA EN Rengo 869.

OPERARIAS NECESITA FABRICA alpargatas. Maipú 521.

NECESITO HORMADOR Y NISAS competentes en sombreros. Freire 621.

NISA DE MANO SE NECESITA. Barros Arana 230.

NISA DE MANO NECESITA HOTEL Chile, recomendada. Prat 630

SE NECESITA SEÑORA SERIA, con poco capital, atender Restaurant 300 personas, cerca de Concepción. Carreras 135.

COBRANZAS POR DIFICILES

que sean efectadas. Dirijirse O'Higgins 529.

¿PADECE UD. DEL HIGADO?

¡Malol... de los riñones... ¡muuy malol... de la vejiga... ¡peor, mucho peor! Sanaará completamente bebiendo chicha de manzana. Carrera 700.

SE COLOCAN VIDRIOS A DOMICILIO.

Barros Arana 237.

LA MAQUINA TEJEDORA ALAMBRE,

dará valor considerable a su propiedad. Informaciones: San Martín 1548.

BAR MAIPU 50, PIDA USTED

un buen Clero al Blanco.

REGALO EL 14 DE NOVIEMBRE,

Remate del sitio y casa, Cochrano 1343, datos en la Secretaría del Primer Juzgado.

UN SOMBRERO DE SEÑORA SE

encuentra a disposición de su dueña en Rozas 1032, encontrado en calle Prat el día 31 de octubre.

ESCOBAS: HAGA SUS PEDIDOS

en la Fábrica, Heras 1168. Teléfono 507. Casilla 1007.

EL TALLER DE PINTURA DE

Abel García, ejecuta toda clase de trabajos de pintura, empapelados y colocaciones de vidrios en P. Valdivia, La Toma y Pueblos vecinos. Dirección: Colo Colo 590

GESTIONO PRESTAMOS AL 7 1/2

anual. Páganse deudas. Ormpello 426.

ZAPATOS QUE ESTEN MUY MALOS,

que nadie a querido componer lívelos Ud. a la Reparadora. Esta casa nunca rechaza el calzado todo lo compone y lo arregla. Freire esquina Anibal Pinto.

COMPRA-VENTA VARIAS.

ROSAS, HELECHOS, CLAVELIS Crisantemos, Flor cortada gran variedad. Maipú 1189.

PELUQUERIA SE VENDE DE Ocasión. — Tratar Maipú 1549. — M. J.

MADERA NUEVA DE OCASION para toda construcción, véndese Carrera 73.

DE OCASION VENDO UN PIANO de estudio y victrola de mueble. Lautaro 642.

VENDESE RUEVOS PLY-MOUTH Rock, seleccionados \$ 12 docena. Pedro Valdivia 1839.

VENDO GONDOLA CASI NUEVA, feccorrida Maipú B. Arana. Tratar Maipú 1118.

OPORTUNIDAD, VENDO VICTROLA con discos. Pedro de Valdivia 150.

ALMACEN CON HOTEL ANEXO vendiendo. Negocio comprobado. Tratar Ormpello 426.

BUENA PROPIEDAD BARRIO Alameda véndese, precio de oportunidad \$ 55.000, apta por intermedio de Caja. O'Higgins 529.

EN PENCO, SITIO ESQUINA Robles - Freire, vendiendo. O'Higgins 241. Concepción.

VENDO CAMION CASI NUEVO 2 1/2 toneladas, con trabajo. Freire 718.

COMPRO MAYA DE ALAMBRE

usada para gallinero. Casilla 822

VENDO POLITOS A DOS PESOS.

Población P. Valdivia 5.

PROPIEDAD ESQUINA BARRIO

central en este Maipú véndese, precio \$ 30.000, con gran facilidad. O'Higgins 529.

CASA HABITACIONES, SITIOS

vacuos, y fundo encontrara para compras, Chanet y Cia. Casilla 982. Angol 972.

DE OCASION, SE VENDE VARIOS

muebles. Pedro de Valdivia 150.

VENDO SITIOS, TALCAHUANO,

Av. Latorre, Talcahuano pago. O. Marful, Hualqui.

PLANTAS PARA JARDIN SE

vende de ocasión. B. Arana 615.

VENDO DE OCASION ROMANA

para mostrador y molinillo para café. Maipú 1392.

VENDO AUTO Y REPUESTOS

Overland, ocasión. Verlo Comercio 239. Hualqui.

CAJA FONDOS IMPORTADA

vende Ormpello 327.

PROPIEDAD ESQUINA EN CALLE

Salas, barrio Alameda, de 13 X 41 que produce \$ 270 se vende. Precio \$ 16.000 con solo \$ 5.000 al contado. Oficina Juan J. Gallán, Barros Arana 224.

COCINA ECONOMICA ALEMANA

importada "Voss", perfecto estado véndese. Galvarino 547.

\$ 8.000 SE VENDE BONITO SITIO

en Pedro de Valdivia de 5.000 metros cuadrados. Barros Arana 224.

CAMION "FORD" VENDE EN

buen estado, carrocería nueva apropiada para mudanzas, precio de ocasión. Tratar B. Arana 1437.

VENDO CARRETONES CON O

sin caballo. Tratar Maipú 702 de 2 a 3.

\$ 11.000 SE VENDE EXTENSO

sitio en La Toma de 4.415 metros, todo muy bien cerrado. Barros Arana 224.

DE OCASION VENDO COCINAS

catres y peltadores con marino. Maipú 1302.

VENDESE PRECIOSO MOBILIARIO

comedor, precio de ocasión. Carreras 435.

JUDICIALES

REMATE JUDICIAL — POR RESOLUCION DEL SEGUNDO JUZGADO DE

Letras de esta ciudad, en el juicio ejecutivo por cobro de pesos seguido por don Julio César Muñoz y otros con don Isidoro 2.0 Valenzuela y Gustavo Valenzuela, se ha fijado el diez de noviembre próximo, a las tres de la tarde, para que tenga lugar el remate de las siguientes propiedades ubicadas en Penco de este Departamento:

Propiedad situada en calle de Freire esquina Infante, mide 28 metros de frente por 56 de fondo, y deslinda: Norte, calle de Freire; Sur, con propiedad de la Patroquia de dicho pueblo de Penco; al Oriente, con calle Infante, y al Poniente, con propiedad de don Manuel J. Herrera.

Mínimum: dos tercios de \$ 2.000

Propiedad ubicada en calle de O'Higgins esquina de Yervas Buenas, deslinda: al Norte calle de O'Higgins; al Sur, con Mauricio Rifo; al Oriente, con Eduardo Krause, y al Poniente, con calle Yervas Buenas.

Mínimum: dos tercios de \$ 6.000

Antecedentes: Secretaría del

de octubre de 1930.— Enrique Urrutia M., Sec.

REMATE — LOS INTERESADOS

en el juicio de liquidación de la sociedad conyugal habida entre doña Florinda Sepúlveda Osses y don Pascual Campos Torres y partición de los bienes de la primera, de la cual es Juez compromisario el abogado don Juan Antonio Ríos M., en comparendo de fecha de ayer se acordó sacar a remate con admisión de licitadores extranjeros la hijuela número cuatro del fundo "Buenos Aires" o "Trinqueo" ubicado en la segunda subdelegación del departamento de Coronel ex Arauco. La mencionada hijuela mide treinta y siete hectáreas de extensión más o menos. El mínimum para principiar las posturas será de quinientos pesos la hectárea. El pago del precio se hará en la siguiente forma: La mitad al contado; y el saldo a seis meses plazo con el ocho por ciento de interés anual, quedando hipotecada la propiedad para responder por el saldo insolutado del precio. Para tomar parte en la subasta los interesados deberán depositar una boleta de depósito bancario a la orden del compromisario por el diez por ciento del mínimum, siendo además de cuenta del rematante los gastos de escritura e inscripción. El remate se llevará a efecto el día 10 de noviembre a las 14.30 horas (2 1/2 P. M.) en la oficina del actuario, calle O'Higgins 566, Concepción, octubre 7 de 1930.— Víctor Vargas M., Actuario.

CAREL. CONSTITUCION DE

DOMINIO.— Según minuta presentada a este Conservador, doña Elena Fuentes, es dueña por legítima de doña Dolores Rebollo de V. de Fuentes de un retazo de terreno ubicado en el barrio Puchaeay, Avenida Miguel Ignacio Collao de 12 metros de frente por 40 de fondo, lindante: Norte, con Arsenio Ruiz; Sur y Oriente, sucesión Rebollo; y Poniente, sucesión de su ubicación. Para su inscripción se avisa. Concepción, noviembre 4 de 1930.— Manuel Libano, Conservador.

POSESION EFECTIVA.— POR AUTO DE 20 DE OCTUBRE último, el

Tercer Juzgado de Letras de este departamento se concedió a doña Elena Thompson de Gómez, la posesión efectiva de la herencia dejada al fallecimiento de don Francisco Thompson y doña Elena Herrera Bieta. Para su inscripción se avisa. Concepción, noviembre 4 de 1930.— Manuel Libano L., Conservador.

INVENTARIO SOLEMNE.— EN LAS diligencias sobre posesión efectiva de la herencia de doña Natividad Beltrán Herrera, he sido designado para practicar el inventario solemne de los bienes que componen dicha herencia, y se ha fijado el día once del actual, a las 15 horas, en la Secretaría de este Segundo Juzgado. Concepción, 3 de noviembre de 1930.— Enrique Urrutia M., Secretario.

FISCALIA MILITAR.— POR ESTE

segundo edicto, cito, llamo y

emplazo al inculpado ausente José Maza Fernández, para que en el término de tercero día contados desde la fecha, se presente a esta Fiscalía para responder a los cargos que existen en su contra, en el sumario N.º 419 que se sigue para investigar delitos contra la seguridad interior del Estado; todo bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararse los perjuicios consiguientes. Concepción, 5 de noviembre de 1930.— Agustín Vigorena R., Fiscal.— Carlos Alvarez Pideri, Secretario.

PRORROGA DE LA SOCIEDAD

"Pedro Medina y Compañía Limitada".— En Concepción de Chile, a veinte de octubre de mil novecientos treinta, ante mí, Carlos Egaña Pinto, Notario Público de este departamento y testigos, comparecieron don Pablo Díaz, domiciliado en Penco y de paso en esta ciudad, como mandatario general de don Pedro Medina García, según se acreditará, y don José Medina García, por sí, de este domicilio. Freire, mil seiscientos; ambos españoles, casados, industriales, mayores de edad, a quienes conozco y expusieron: que de común acuerdo vienen en prorrogar por tres años más, contados desde su vencimiento, o sea desde el treinta y uno de diciembre del presente año, la duración del plazo de la sociedad comercial de responsabilidad limitada que don Pedro y don José Medina García formaron por la escritura pública otorgada ante mí, con fecha cuatro de enero de mil novecientos veintiocho, la que gira en esta ciudad bajo la razón social de "Pedro Medina y Compañía Limitada" en la explotación del ramo de panadería y sus derivados, especialmente en el establecimiento denominado "Panadería Penguista", situado en la calle de Freire número mil seiscientos. La prórroga se realiza en las mismas condiciones consignadas en la escritura de constitución de dicha sociedad. La personería del señor Pablo Díaz por don Pedro Medina García consta del poder general amplio con administración de bienes que le fué conferido por la escritura otorgada ante mí, con fecha veintiocho de febrero de mil novecientos veintiocho, el que contiene facultad para formar y modificar toda clase de sociedades, de lo que doy fe. En comprobante firman. Fueron testigos don Teodomiro Bastidas y don Belisario Barra. Se da copia en papel de cincuenta centavos y se pagó en la matriz el impuesto de cien pesos que corresponde a esta escritura, que corresponde a esta escritura, más la suma de cinco pesos que pagó conforme a la ley cuatro mil doscientos ochenta. Doy fe.— Pablo Díaz B.— José Medina G.— Teodomiro Bastidas N.— B. Barra del Río.— Carlos Egaña P., Notario del Río.— Carlos Egaña P., Notario. Se da copia a mi y para constancia primera copia. Carlos Egaña P.— CERTIFICADO: que la escritura que antecede ha sido inscrita en el Registro de Comercio a mi cargo a folios ciento once bajo el número ciento cuarenta y cuatro, con fecha de hoy. Concepción, octubre veintiocho de mil novecientos treinta.— FSHX A. Lavanderos, N.º C. de C.

REMATE

De carga rezagada en la bodega Receptora de los FF. CC. del Estado, hoy JUEVES 6 del actual, a las 14.30 horas.

Detalles en la pizarra de la estación.

IGNACIO MARTINEZ U., Martillero de Hacienda

SEGUROS

contra

INCENDIO

Williamson, Baifour y Cia. S. A.

Agentes Generales autorizados para extender Pólizas, pagar siniestros, etc.

Concepción, Nov. 6 de 1930.

EL CONTROL EN EL TRABAJO A DOMICILIO

Comentamos, en líneas generales, hace poco las disposiciones contempladas, en el proyecto de Código del Trabajo, que procuran favorecer a un núcleo de obreros que hasta ahora no se han incluido en las legislaciones sociales existentes, y han permanecido al margen de los beneficios establecidos en dichas leyes. Nos referimos a los que trabajan a domicilio y que constituyen un porcentaje subsidiario, si consideramos el gran número de individuos que requieren las labores de fábricas u otros establecimientos que dan labores a personas, para que las ejecuten en sus casas. Estos hechos ponen en evidencia la manifiesta injusticia social que significa la mantención de un grupo tan crecido de obreros, alejados de las medidas de proteccionismo y de bienestar que los diferentes gobiernos han dictado en su favor. Y de ahí la necesidad de abordar este problema, cuyas proporciones se han conocido muchos años antes, pero cuyos males no han podido remediarse porque concurren circunstancias de índole diversa y muy complejas, a hacer de este problema una de las materias más difíciles de solucionar. La inclusión de medidas de bienestar para los trabajadores a domicilio, en el proyecto de Código del Trabajo, es un avance bastante considerable que se hace hacia una legislación más de acuerdo con la equidad que debe regir, cuando se legisla para determinados núcleos de la colectividad. La dictación de medidas que favorecen a este gremio, no agrupado en sindicatos, ni en asociaciones de especte alguna, ni puestos en condiciones de valerse de los derechos que consulta la sociedad humana para sus individuos, es un importante agregado que se hace a la legislación social chilena. Ya lo han hecho otros países, después de detenidos estudios. Porque la materia que aparentemente podría solucionarse conjuntamente con otros problemas análogos, en el terreno de las realidades tiene situaciones complejas, que hace difícilísimo poner en práctica disposiciones con probabilidades de llegarse a la finalidad tenida en vista, al elaborarse tales disposiciones. Hablamos ya de las comisiones de salarios. Estas comisiones las contempla el Código del Trabajo, en uno de los trece artículos entre los cuales consulta medidas de auxilio y protección para los que trabajan a domicilio. Larga será su tarea, y de su eficacia, a pesar del interés funcionario, muy poco práctico podrá obtenerse, sino se mantiene un control eficaz. Pero esperamos que se llegará a resultados que aunque no del todo eficaces, por lo menos crearán una situación mejor que la actual, a los pertenecientes al núcleo de trabajadores para quienes se legisla. Y aparte de esas medidas hay otras interesantes que conviene conocerlas. Son las relacionadas con la salud e higiene para este gremio. El proyecto del Código dicta normas precisas para ajustar estas labores a regímenes más o menos similares a los que se observan en otras faenas. Dispone que en las casas donde exista un atacado de males contagiosos se prohibirá la elaboración de cualquier prenda o objeto destinado al consumo público. Y esta medida de sanidad se amplía a las casas en que hubiere existido un atacado de males de esa naturaleza, y en las cuales no podrá hacerse ninguna labor similar, mientras no se haga una profilaxis detenida por orden de las autoridades de rigor. Y como esas, otras más, bastante buenas. Estas medidas de higiene, aparte de las otras que consulta el Código, son la base de la legislación del trabajo a domicilio. Las reglamentaciones que vendrán después, y otras disposiciones complementarias podrán darles los beneficios a que tienen derecho, también, estos obreros. De la eficacia de estas disposiciones, muy difíciles de aplicar con éxito general, dependen muchos factores que hemos analizado. Uno de ellos, y el primordial, es la eficiencia con que se haga el control de esta parte de la ley.

La Hora Vacía

Esta vida actual en que es necesario andar a cien kilómetros suele reservarnos unas sorpresas admirables. Es esa hora en que nos encontramos, repentinamente, desocupados. Tanto apuramos para vivir y hacer ese trabajo que nos impone la necesidad, que a veces lo hacemos con excesiva rapidez y nos queda una hora vacía. Esa es nuestra venganza, porque entonces nos viene una sola preocupación. Nos apuramos intelectualmente para gozarla como si pensamos vertiginosamente, esa hora fuera a hacerse eterna.

Sucede con frecuencia que, durante el trabajo, no pensamos. Es tanta la costumbre que nuestro subconsciente despliega más actividad que la conciencia. Esta permanece en reposo. El estúpido trabajo de la oficina lo hace un yo que no es nuestro. Nuestra vida interior queda aislada y hay como una vida pequeña la que vive del número y de la Underwood que se desenvuelve fuera de nosotros. En esa hora de vacío es cuando la conciencia trabaja efectivamente. Nos atormentamos buscando como emplearla, porque nos vamos haciendo rígidos y partiendo nuestra personalidad en dos seres. El subconsciente—o el mecánico—que conaturaliza con la vida mercantilizada y vertiginosa de la época, y aquella que cobra su actividad en el reposo de una hora solitaria. En esa hora en que pensamos. Muchas veces en ella nos encontramos distintos de lo que nos parecíamos a nosotros mismos. Nos asusta mirarnos pensar como si fuera algo extraño y hasta horrible.

Esa hora de vacío que se aparece en medio de la vida a cien kilómetros, es la venganza de la conciencia. Nos castiga diciéndonos que ella también vive verdaderamente, aunque casi siempre aparte de nosotros.

JOSE TOMAS

CARTA SEMANAL DE LONDRES

Por Andrew Blackmore

El Servicio de Correos Británicos

El Director General de Correos anunció hace poco tiempo que aunque no se habían cerrado todavía las cuentas del pasado año financiero, era evidente que las de la Administración de Correos revelarían un beneficio magnífico. Esperaba un superávit de más de £ 9.000.000.

lo que constituiría un record para la Dirección de Correos de Inglaterra. El Ministro señaló que esto demostraba la eficiencia y la seguridad con que funcionaba el servicio y manifestó que, en este respecto, podía compararse con cualquiera de los mejores del mundo. Maneja seis mil millones de cartas al año y es muy raro que se pierda una de ellas. Ninguna otra empresa puede presentar un resultado tal como éste. Su grado general de eficiencia, según se asegura, está por encima del de otras industrias, y esto es tanto más digno de mención porque el Servicio de Correos de Inglaterra tiene ahora que atender a otros muchos trabajos que, en rigor, no están dentro de la esfera de los deberes ordinarios de un servicio postal.

Tiene que atender al pago de las pensiones de ancianos y de guerra, y tiene una Caja de Ahorros utilizada principalmente por la sección menos rica de la comunidad. Hay además el servicio telefónico, que es también una organización dependiente de la Dirección de Correos, y cuyo movimiento ha aumentado cada año en un 8 por ciento aproximadamente. La proporción media de errores, al poner las comunicaciones, es de uno por ciento en provincias y de 3.5 por ciento en Londres; y el tiempo que tiene que esperar una persona para que se le ponga en comunicación es, por término medio, 6.4 segundos en provincias y 5.8 segundos en Londres.

MEJORA EN LOS MEDIOS DE TRANSPORTE.— Se predice con seguridad en ciertos círculos, una pequeña revolución en los medios de transporte por carretera. Durante mucho tiempo se han estado discutiendo ampliamente las posibilidades de desarrollo en el uso del petróleo crudo y ahora se están dando a ellas un giro más práctico. Hace poco se recibieron noticias de haberse hecho pruebas, con todo éxito, de recorridos entre Manchester y Leeds, con un ómnibus de 48 asientos movido por un motor Diesel de petróleo crudo. Este ha sido el primer vehículo de pasajeros, de dos cubiertas, totalmente británico, de este tipo; pero el motor de petróleo crudo ya se había "probado" en otras clases de transporte antes de ésta. En el distrito de Nottingham han estado funcionando durante algún tiempo: tres ómnibus de una sola cubierta, con petróleo crudo, habiendo llegado a alcanzar cómodamente una velocidad de cuarenta millas por hora. Uno de los motores, según se dice, ha completado tres mil millas y ha dado completa satisfacción. La principal ventaja de estos tipos de vehículos es la economía de su funcionamiento. El petróleo que generalmente se usa cuesta menos del tercio de lo que cuesta la gasolita; y a igualdad de volumen consumido, desarrolla doble fuerza. Esto significa una economía de combustible de 80 a 85 por ciento; en otras palabras, el ómnibus de motor Diesel puede recorrer cien millas por 2s/7d. contra 16s/6d. que cuesta el combustible de un motor de gasolina para recorrer la misma distancia. Se asegura que el motor de petróleo crudo tiene otras ventajas tales como la sencillez de su diseño y de su funcionamiento. Tiene, por supuesto, sus desventajas, y el motor de gasolina puede perfeccionarse más aún; pero con bastante seguridad que el motor de petróleo crudo va a ser, en el cercano futuro, un serio rival del motor de gasolina.

MONTEVIDEO TIENE MAS DE SEISCIENTOS MIL HABITANTES. Washington (Sipa).— La población de Montevideo y sus suburbios, según el último censo oficial levantado por la Oficina del Censo y Estadística de la Federación capital uruguaya y cuyos datos nos han sido suministrados por el Ministerio de Comercio de los Estados Unidos, es de 655,389 habitantes, de los cuales 328,681 son varones y 326,708 son hembras. Las colonias extranjeras más numerosas, no contándose entre ellas, naturalmente, a los individuos que se han naturalizado uruguayos, son la española, la italiana y la argentina. El censo referido indica que residen en Montevideo 535 ciudadanos estadounidenses, pero esa cifra es el doble de la que acusan los registros del consulado.

DRYCO Digestión normal. — Aumento de peso. — Sueño tranquilo se obtienen por medio de la alimentación DRYCO (Leche desecada para guagua). EN VENTA EN TODAS LAS BOTICAS DEL PAIS Morrison & Co. AHUMADA 65-77 — SANTIAGO

VIDA SOCIAL

Hay tantos que saben que lo son y que emplean hábilmente su tontería. HOY Santos Félix y Severo MAÑANA Santos Florencio y Ernesto

EL SEÑOR VICTOR FIGUEROA Continúa mejor el ex-intendente de la provincia, señor Victor Figueroa V. EL CONCIERTO D' ECLAUDIO AARAU Esta tarde, a las 17 horas, se efectuará en el Teatro Central, el concierto de Claudio Arrau, que el distinguido artista nos ofrece de regreso de su gira al sur del país. Este concierto será a precios populares, empezará a la hora indicada, por tener Arrau que dirigirse por el nocturno de hoy mismo a la capital. ENFERMOS Bastante mejor continúa en el Pensionado del Hospital después de la operación a que fué sometida, la señora Cristina Voigt de Reyes. Mejor sigue la señorita Raquel del Solar Lamas. Continúa mejor el señor Ezequiel de la Barra.

OPERACION En el Pensionado del Hospital ha sido operado el señor José M. Viveros U. RESIDENCIA El señor Ricardo Izaurieta y familia, ha fijado su residencia en la calle Castellón N.º 261. NACIMIENTO Ha venido al mundo un hijo del señor Gregorio Muñoz Vera y de la señora María Contreras de Muñoz. IN MEMORIAM El sábado 8, aniversario de la muerte del señor Aurelio Manzano Benavente, se dirán por el descaño de su alma las misas en las siguientes iglesias: Padres Franceses, 8 horas. Lourdes, 8 horas. San Ignacio, 8 horas. Salesianos, 8 horas. San Francisco, 9 horas. Santo Domingo, 9 horas. San Agustín, 9 horas. Mercedes, 9 horas. Escuelas, 9 horas. San José, 9.30 horas. ONCE Con motivo de su cumpleaños, la señorita Irma Acuña Lucos, ofreció unas once a un grupo de sus amiguitas. Asistieron las siguientes personas: Irma Acuña Lucos, Marta Acuña L., María Acuña L., Auristela Bravo Vera, Carmela Novoa, Juana Saez, Ester Sánchez, María Gutiérrez, Aurora Riquelme y Guzmán. HOTEL DE FRANCE Pasajeros que se hospedan en este hotel: F. L. Best y señora, Robert J. White, Comandante Delano y señora, Fritz Schnoring, Ergard Wegert, Dario Rodríguez de la Maza, doctor Dagoberto Poblete, Domingo Duhalde, Humberto Duhart, Herbert Willeim, Enrique Assel, mayor Francisco Weidt, se

hora Fresia Alamos de Weidt e hijos, René Ossa L., Domingo Puga, Camilo de la Maza, Walde de la Maza, Alfredo Ansaldo, Santiago Barrera, Rudecindo Salas, Angel C. León, Germán y Espalmondas Esterio, Oscar Duvicq, Pablo Dall Orso, Juan Liorella, Paulina Padilla de Esquivel e hijos, Rogelio Paut, O. González, F. Bambach, José Graci, Enrique González, Roberto Anguita, A. Villarroel y señora, Pedro Echeveramendi, Moris Ivar, señora Fernández e hija, Miguel Cortés, Nazareno González y señora, Inés Martel, Frida de Martínez, Tommy Dewjé, Seth Bello y señora, Rigoberto Chávez, R. Montau, Rafael Duhart, doctor Puente, J. H. Fortes, J. M. Huerfano, Armando Arias, Aleblades Rivano, Carlos Stephens, Emilio Stiman, Gustavo Delano Plumer y Emilio Montes. VIAJEROS De Santiago regresó el señor Rodolfo Eberhard R. —De Angol ha regresado el señor René Schmidt. —A su fundo en Lebu se dirigió el señor Manuel Unzueta. —A Santiago se dirigió don René Figueroa M. —De Lota han llegado las señoritas Inés, Magdalena Sofía y Cristina Astorquiza de la Maza. —Del mismo punto las señoritas Berta e Ivette Demangel V. —De Lebu las señoritas Marra e Inés Manchot Rodríguez. —De su fundo ha llegado el señor Edmundo Bordeu O. —A Los Angeles regresó el señor Carlos Riosco y señora Raquel Barrieto de Riosco. —De Monte Agulla ha llegado el señor Lionel Edwards. —De Santiago el señor Eduardo Ugarte Arrau. —Se ha dirigido a Santiago el señor A. Charme. —Se encuentra en ésta el señor Carlos Muñoz A. y señora. —Ha partido a su fundo Pehuenco, la señora Luz María Bustos de Figueroa. —Llegó de Yumbel la señorita Adela Palma. —En el vapor "Alejandro" ha llegado de Santa Cruz, República Argentina, la señora María Bascuro de Correa y su hijo Adriancito.

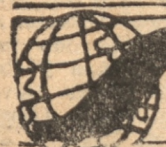
NEGOCIO de sombrerería, el más acreditado en Concepción, de gran portento, por no poderlo atender su dueña vendiendo. LUISA CORNETT CONCEPCION — CASILLA 637

CIGARRILLOS 43 40c 60c 80c HABANOS ¡OTRO EXITO DE LA Cª CHILENA DE TABACOS!

DEPARTAMENTO DE SEDAS y TEJIDOS El más variado surtido en géneros para vestir, para la casa y para ropa interior a precios de verdadera ATRACCION Gath y Chaves Vea nuestras vidrieras

Liquidación de Pieles Cueritos de adorno desde \$ 8.- c/u. Cuellos listos para colocar desde \$ 40.- Zorritos para el cuello Martas francesas (última moda) Zorritos para jovencitas desde \$ 150.- Zorritos de Tibeth, etc. SOLO POR OCHO DIAS Esquina COLO-COLO : O'HIGGINS

TEATROS EL ESTRENO DE ANOCHE EN EL CONCEPCION Popita Serrador, Soria, Córdova, Catalan y María Ruiz, después del segundo acto de "Para ti es el mundo" de Arniches, estrenada anoche en el Concepción.



SERVICIO DE TODO EL MUNDO

De Línea Press y corresponsales especiales por las vías Telégrafo Comercial y del Estable y Cable West Coast

AYER CUMPLIO LA PRIMERA ETAPA DE SU VUELO A LOS ESTADOS UNIDOS EL AEROPLANO DORNIER "DO-X"

Llegó a Amsterdam a las dieciséis horas.— Se cree que permanecerá en esa ciudad durante varios días.— Hizo este vuelo sin pasajeros.— Hará escalas en Inglaterra, Francia, Portugal, Islas Azores y Bermudas.— El doctor Eckener ha sido elegido presidente de la Sociedad Internacional de Aeronáutica

Altherheim, 5. — El Dornier "Do-X" partió con destino a Amsterdam a las once treinta horas de hoy.— (U. P.)

Berlín 5. — El Dornier "Do-X" basó por Basilea a las trece horas.— (U. P.)
ANTES DE PARTIR EL "DO-X" EFECTUO UN VUELO DE UNA HORA

Altherheim, 5. — El Dornier "Do-X" antes de dirigirse a Amster-

terdam, voló durante una hora sobre el lago. El aeroplano fué dirigido por Christiansen, ayudado por diecisiete hombres.

En su vuelo a Estados Unidos el "Do-X" hará escalas en Inglaterra, Francia, Portugal, las Islas Azores y las Bermudas.

En su primera etapa el "Do-X" no llevará pasajeros.

La señorita Claudina Dorbier recibirá probablemente en Amsterdam, donde permanecerá

varios días antes de emprender el vuelo a Inglaterra.— (U. P.)

EL "DO-X" LLEGO A AMSTERDAM A LAS 16.25 HORAS

Amsterdam, 5. — A las dieciséis veinticinco horas llegó a esta ciudad el Dornier "Do-X", que efectúa el raid Alemania-Estados Unidos. Esta ciudad es la primera etapa de su vuelo.— (U. P.)

EL DOCTOR ECKNER, PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD INTERNACIONAL DE AERONAUTICA

Berlín 5. — La Sociedad Internacional de Aeronáutica eligió presidente al comandante del "Graf Zeppelin", doctor Eckner, en reemplazo del explorador Min sen.— (U. P.)

El acuerdo naval franco-italiano juzgado por las autoridades navales de Francia

Consideran improbable que se llegue a un acuerdo.— Llama la atención el hecho que Alemania continúe su programa de construcción de pequeños acorazados

Paris, 5. — Las autoridades navales francesas estiman que es muy poco probable que se llegue a un acuerdo con Italia, sobre la base de la proposición Gibson, sobre feriado naval franco-italiano, hasta el año 1936, año en que

expira el Tratado Naval de Londres.

Se hace notar que este acuerdo dejaría a Francia una flota anticuada, porque las construcciones futuras proyectadas actualmente están destinadas, en su

gran parte, a reemplazar los cruceros que datan desde el año 1905 y 1904.

Ha llamado la atención en los círculos navales de este país el hecho que Alemania continúe su programa de construcción de pequeños acorazados.— (U. P.)

Será modificada la ley de divorcio dictada recientemente en el Perú

El Gobierno accederá a una petición de los obispos del país.— Los presos políticos de la Isla San Lorenzo serán puestos en libertad.— El arzobispo Lison rechaza los cargos que se le han hecho y dice que no renunciará a su cargo, como se rumoreaba

Lima, 5. — El Gobierno de Sánchez Cerro, a pedido de los obispos, ha prometido modificar la nueva ley de divorcios, según lo anuncia una pastoral del arzobispo de Lima.

El arzobispo recomienda a los sacerdotes que no discutan esta ley desde el púlpito.— (U. P.)

Serán libertados los presos políticos

Lima, 5. — La Junta de Gobierno ha ordenado que los pre-

soa políticos que se encuentran en la Isla de San Lorenzo, sean puestos en libertad.

El Gobierno no ha formado causa contra el general Alvarez y el coronel Carlos Bazo; éste último es el ex jefe de la Casa Militar de Augusto Leguía.— (U. P.)

El Arzobispo Lison envía una carta a la prensa sobre las acusaciones que se le han hecho

Lima, 5. — El Arzobispo Lison

ha enviado una carta a la prensa en la que rechaza las acusaciones que se le han hecho sobre la construcción de cárceles.

El Arzobispo desmiente también los rumores que circulaban sobre su renuncia.

Dice en un párrafo de esta carta:

"Mis relaciones con el Vaticano son cordiales, y me siento feliz que no hayamos tenido ninguna divergencia".— (U. P.)

ARGENTINA CREARIA UN REGIMIENTO DE GENDARMERIA PARA VIGILAR LAS FRONTERAS DEL SUR

Tendría una organización similar a la de los Carabineros de Chile

LOS DEMOCRATAS VAN TRIUNFANTES EN LAS ELECCIONES DE ESTADOS UNIDOS

Obtendrían 200 asientos en la Cámara de Representantes y el control en la Cámara de Senadores

EL PRESIDENTE DE CUBA QUIERE REORGANIZAR LA ARMADA

Fide al Congreso que autorice la inversión de 3 millones de dólares en este objeto.— Rebaja a los sueldos de los empleados públicos

MATERIALES QUIMICOS

Deindé, 5. — En las detenciones que practicó ayer la policía, encontró productos químicos suficientes para fabricar quinientas bombas.— (U. P.)

LA CUESTION DE LIMITES ENTRE ECUADOR Y PERU

Juzgada por los diarios de Quito

FALLECIO LUIGI FACATA

Ex-premier del Gobierno italiano

EL NIVEL DEL RIO SENA

París, 5. — Durante la noche de ayer el río Sena subió su nivel en medio metro el Ródano subió también en forma alarmante.— (U. P.)

CERRO SUS PUERTAS EL CREDITO "DURHONE" DE LYON

Repercusión de la quiebra del Banco Adam

AYER JURARON LOS JOVENES FASCISTAS ANTE EL PREMIER MUSSOLINI

Los nuevos fascistas juraron obedecer al Duce y poner todas sus fuerzas al servicio de la patria y dar su sangre si fuere necesario.— Palabras que pronunció Mussolini

LA INTERNACIONAL DE JOVENES COMUNISTAS ENVAIA INSTRUCCIONES A SUS ASOCIADOS EN EL MUNDO ENTERO

El aniversario soviético será convertido en una manifestación anti-fascista

ENCALLO UN VAPOR DE LA "GRACE LINE"

En el estado de California

EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA DE 1930

Fué otorgado al escritor norteamericano Sinclair Lewis

SE TERMINO LA HUELGA DE ALBAÑILES EN BARCELONA

ENFERMO EL ARZOBISPO DE FLORENCIA

MAS DE DOS MILLONES DE DESOCUPADOS EN INGLATERRA

Durante el mes de octubre

EL ANIVERSARIO DEL ARMISTICIO ITALO-AUSTRIACO

CONGRESOS EN CUBA

EL TERREMOTO DE ANCONA

Las autoridades han decidido construir varias cabinas y edificios públicos, para que sirvan de asilos a los damnificados.— (U. P.)

AGRADECIMIENTOS

Da las más expresivas gracias, a todas las personas que se dignaron acompañarnos en la sepultación de nuestro consocio, señor

FEDERICO INFANTE (Q. E. P. D.) La Comisión

VENDEDOR
Comisionista necesitamos para la venta por mayor de ropa hecha.
Dirigirse sólo por escrito a Casilla 187.
CONCEPCION

COCOA PEPTONIZADA
RAFF
NO DEBE FALTAR EN NINGUN HOGAR
BASE CACAO MALTA PEPTONA ETC. ETC.

REMATE

De menaje de casa por orden y cuenta del Sr. Luis U. Vergara HOY JUEVES 6 de Noviembre, a las 14 horas en

668 JANEQUEO 668

ESCRITORIO.— Amueblado de escritorio tapiz pergamoido compuesto de: sofá, dos sillones y cuatro sillas, Victrola ortofónica de mueble alemán, discos Víctor de Opera, id, ballabes nacionales y Columbia, escritorio, diván tapizado, choapinos, pedestales, salvavidas de aluminio, pantalla de seda, máquina de escribir marca Yost, etc., etc.

HALL.— Plantas finas de varias clases: helechos metros, id, espárrago, begonias, lindos dátils, porcelana, aspidistras, clivias, helechos paraguas, ciplias, paraguero con espejo biselado, pedestales para plantas, jardineras, canarios flauta, plantas con jaulas, pajarracos con pajarritos, estante para botellas, cuadros oleografía y óleos, espejo biselado, etc.

COMEDOR.— Aparador moderno con espejo biselado, estante, vitrina con espejo biselado, mesa redonda, sillas tapiz pergamoido, buen reloj de mueble Westminster, loza inglesa, soperas, platos hondos y bajos, azafates, ensaladeras, galleteras, frutos, mantequillera, servicios, cuchillos, cucharas, tenedores "Dixon", alcuza pláque, ceterales id., vasos, copas, jarros para agua, pantalla de lágrima, cuadros óleo, etc.

DORMITORIO.— Ropero con espejo biselado, peinador con espejo id., chifonier, catres de fierro con bronce, imitación roble con somier, centro de lana, velador, juego de lavatorio de fierro enlozado, lamparitas eléctricas de fantasía, flores finas, diván tapizado, mesitas ratonas cortinajes de gasa con lanza de bronce, choapinos de lana, costureros, pantalla de seda, cuadros óleo, etc., etc.

COCINA.— Cocina económica importada con cañería, mesa con cubierta de zinc, ollas de fierro enlozado, cacerolas, coladores, gamelas, frascos con tapa, máquina picar carne, luterlos, carnicera, etc.

PATIO.— Silla plegadiza para playa, botellas víveras vacías, champañeras, cerveceras, jaulas, canastos, escobillones, etc.

TEOFILO HINOJOSA F.
Martillero Público y de Hacienda
RENGO N.º 539.— TELEFONO 97.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito

GUALBERTO JOFRE OVALLE
(Q. E. P. D.)

Invitamos a los que fueron sus amigos y a los nuestros a sus funerales que se efectuarán mañana viernes, después de unas horas fúnebres que se oficiarán a las 10 A. M. en la Iglesia Parroquial de esta. Con lo que comprometerán la eterna gratitud de

Sara C. de Jofré, Armando Jofré y familia, Zenaida Jofré de Riveros y familia, Juan Jofré y esposa, Marilita y Nonita Jofré Suazo.

Penco, noviembre 6 de 1930.

REMATE

Mercaderías, instalaciones de oficinas y piezas de gabardina

Por orden de varios Consignatarios, del Seguro y otros remataré Mañana VIERNES 7 del actual a las 14 horas en mi Casa de consignaciones y Remates

Calle O'Higgins N.º 572

Juego de muebles de salón tapizados tela florenda de sofá, dos sillones y cuatro sillas, juego muebles salón tapiz tela de sofá, dos sillones y cinco sillas, VICTROLA PORTATH, discos surtidos, etc., alfombras, mesitas, redondas y cuadradas, cortinas, pedestales, plantas, catres de fierro y de campaña, amueblado de escritorio de sofá y dos sillones tapiz pergamoido, CAJA DE FONDOS, DOS BONITOS ESPEJOS CON LINDAS LUNAS BISELADAS DE 2 X 1 metro, juego muebles de dormitorio de dos marquesas con somiers, dos veladores con cristales y dos sillas, amueblado de salón de brocado de sofá y dos sillones y seis sillas, alfombras, mesa de comedor, espejo grande biselado marco dorado, silla para guagua, máquina de coser de mano, sillanunciosadas, lám para eléctrica tres luces, estante con divisiones, etc., lámpara eléctrica seis luces, mesa con mármol, anafe doble a gas, salvavidas, mesita para máquina de escribir, aparadores, escritorios, máquina de escribir ROYAL, teléfonos, figuras de terracota, máquina limpiar alfombra, tira de coco, sifones, frascos para dulces, escabecheros, balanza para mostrador, raquets, pomada Express amarilla y negra, estufa parafina, calentador para baño, paraguero con espejo, vidrieras con divisiones, DIEZ SACOS HUESILLOS, divisiones para oficina, escritorios parados, cubierta de mármol para peinador, etc., etc.

TODO LO QUE ESTARA A LA VISTA EN LA MAÑANA DEL DIA DEL REMATE.

POR ORDEN DEL SEGURO.— 72 piezas de gabardina, con muy poca averia.

Ignacio Martinez U.

MARTILLERO PUBLICO Y DE HACIENDA
TELEFONO No. 215 — CASILLA N.º 326

SEMANA BARATA

EN ARTICULOS DE

Casa y Cocina

y Comestibles

Dedique un momento en examinar esta lista con ventajosísimos precios que **TODA DUENA DE CASA DEBE APROVECHAR**

Platos Blancos
Importados hondos y bajos lisos y espiga
\$ 1.00/u.

Platos
"Bleu de Roi" franja ancha azul hondos y bajos
\$ 20.00 Doz.

- | | |
|-------------------------------|---------|
| MANTEQUILLERAS.. | \$ 1.50 |
| AZUCARERO con pié | \$ 1.40 |
| PLATITOS de dulce | \$ 0.50 |
| PLATOS de torta .. | \$ 2.00 |
| TAZAS para té "TREBOL" oro .. | \$ 1.40 |
| TAZAS desayuno blancas.. | \$ 1.25 |
| ENSALADERAS loza | \$ 2.50 |

- ENLOZADOS**
- JARRITOS con oros \$ 1.10
 - SARTENES enloz. \$ 1.80
 - SARTENES acero \$ 2.90
 - CARTELES filtro \$ 4.00
 - FUENTES lavatorio \$ 3.80
 - AZAFATES enloz. \$ 2.80
 - PASTELERAS oblon. \$ 2.50
 - Cucharaones \$ 1.50
 - CACEROLITAS c. ta. \$ 2.40

BALANZAS
para cocina \$ 13.50
hojas afeitar
\$ 2.00 paquete

Juegos decorados
Para té y café
\$ 34.50 juego
con bandeja

- MUECOS LAVATORIOS**
- decor. con recipientes \$ 68.00
 - TAZAS calderas \$ 1.10
 - PLATOS p. niños \$ 1.40
 - TAZAS p. niños \$ 1.75
 - Lecheros blancos \$ 2.40
 - Juegos decorados pa. \$ 0.30
 - ra fruta VARIOS \$ 0.50
 - CUCHARITAS té \$ 2.50
 - CUCHARAS mesa \$ 0.80
 - MANTEQUILLERAS \$ 9.80
 - Alcuzas 4 vasos \$ 8.80
 - PAPEL TOILET \$ 0.90
- Conservas**
- Sección Comestibles**
- CONVIENE A TODA DUENA DE CASA**
- Pate de foie "PU" \$ 0.30
 - DULCE de Membreto \$ 0.80
 - MERMELADA Fru. \$ 1.60
 - MERMELADA Fram. \$ 1.40
 - Dulce de Guindas "PUFFE" \$ 1.30
 - Dulce de Ciruelas "PUFFE" \$ 1.10
 - Guindas al jugo "PUFFE" \$ 1.30
 - Miel de Abejas "PU" \$ 1.60
 - Salchichas Viena "PUFFE" \$ 2.00
 - Pavo, Pato, Ganso y Pollo en rica Ja-lea \$ 3.80

CECINAS AHUMADAS: Jamón cocido, Salchichón de Hígado, Salchichón de lengua, Tocino ahumado, manteca en latas y todo el vasto surtido de la AFAMADA FABRICA "PUFFE".

Artículos en Venta a Precios realmente bajísimos.
M. Gleisner y Cía. B. Arana 420

De Todas Partes

acude el público a nuestra casa y ello es el mejor testimonio de las **Grandes Ventajas que Ofrecemos**
CON NUESTRA

Semana Barata

Si Ud. aun no lo ha hecho visítenos hoy mismo y podrá aprovechar nuestras

Grandes Reducciones de Precios

Llamamos su atención hacia los siguientes artículos especiales

SANDALIAS

THERMOS

Despertadores

CARTERAS
para Señoras

COSTUREROS
en varias clases

Crepe de Seda
\$ 6.50 mtr.

KASHA de lana
\$ 5.00 el mtr.

CALCETINES de SEDA
\$ 2.80 el PAR

DAMASCO y GRANITE
de color para manteles

Camisas de color con dos cuellos, desde \$ 11.50

M. Gleisner y Cía.

TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

HOY SELECTA a las 6.50
NOCHE 9.45
SOLO PARA M^UJERES

Únicas exhibiciones de la triunfal
opereta

ESPADAS Y CORAZONES

La creación cumbre del gran cantante
y excelente galán

Ramon Novarro

Toda Hablada, Cantada y Bailada

HOY a las 5 en punto

Único concierto popular de

Claudio Arrau

CENTRAL Mañana



SIN NOVEDAD

EN EL

FRENTE

LA OBRA CUMBRE DE 1930

Adquiera HOY \$ 5.50
su localidad PLATEA

Universal presenta su coloso
super producción sonora
BASADA EN LA SENSACIONAL NOVELA DE
**Eric Marie
Remarque**



"Para tí es el mundo", de Arniches, por Serrador Mari

En el conce ción

La obra de anoche ha afianzado el concepto que nos formamos de la Compañía Serrador Mari en la función del debut, "Para tí es el mundo", comedia de don Carlos Arniches, fué, como "Pequeño Luciano", uno de los estrenos de mayor resonancia en la temporada madrileña. Su inclusión entre las catorce obras "privilegiadas" de ese período se justifica con sus innegables méritos. Así pudo recibir conceptos de crítica tan favorables, dentro de punto de vista del cual puede observarse una pieza de Arniches — y mantenerse en cartel un buen tiempo desde su estreno en el Lara de Madrid.

Puede decirse que "Para tí es el mundo" es una nueva edición de esa caudal de ingenio que fluye de todas las obras del celebrado autor don Carlos Arniches. Sus personajes están revestidos de ese corte especial que él sabe darle a sus producciones, y parecen fundidos en sus mismos moldes. El admirable autor ha creado unos tipos especiales que los coloca, al parecer en todas sus obras, porque aparentemente en sus obras no se ve gran novedad para la crítica, ni una variedad de significación; pero tras esa que podríamos llamar vulgaridad de personajes, se advierte una lozanía extraordinaria. Esos personajes cobran vida mediante el diálogo siempre jugoso en comedia de don Carlos Arniches. Y el diálogo, es a nuestro juicio, la parte en que reside el éxito de la pieza llevada a escena anoche en el Teatro Concepción. El diálogo, que coloca a esta obra enmarcada en la distinción y la hace aparecer como nueva, a pesar de haberse hecho con elementos que ya podríamos llamar conocidos.

Don Carlos Arniches en "Para tí es el mundo", luce el mismo ingenio de todas sus farsas. Es un verdadero disparatarío de chistes y juegos de palabras que brotan en un diálogo muy preciso y de una sólida construcción. Son situaciones cómicas que producen escenas en los tres actos, los cuales son movidos y exhiben esa característica tan inconfundible en este autor: su amabilidad, tan liviana, tan única, que hace aparecer fresca toda su producción, no obstante advertirse en el fondo de todas una especie de sátira entre los personajes que entran a actuar en cada una de ellas.

La trama al relatarla es fácil en apariencia, pero puesta en escena cobra valores extraordinarios y resulta difícil. Un muchacho rico que mimado por su madre derrocha fortunas en francachelas con amigos, y que causa sustos y congojas a su "doble madre". Fern el amor detiene la loca vida del "pollo". Ama a su prima Amalia y al declararse a ésta, recibe una negativa que le desespera. Días de dolor, de desesperanza y de neurastenia, por un capricho imposible. Amalia ama a otro. Tiene un novio, se lo ha confesado. Y aquí el autor conduce el argumento a través de situaciones en que

hay golpes dramáticos que aunque resulte paradójico decirlo, resultan amenos, porque para ser amenos se los escribió. Pero al final resulta que lo del novio era un embuste de Amalia para corregir a Pequito, de su vida de tarambana y poder atrapar su cariño, ya que ella le amaba desde hacía diez años atrás. Y ahí todo. Nada, contando; pero en el escenario la pieza adquiere méritos extraordinarios, y dentro de lo que brevemente relatamos hay un conjunto de situaciones cómicas en que se advierte toda la justeza y la precisión del sabroso diálogo que es característica de esta obra de Arniches. Tal vez pueda decirse que la obra es le ambiente demasiado madrileño; y que muchos de sus chistes y juegos de palabras se pierden; pero esto no le resta méritos. Hay tantas así. Y anoche el público se ha reído con ganas.

La interpretación ha quedado. Los elementos agrupados por Jon Esteban se colocaron afuera de la proscena. Doña Josefina Mari ha actuado anoche con esa línea de medida que tantas veces le hemos aplaudido. Es una actriz muy dócil, fácilmente asimilable a todas las situaciones de un libreto. Coloca su frase con habilidad y en cada parlamento comunica su expresionismo tan especial. Pepita Serrador ha hecho una obra que podemos llamar suya. Su simpatía condujo a que nos diera una Amalia muy medida. De mucha dicción y simpatía de escena, se llevó gran parte del éxito de anoche. Rafael Catalán, actor cómico que nos dio una nota no demasiado concluyente en el debut, se nos reveló anoche como un artista de recursos enormes. Marcó su papel con una precisión admirable. No es el actor cómico, como muchos, que dice sus parlamentos con esa condescendencia que lo dice para reír. Nada. Marca su rol con seriedad; con una seriedad tan cómica que le hace aparecer imperturbable en los momentos en que su labor adquiere más intensidad. Córdova, un galán que debutó anoche, dió mucho vigor a su personaje. Nos dió un Pequito afectadísimo a todo lo que no fuera sus caprichos de muchacho adinerado y mantuvo su desempeño dentro de una línea discreta. Juan Serrador animó su papel con habilidad, sobre todo en el segundo acto que reveló una personalidad artística muy dactil, ya que tenía responsabilidades diversas a las de la noche del debut. Los demás secundaron con entusiasmo la labor de los indicados.

El conjunto, en general, nos dió la medida de sus fuerzas al presentarnos una obra movidísima como todas las que llevan la firma de Arniches. Tres actos que nos parecen una carrera constante de chistes y juegos de palabras, trabajados con empeño y que resultaron magníficos decorados completaron el halagador éxito de anoche.

M. S.

vido a entrar a los camarines de las segundas del Rataplán.

LUCHO ROJAS GALLARDO ha gustado mucho en Tomé, donde la troupe terminó anoche su temporada.

LUCHO dice que está encantado porque todos podrán preguntar:

—¿De dónde vino Lucho Rojas?

—"Vino de Tomé". Y todos los venidos de "tomé" están encantados.

En un corrillo, en el que se encuentra el artista inclito y endiablado Pepe Pius se habla de temas varios.

—He observado, dice uno de los circunstantes, que cuando se pierde un sentido o un órgano, los demás se aguzan. Así, es de notar que los ciegos tienen muy desarrollados el tacto y el oído.

—Ahí interrumpe Pepe—. Por eso debe ser que como tengo una pierna más corta, la otra, en compensación es más larga.

MOSQUETE Y MOSQUETERO

EN EL CENTRAL

ESTA TARDE OIREMOS por última vez y quizás hasta cuanto tiempo A CLAUDIO ARRAU

Un brillante programa nos ofrecerá el eximio pianista chileno.— Una función a precios populares

Seguramente Claudio Arrau va a obtener esta tarde uno de sus acostumbrados y resonantes éxitos artísticos, en el recital que, como despedida a esta ciudad, ofrecerá en la tarde de hoy en el Teatro Central. Los sólidos antecedentes artísticos de este eximio pianista, su notable temperamento de ejecutante y su relevante personalidad de intérprete de los compositores más afamados, que este pianista ha evidenciado en tantas oportunidades, constituyen auspiciosos augurios del buen éxito de su último recital en nuestra ciudad.

Arrau ofrece este concierto (el decimotercero) a Concepción, para retribuir las atenciones que le han dispensado. En efecto ha puesto precios popularísimos que distan mucho de lo que ordinariamente se cobra por las presentaciones de nuestro compatriota. Al efecto registrarán cuarenta pesos para los palcos, siete pesos para las plateas, cuatro para balcones y dos galerías.

El concierto comenzará a las 17 hrs. pues Arrau debe tomar el nocturno para dirigirse a Santiago, ya que cehe ultimar sus preparativos para dirigirse a Buenos Aires, donde le esperan ventajosos contratos que cumplir.

No dudamos en el buen éxito del concierto de esta tarde. Arrau es un ejecutante que ha escalado los primeros lugares en el movimiento musical del mundo y sus recitales en nuestra ciudad pueden considerarse verdaderos acontecimientos de arte esquisito, difíciles de repetir, pues nuestro compatriota pasará varios años en el extranjero y transcurrirán varios años en el extranjero y transcurrirá largo tiempo antes de su regreso.



El programa que se ejecutará es brillantísimo. Se ejecutará el siguiente programa:

I
Mozart.— Rondó en Re Mayor.
Beethoven.— Variaciones y

Euga. Op. 35 (Éroica)
II
CHOPIN.— Sonata en si Menor. Op. 58.
Allegro maestoso, Scherzo, Largo.
Finale.
III
Albeniz.— El Puerto, Navarra.
Debussy.— La Puerta del Vino (Alhambra de Granada).
Poulenc.— Nápoli (Capricho italiano.)



El Fakir Blacaman, del Circo Europeo, ha empezado a lucir en nuestra ciudad su cabellera larga y rebelde. Es tan larga que se nos resistimos a tomarle el pelo en esta sección.

Blacaman se meía a una jaula con fieras y nada le hacían. Pero no se hubiera atre-

che con buen éxito en Tomé donde dió funciones. Hoy actuará en Penco, donde existe enorme interés por verla. Probablemente irá a la zona carbonífera. Con seguridad allí obtendrá buenos éxitos, ya que esta troupe la forman elementos tan eficientes como el poeta y actor Cómico Luis Rojas Gallardo, el bailarín y chansonnier Manuel Dopazo, el Rey de la Batería, y la bailarina Olga Falcón.

La troupe Dopazo-Rojas Gallardo

Hoy actuará en Penco
Esta troupe que actuó ano-

FOX presenta el gran estreno absoluto en Chile. - Producción Sonora Movietone

"La Torre Misteriosa"

Sorprendente creación de los afamados astros de la pantalla y las tablas

Marceline Day : : Kenneth Mac Kenna

HOY Selecta
y Noche
Sólo para mayores **RIALTO**

Drama, Comedia
y Sorpresas...
Una tierna historia
de amor

Una película que hará historia.
Una joya de mujer, un hombre de oro,
y una película de incalculable valor.

Escenas espeluznantes mezcladas con
risas en esta obra maestra.

Una película que combina misterio ater-
rador con irresistible comedia.

"LA TORRE MISTERIOSA", más gran-
de que ninguna otra presentación de la tem-
porada.

La película sonora más original del año.

Un estrangulador misterioso desenmas-
carado por el rey de los detectives.

Las aventuras atrevidas y asombrosas
de una joven, un joven y un grupo de ban-
doleros.

Una colección de esmeraldas valorada
en millones de dólares recuperada por una
belleza y su novio.

Drama, comedia y sorpresas...

Un castillo antiguo... escena de crimen moderno.

El famoso detective "Bulldog" Drum-
mond, héroe de muchas de las bien conoci-
das novelas de H. C. ("Sapper") McNeil,
ha sido revivido en la pantalla en "LA TO-
RRE MISTERIOSA".



Art. Prat Hoy
Selecta 18.40
Noche 21.40

Si Ud. señor estudiante quiere el año próximo hacer reír con su dis-
fraz, vea esta alegre mascarada, sonora, hablada, cantada y bailada
POR **Harold Murray y Norma Terris**

Idilio de Carnaval
Platea \$ 4.00 - Luneta \$ 2.20
Galería 0.80

Cera Sana
M. R.
Genuino producto para el
cuidado del cutis

FUNDOS SE VENDEN O PERMUTAN
Fundo ubicado en las cercanías de Hualqui de 50
hectáreas, gran parte de vega, lomajes suaves, riego
abundante, viñas, plantaciones, huerto frutal, útiles y
enseres de labranza, etc. Casa habitación y bodegas.
Precio \$ 38.000.
Otro a dos leguas de Penoo. Extensión 92 hectá-
reas, chacras, montaña natural, agua propia, huerto fru-
tal, Casa habitación, bodegas, etc. Precio \$ 30.000.
En caso de venta se dan grandes facilidades en el pago.
TRATAR OFICINA ALBERTO GALAN. A. PINTO 636.

Teatro Concepción
UNIVERSIDAD

Cía. de **COMEDIA MODERNA**
Serrador - Mari

Exito Artístico y Social ¡Clamoroso!
HOY Jueves 6 de Noviembre de 1930
DOS GRANDES FUNCIONES

Inauguración de las Vermuts
a las 6.30
A pedido de las familias el colo-
sal triunfo de anoche

Para tí es
el mundo
3 actos de Carlos Arniches

Localidades en venta en la Boletería del Teatro
Plateas \$ 8. - Balcones \$ 4.40 - Galerías \$ 2.00
Para los universitarios rebajas especiales.

NOCHE 9.30 - 3.a de Abono - ¡Gran Estreno!
Se dará a conocer la más grande obra de don Jacinto Benavente

El Hijo de Polichinela
Obra cumbre de este autor
1 Prólogo y 3 actos

Las dos funciones de hoy de Serrador-
Mari

En vermouth dedicado a las familias "Para tí es el
mundo", de Arniches. — Por la noche el gran
estreno de Benavente "El hijo de Polichinela"
Un gran atractivo será sin duda el hecho de que, aca-
bando la temporada que Serrador - Mari hace en el Teatro Con-
cepción, el hecho de que, aca-

diendo al pedido de numerosísi-
mas familias penquista y de Tal-
cahuano, se inauguren esta tarde
a las 18.30 horas las tandas ver-
muts sociales, poniéndose en esce-
na la triunfal comedia en 3 ac-
tos de Arniches "Para tí es el

mundo", que se estrenó anoche
con el éxito de que se da cuenta
en párrafo especial de esta mis-
ma sección.
Hoy por la noche, en 3.a fun-
ción de abono, el cartel tendrá
un gran interés para todos los
que sienten afición al teatro de
Benavente, pues don Esteban Se-

rrador ha querido ofrecer la pri-
micia para Concepción del estre-
no de "El hijo de Polichinela",
una comedia en 1 prólogo y 3 ac-
tos que ha sido considerada en
todas partes como la obra cum-
bre del insigne maestro del tea-
tro español contemporáneo "El
hijo del Polichinela" es obra de

verdadera trascendencia que Se-
rrador ha puesto en escena con
verdadero cariño y en cuyo repa-
ro aparecen las principales figu-
ras de la compañía.
Sabemos que en nuestro pú-
blico existe verdadera predilección
por el teatro de Benavente y es
especial interés por conocer "El
hijo del Polichinela", de manera

que no es aventurado asegurar
que esta noche el tablero del Con-
cepción tendrá una gran demanda.
Con el objeto de facilitar la ad-
quisición de entradas, la boletería
del teatro estará abierta desde
las 10 horas, atendiéndose tam-
bién reservas por intermedio del
teléfono 894.

**ANOCHÉ LLEGO el tren especial que traía el CIRCO
EUROPEO**

Hoy en la mañana desembarcará la menagerie. — El circo debuta mañana en
la Plaza España

Anoche llegó procedente de Talcahuano el largo convoy especial que
condujo hasta Concepción el per-
sonal, la menagerie de fieras y el
material del gran Circo Europeo
de Benvenuto y Ansaldo, empre-
sarios. El personal artístico desem-

barcó inmediatamente, llamando
la atención desde el primer mo-
mento la presencia del faquir
Blacamán con su extraña indumen-
taria y no menos extraña cabelle-
ra.
Hoy en la mañana se desembar-
cará la menagerie de fieras, tras
ladándose al local que en la Plaza
España se le tiene preparado con
todas las precauciones del caso
para evitar lo que ha solido pasar

en otras ciudades, es decir que al-
gunos de los terribles leones atri-
buídos a Blacamán se escapan y
ocasionen algún accidente a los
tranquilos transeúntes o inquie-
tos curiosos.
Refiriéndonos más latamente a
Blacamán debemos decir que se
trata de un artista extraordinario,
un verdadero faquir, en que
residen todas las facultades del
hombre primitivo y las cuales le
permiten dominar hipnóticamente
a 25 leones africanos, junto a
12 serpientes de más o menos do-
ce metros de largo y a 20 cocodri-
los del Mississippi. Como se com-
prenderá esta sólo número basta-
ría para llamar la atención del pú-
blico hacia el Circo Europeo; pe-
ro es el caso que también son no-
tables los demás números que com-
ponen el elenco y que han sido
contratados en Europa, contando
se entre los artistas personas de
las más diversas nacionalidades



blacamán debemos decir que se
trata de un artista extraordinario,
un verdadero faquir, en que
residen todas las facultades del
hombre primitivo y las cuales le
permiten dominar hipnóticamente
a 25 leones africanos, junto a
12 serpientes de más o menos do-
ce metros de largo y a 20 cocodri-
los del Mississippi. Como se com-
prenderá esta sólo número basta-
ría para llamar la atención del pú-
blico hacia el Circo Europeo; pe-
ro es el caso que también son no-
tables los demás números que com-
ponen el elenco y que han sido
contratados en Europa, contando
se entre los artistas personas de
las más diversas nacionalidades

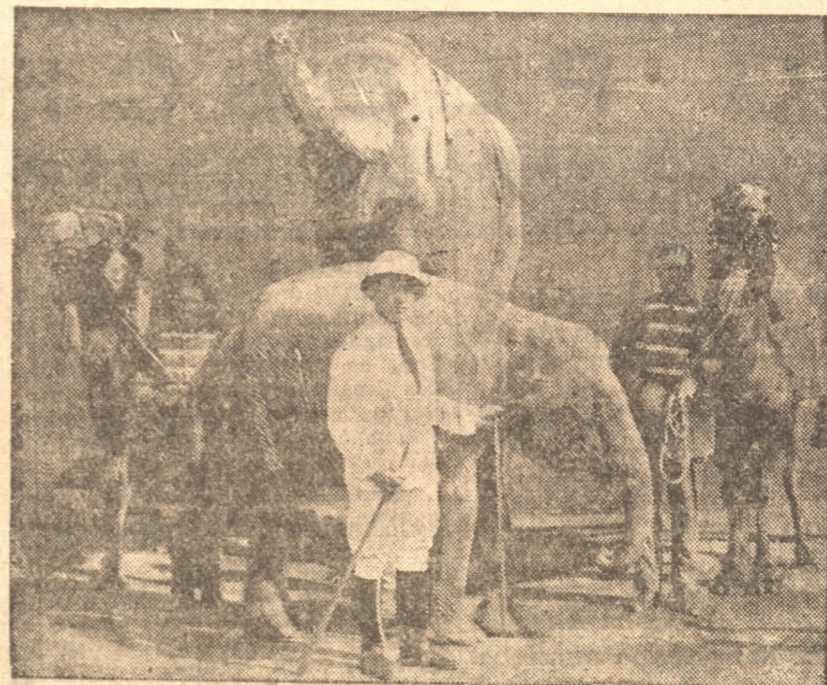
blacamán debemos decir que se
trata de un artista extraordinario,
un verdadero faquir, en que
residen todas las facultades del
hombre primitivo y las cuales le
permiten dominar hipnóticamente
a 25 leones africanos, junto a
12 serpientes de más o menos do-
ce metros de largo y a 20 cocodri-
los del Mississippi. Como se com-
prenderá esta sólo número basta-
ría para llamar la atención del pú-
blico hacia el Circo Europeo; pe-
ro es el caso que también son no-
tables los demás números que com-
ponen el elenco y que han sido
contratados en Europa, contando
se entre los artistas personas de
las más diversas nacionalidades

blacamán debemos decir que se
trata de un artista extraordinario,
un verdadero faquir, en que
residen todas las facultades del
hombre primitivo y las cuales le
permiten dominar hipnóticamente
a 25 leones africanos, junto a
12 serpientes de más o menos do-
ce metros de largo y a 20 cocodri-
los del Mississippi. Como se com-
prenderá esta sólo número basta-
ría para llamar la atención del pú-
blico hacia el Circo Europeo; pe-
ro es el caso que también son no-
tables los demás números que com-
ponen el elenco y que han sido
contratados en Europa, contando
se entre los artistas personas de
las más diversas nacionalidades

Gran Circo Europeo AND Blacamán Atracción

Local: PLAZA ESPAÑA, frente a la Estación de los Ferrocarriles

Mañana
Viernes
7
Debut



Mañana
Viernes
7
Debut

El Circo más grande y novedoso que recorre
Centro y Sud América

60 Artistas contratados en los principales
circos europeos (Nuevos para Concepción)

80 animales y fieras amaestradas, Co-
codrilos, Leones y Serpientes salvajes
y los grandes experimentos del notable

FAKIR HINDU BLACAMAN

HOY UNICO CONCIERTO
del eminente pianista
CLAUDIO ARRAU
en el **TEATRO CENTRAL** a las 17 hrs.
Concierto a precios populares de divulgación musical
Precios: Palcos \$ 40. - Plateas \$ 7. - Balcones \$ 4. - Galería \$ 2.

INFORMACIONES DE LA CAPITAL

Servicio noticioso de nuestra Oficina de Informaciones en Santiago POR TELEGRAFOS DEL ESTADO Y COMERCIAL

EL PRESUPUESTO DE EDUCACION fué despachado por la COMISION Mixta de PRESUPUESTOS

Se hicieron algunas modificaciones relativas al presupuesto de Educación Primaria, el que se aumentó en cerca de tres millones de pesos

La sub-comisión mixta de presupuestos respectiva despachó el presupuesto de educación, con diversas modificaciones al presupuesto de educación primaria que se aumentó en cerca de tres millones de pesos.

Algunos miembros de la sub-comisión abogaron por la reposición de la Escuela Normal de Profesores que funcionaba en la zona austral. El ministro del ramo, señor Alberto Edwards, prometió estudiar este problema o

trasladar alguna de las escuelas que funcionan en el centro del país.

Se aceptó el ítem que destina ochocientos mil pesos para subvencionar a las escuelas y cole-

gios particulares a razón de veinticinco pesos por cada alumno. Se aceptó otro ítem de setecientos mil pesos para escuelas de instituciones particulares.

LA COMISION Mixta de PRESUPUESTOS ha continuado el EXAMEN de DIVERSAS PARTIDAS

Se han aprobado los presupuestos de diversos ministerios con algunas modificaciones que han insinuado en sus informes las sub-comisiones

La Comisión Mixta de Presupuestos celebró sesión en la tarde de ayer con asistencia de la mayoría de sus miembros.

En esta sesión continuó imponiéndose de los informes evacuados por las sub-comisiones, sobre los respectivos presupuestos de los gastos de los diversos Ministerios, para el ejercicio financiero de 1931.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
La sub-comisión manifiesta en su informe que esta sección del presupuesto figura en la ley vigente con un monto total de 41 millones 642,160 pesos, suma que, sin embargo, no constituye antecedente para apreciar la cuota de 15 millones 640,900 pesos que se proyecta para 1931 por estar constituida en parte con los desembolsos de la Dirección General de Beneficencia, que ahora, han pasado a consultarse en la parte del proyecto relativo al Ministerio de Hacienda.

La Comisión, entrando al examen de este presupuesto, lo aprobó con algunas modificaciones, entre las que figura la supresión de la letra X, relativa a las subvenciones, las que pasarán a figurar en la partida correspondiente del Ministerio de Hacienda.

Dejó pendiente la parte correspondiente a la Inspección General del Trabajo, con el objeto de oír la opinión del Ministro del ramo.

PRESUPUESTO DE GUERRA
La Comisión entró a estudiar

pero resolvió aplazar su discusión hasta la sesión de hoy, a fin de oír al señor Ministro del ramo.

El informe de la sub-comisión manifiesta que se consulta para los diversos servicios de este Ministerio un gasto total de 30 millones 533,194 pesos.

El presupuesto vigente asigna para los mismos, incluido la aviación, que en la actualidad forma parte del Ministerio del Interior, un total de 121 millones 234,963 pesos. Rebajando de esta cantidad los 14 millones 257 mil 298 pesos que se consulta para dicho servicio, resulta un menor gasto en el presupuesto de Guerra para el año próximo de los 16 millones 444 mil 471 pesos.

Deja constancia el informe que el subsecretario hizo presente a la Comisión que la economía anotada era el fruto de un maduro estudio de cada una de las reparticiones del Ejército y que las cantidades que se consultaban en cada ítem de variables del proyecto, habían sido fijadas después de calcular matemáticamente las verdaderas necesidades de la institución.

PRESUPUESTO DE AGRICULTURA
Este consulta un gasto para 1931 de 5 millones 528 mil 784 pesos.

Fuó aprobado por la Comisión, dejándose pendiente la discusión del rubro de 200 mil pesos que se consulta para el pago del personal a contrata de los servicios de

pendientes de la Subsecretaría y el relativo a los viáticos que consulta la suma de 172,500 pesos.

CONGRESO NACIONAL
Este presupuesto empezó a estudiarse, quedando pendiente su discusión.

Mientras tanto se acordó hacer las siguientes supresiones; en la parte correspondiente a la Cámara de Diputados.

Supresión de un puesto de oficial tercero, con 10 mil pesos, cargo que actualmente se encuentra vacante.

Supresión del puesto de economo, con 9,600 pesos.

Supresión de dos de las plantas de jardineros terceros con un sueldo de 4,200 pesos cada una, supresión que se operaría a medida que fuera vacando.

Se acordó solicitar del Gobierno el oficio correspondiente para consultar la cantidad de 24,000 pesos anuales, en el renglón correspondiente a la dieta parlamentaria, que corresponderá al diputado por Arica, que debe elegirse próximamente.

MINISTERIO DE FOMENTO
El presupuesto de este Departamento fué aprobado por la Comisión, con algunas modificaciones insinuadas, por la Sub-comisión. Ascende este presupuesto a 4 millones 851 mil 154 pesos.

En la parte correspondiente al Departamento de Turismo, se acordó suprimir la letra que consulta 65 mil pesos para subvencionar oficinas en el extranjero que se encarguen de la propaganda del turismo.

Valparaíso, acompañado de su ayudante, teniente Araoz, a revisar la Escuela Naval.

EL PROYECTO DE FUSION NAVIERA
Se encuentra redactado y será dado a conocer hoy al Gobierno

La comisión encargada de redactar el proyecto de fusión naviera terminó su labor. Su presidente, señor Guillermo Condón, vendrá mañana a Santiago a entregar el proyecto al Gobierno.

HA EXPERIMENTADO MEJORIA EL GENERAL BLANCHE

El ministro de guerra, general señor Bartolomé Blanche, aunque todavía guarda cama, ha experimentado una franca mejoría.

A REVISTAR LA ESCUELA NAVAL

Irá hoy a Valparaíso el ministro de Marina

El ministro de marina, contraalmirante señor Edgardo von Schebroder, se dirigirá mañana a

Valparaíso, acompañado de su ayudante, teniente Araoz, a revisar la Escuela Naval.

Quintín Romero llegará al país a fines de diciembre, contratado por Jack Martínez para hacer varias peleas. Debutará en el Coliseo de Valparaíso, probablemente con Duque Rodríguez. En caso de éxito se medirá en Iquique con Ruperto Millas o Pedro López y finalmente con el argentino Campo.

MATCH ANULADO
Se anuló el match de Green Cross con el seleccionado de la Liga de Mendoza. Estos últimos jugarán el sábado con el Audax Italiano.

TENNIS
En los partidos de tenis jugados hoy Jorge Ossandón derrotó a Luis Torralva 6-3; 3-6; 6-2; 3-6; 6-1.

INTERCAMBIO DEPORTIVO CON UN CLUB INGLÉS
Los adictos comerciales a la Embajada británica visitaron en la mañana de hoy a la secretaria del Colo Colo, para entregar una nota del club campeón de Inglaterra, el cual desea entablar relaciones con el Colo Colo.

NO SE POSTERGARA EL MATCH COLO COLO - ESPAÑOLES
No han prosperado las gestiones para la postergación del match entre Colo Colo y U. D. Española que se efectuará el domingo.

EL EQUIPO YUGOSLAVO "HAYDUK"
Se calcula que en marzo actuará en Santiago el equipo yugoslavo "Hayduk", después de su gira por el Perú.

ORO FALSO vendía en TOCOPILLA un comerciante BOLIVIANO

Fuó detenido y puesto a disposición de la justicia

Agentes de investigaciones de Tocopilla sorprendieron al comerciante boliviano Luis Carreño Bilbao en circunstancias que trataba de vender varias libras peruanas.

Numerosos vecinos de esa ciudad habían adquirido estas monedas que tenían todas las apariencias de ser legítimas, pero que al ser examinadas, resultaron ser absolutamente falsas, siendo todas hechas de cobre y de bronce.

El citado comerciante fué detenido para ser puesto a disposición del juez, ante cuyo magistrado deberá explicar la procedencia de las monedas falsas, con las cuales engañó a innumerables personas de esa localidad y lugares vecinos.

El citado comerciante fué detenido para ser puesto a disposición del juez, ante cuyo magistrado deberá explicar la procedencia de las monedas falsas, con las cuales engañó a innumerables personas de esa localidad y lugares vecinos.

El citado comerciante fué detenido para ser puesto a disposición del juez, ante cuyo magistrado deberá explicar la procedencia de las monedas falsas, con las cuales engañó a innumerables personas de esa localidad y lugares vecinos.

El citado comerciante fué detenido para ser puesto a disposición del juez, ante cuyo magistrado deberá explicar la procedencia de las monedas falsas, con las cuales engañó a innumerables personas de esa localidad y lugares vecinos.

El citado comerciante fué detenido para ser puesto a disposición del juez, ante cuyo magistrado deberá explicar la procedencia de las monedas falsas, con las cuales engañó a innumerables personas de esa localidad y lugares vecinos.

LOS AGRICULTORES del CENTRO y SUR del país sostienen que la GANADERIA NACIONAL basta para las NECESIDADES de Chile

Un telegrama que se ha enviado a la Sociedad Nacional de Agricultura a este respecto

La Sociedad Nacional de Agricultura ha recibido un telegrama suscrito por numerosos agricultores del sur en el que manifiestan

que, mientras los dirigentes del gremio de abasto sostienen que no hay en el país suficiente ganado para el consumo, en las zonas sur

central las engordas están sin venderse por falta absoluta de interés de parte de los compradores, produciéndose una situación aflictiva para los agricultores.

Actualidad deportiva.

IMPOSTERGABLEMENTE se verificará el DOMINGO el match entre el COLO-COLO y la U. D. ESPAÑOLA en Santiago

Las gestiones que se venían haciendo para postergar el match no han dado resultado. — Quintín Romero vendrá en breve al país para hacer varias peleas. — Otras informaciones

Quintín Romero llegará al país a fines de diciembre, contratado por Jack Martínez para hacer varias peleas. Debutará en el Coliseo de Valparaíso, probablemente con Duque Rodríguez. En caso de éxito se medirá en Iquique con Ruperto Millas o Pedro López y finalmente con el argentino Campo.

MATCH ANULADO
Se anuló el match de Green Cross con el seleccionado de la Liga de Mendoza. Estos últimos jugarán el sábado con el Audax Italiano.

TENNIS
En los partidos de tenis jugados hoy Jorge Ossandón derrotó a Luis Torralva 6-3; 3-6; 6-2; 3-6; 6-1.

INTERCAMBIO DEPORTIVO CON UN CLUB INGLÉS
Los adictos comerciales a la Embajada británica visitaron en la mañana de hoy a la secretaria del Colo Colo, para entregar una nota del club campeón de Inglaterra, el cual desea entablar relaciones con el Colo Colo.

NO SE POSTERGARA EL MATCH COLO COLO - ESPAÑOLES
No han prosperado las gestiones para la postergación del match entre Colo Colo y U. D. Española que se efectuará el domingo.

EL EQUIPO YUGOSLAVO "HAYDUK"
Se calcula que en marzo actuará en Santiago el equipo yugoslavo "Hayduk", después de su gira por el Perú.

que, mientras los dirigentes del gremio de abasto sostienen que no hay en el país suficiente ganado para el consumo, en las zonas sur

central las engordas están sin venderse por falta absoluta de interés de parte de los compradores, produciéndose una situación aflictiva para los agricultores.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

Actualidad deportiva.

OCASION UNICA

para Automovilistas, Motociclistas y Ciclistas, para proveerse de

Accesorios y Repuestos para sus Máquinas

incluso neumáticos, cámaras y aceites a precios especialmente rebajados durante 10 días hábiles hasta el 15 del presente mes.

JULIO PLESCH & CIA. SECCION AUTOS

PROFESOR DE DERECHO CONSTITUCIONAL DE LA ESCUELA DE LEYES

Ha sido nombrado don Juan Antonio Iribarren

Ayer fué expedido por el Ministerio de Educación Pública un decreto por el cual se concede un mes de licencia, por motivos particulares y sin goce de sueldo, a contar desde el 1.º del actual, a don Agustín Vigorena Rivea, profesor de Derecho Constitucional de la Escuela de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile.

Al mismo tiempo se ha designado en su reemplazo al exDecano de la Facultad de Leyes, don Juan Antonio Iribarren, profesor de la misma escuela.

Como se sabe, dentro de pocos días la Facultad deberá reunirse con el objeto de proceder a la elección de Decano, cargo que en la actualidad desempeña en el carácter de interino don Agustín Vigorena.

FUERON APROBADOS Los poderes del Dr. Olguin, diputado por Tarapacá

El tribunal calificador de las elecciones de Tarapacá aprobó los poderes del doctor señor Serafín Olguin como diputado por Tarapacá.

MANIFESTACION Al adicto militar argentino

En el Club Militar se ofreció una manifestación de despedida al adicto militar argentino, comandante Gilbert, que regresa mañana a su patria.

REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

MAÑANA VIERNES 7 DE NOVIEMBRE

A las 9.30 ESTRELLA: 89898 a 90952; 54911 a 56297.
A las 14 PATRIA, Talcahuano: 46223 a 47156; 56357 a 58449.
A las 15 GALLO, Id.: 13723 a 15225; 40864 a 42587. Omitido: 40502.

HAY: Joyas en brillantes, relojes, máquinas de coser, victrolas, discos, ropa, géneros calzados, servicios, colchones, etc.

EL INSPECTOR

EL PERIODO EXTRAORDINARIO DEL CONGRESO

Aun no se ha fijado la fecha en que será convocado

No se ha fijado aún la fecha en que el Congreso será convocado a sesiones extraordinarias.

EL GENERAL NOVOA Partió a Concepción

El general Novoa, jefe de la Tercera División, partió hoy a Concepción.

PARA PAGAR LOS SUELDOS A los empleados públicos.

Estos deberán estar al día en sus obligaciones tributarias

El Ministerio de Hacienda transcribió a los demás Ministerios el decreto que dispone que los acreedores fiscales para iniciar el cobro de sus créditos, acompañarán recibo del pago de contribuciones. Dispone también que las tesorerías no pagarán los sueldos públicos de diciembre, si no después de que éstos acrediten haber cumplido sus obligaciones tributarias.

LOS JUECES DEL TRABAJO Intervendrán personalmente en los juicios

La Inspección General del Trabajo dispuso la intervención personal del juez en las actuaciones de los juicios del trabajo, para el debido ejercicio de la facultad de apreciar la prueba de conciencia.

CONTINUA GRAVE La señora Rosa Ester Rodríguez de Alessandri

Continúa gravemente enferma en Santiago la señora Rosa Ester Rodríguez de Alessandri. La señora de Alessandri sufrió ayer dos decaimientos que hicieron temer en un desenlace fatal; pero esta mañana, dentro de su gravedad, reaccionó algo.

NUEVO GERENTE Del National City Bank en Santiago

El gerente del National City Bank, Mr. Shrewsbury, pasó a presentar al ministro de Hacienda, señor Julio Philippi, el nuevo gerente señor Leo Welch. El señor Shrewsbury regresará en la próxima semana a EE. UU.

CHILE RECONOCERA EN BREVE EL NUEVO GOBIERNO BRASILEIRO

Se informa que dentro de pocos días Chile reconocerá el nuevo Gobierno brasileño que preside el señor Getulio Vargas.

INGENIERO DE LA SUPERINTENDENCIA DEL SALITRE EN IQUIQUE

Se nombró al señor Freddy Low Frey ingeniero de la Superintendencia de Salitre, con residencia en Iquique.

UNA ESCUELA DE BELLAS ARTES Funcionará en el pabellón de Chile en la Exposición de Sevilla

El Gobierno español acordó destinar el pabellón que Chile construyó en la Exposición de Sevilla al funcionamiento de una Escuela de Bellas Artes. El vapor alemán "Kellerwald" traerá próximamente a Valparaíso todos los muestrarios y demás material del pabellón chileno.

EL MARTES ELEGIRA

El Directorio General Demócrata dejó sin efecto su reciente acuerdo por el que declaraba fuera del partido a los diputados que no aclararan su situación ante las gestiones para formar el bloque parlamentario de adhesión al ejecutivo. Se gestionará la estación

de una mesa directiva que aune las voluntades. La elección se verificará el martes.

LOS CAMPOS DE EXPERIMENTACION GENETICA

El Ministerio de Agricultura informa que funcionan satisfactoriamente los campos de genética que funcionan en diversos puntos para seleccionar semillas.

LOS ALCALDES TIENEN FACULTAD Para clausurar bares y restaurantes que reincidan en infracciones a la ley de alcoholes

La Corte de Apelaciones de Santiago dictó sentencia en la que establece que los alcaldes tienen la facultad de decretar la clausura de los establecimientos comerciales, sean estos restaurantes o bares que hayan infringido repetidamente la ley de alcoholes.

CANDIDATO CONSERVADOR POR VALPARAISO

Se cree que los conservadores de Valparaíso proclamarán esta noche candidato a diputado a don Elías González Medina.

Centro Familiar Español

Cito a reunión general extraordinaria para el domingo 8 del mes en curso.

Se ruega la asistencia de todos los socios por haber asuntos de interés que tratar.

Por primera citación a las 17 horas y por segunda citación a las 18 horas con el número que asista.

AUDAZ GOLPE DE MANO se perpetró en el BANCO ALEMAN Transatlántico en SANTIAGO

Uno de los maleantes fué detenido y el dinero recuperado en su totalidad

Un audaz golpe de mano fué perpetrado ayer en el Banco Alemán Transatlántico en Santiago, en circunstancias en que un número de hombres se apoderaron de la caja fuerte donde se cometió. Afortunadamente el éxito no coronó la audacia de los maleantes, gracias a oportuna intervención.

El señor Walter, enviado por una fuerte firma comercial alemana de Santiago, llegó anteayer al Banco, con el objeto de hacer dos depósitos de dinero, uno por la suma de cuatro mil y tantos pesos y el otro por más de cinco mil. Ahora bien, una vez efectuado el primer depósito, se quedó junto a la ventanilla, mientras el cajero lo atendía.

El señor Walter notó de pronto que un hombre que estaba junto a él le hacía extraños signos, que podía tomarse como señales de reconocimiento entre miembros de sociedades secretas o simplemente como actitudes de una persona que quiere dirigirse a una persona y no encuentra el modo adecuado. El señor Walter optó por creer esto último.

Pero de pronto la boca del mudo se abrió para emitir un sonido raro, algo que podría ser una palabra de exótica lengua, pero que el señor Walter no comprendió. Junto con esa palabra el señor

DOS NUEVAS UNIDADES A la Marina Mercante Nacional

En la próxima semana llegarán a Valparaíso para incorporarse a nuestra marina mercante, los vapores "Pudeto" y "Toltén" pertenecientes a la Compañía Sudamericana. El "Toltén" trece treinta tranvías eléctricos para Santiago.

FALLECIMIENTO

Falleció en Valparaíso el ex periodista señor Bolívar Risopatrón.

EL CONGRESO NACIONAL DE ALIMENTACION

Se inaugurará el 23 de enero próximo

Anteayer se reunió el comité ejecutivo de Congreso Nacional de Alimentación Popular en el local de la Sociedad Médica. Presidió el Dr. D. Vicente Dazmino

Walter sintió un roce extraño en el brazo, junto al cual descansaban los cinco mil y tantos pesos, en flamantes billetes de a quinientos. Se volvió rápidamente, pero era tarde: un sujeto huía con el fajo.

Muchas personas que presenciaron el audaz golpe de mano se lanzaron en persecución del ladrón, incluso el señor Walter. El "lanza", viéndose acosado, lanzó los billetes tras de una puerta cuando una mano se aferró de su brazo: estaba detenido. En cambio, su compañero, el mudo o pseudo-mudo, se eclipsaba misterioamente.

y asistieron los directores señores doctores: Hans Bethzold, Edwin Reed, Carlos Schwarzenberg, Enrique Valenzuela Rozas, Humberto Vera y Germán Vogel, secretario general, y D. Ernesto Ewertz, tesoroero. Excusaron su inasistencia los señores Dr. Thierry, don Francisco Araya B., y don Egidio Poblete.

Después de leída se aprobó sin observaciones el acta anterior. Se dió cuenta de numerosas adhesiones recibidas, se entró a tratar la ayuda financiera que se desea obtener del Estado y se acordó no efectuar la exposición de posición de artículos alimenticios, ya anunciada.

Se tomaron algunos acuerdos con respecto a la "Revista de la Alimentación Popular" recién aparecida.

Se fijó el 23 de enero próximo para la sesión inaugural y recibir los trabajos sólo hasta el 15 de este mes.

Entre otros puntos, se trató el que se refiere a la elección de la Mesa Directiva del Congreso y de los relatores de las diversas secciones y de las cuotas de los adherentes. Antes de suspenderse la reunión se resolvió sesionar el viernes 14 a las 21.30 horas.

INFORMACIONES DE ACTUALIDAD LOCAL

En los últimos días, gracias a las actividades que ha venido desarrollando el director suplente de Obras Municipales, don Riquelme Torres, se han recomenzado diversos trabajos en algunas calles de la ciudad, trabajos que habían quedado paralizados por algún tiempo.

Pavimentación del final de la calle de Paicavi

Entre estos trabajos figura la pavimentación del final de la calle de Paicavi, frente a los terrenos de la Universidad de Concepción.

Estas obras tenían una especial importancia ya que era lo único que faltaba para la población universitaria que se está construyendo en La Toma, quedando en excelentes condiciones de comunicación con el centro de la ciudad. Estas obras se encontraban paralizadas desde hace bastante tiempo.

La pavimentación de la calle Tucapel

Como hemos tenido oportuni-

Numerosos e importantes trabajos se están efectuando en diversos puntos de nuestra ciudad

SE ESTA PAVIMENTANDO EL FINAL DE LA CALLE DE PAICAVI, FRENTE AL PREDIO UNIVERSITARIO.— SE ESTÁ DANDO TERMINO A LOS TRABAJOS EN LA CALLE DE TUCAPEL.— LA COLOCACION DE SOLERAS Y LA NIVELACION DE LA AVENIDA DE MANUEL RODRIGUEZ FUE EMPEZADA EN LA PRESENTE SEMANA.— LAUDABLES ACTIVIDADES DE LA DIRECCION DE OBRAS MUNICIPALES

dad de referirnos, los trabajos de pavimentación de la calle de Tucapel se encuentran bastante adelantados. La pavimentación estaba terminada hasta la altura de la línea del ferrocarril a Penco, y, como se sabe, en la Avenida Manuel Rodríguez se construyó una plazoleta para la más fácil movilización y vueltas de los vehí-

los. Ahora ya se han iniciado los trabajos de pavimentación a continuación de esta parte, o sea, de Vicuña Mackenna a Argentina, con lo cual pronto quedará la calle Tucapel pavimentada en toda su extensión.

Esta obra requiere una especial premura, ya que durante las

temporadas de primavera y verano, numerosas personas se dirigen hasta la Laguna de Lo Menéndez y otros sitios cercanos, para pasar sus días de campo, teniendo que servirse de la calle de Tucapel para hacer su viaje, lo que en años anteriores les significaba una enorme molestia, por la polvareda que existía constantemente en ella.

En la Avenida Manuel Rodríguez

Igualmente, en la Avenida Manuel Rodríguez, que está destinada a ser una de las arterias de mayor movimiento en nuestra ciudad, se ha dado comienzo a los trabajos de colocación de las so-

leras y nivelación de la Avenida.

Terminadas estas labores, se dará comienzo a la pavimentación de la misma avenida, lo cual vendrá a dar mayor vida a un barrio que por su situación, está destinado a ser el barrio residencial del elemento obrero de nuestra ciudad.

Los trabajos de nivelación de

la Avenida y de colocación de las soleras se están haciendo ahora entre las calles de Aníbal Pinto y Tucapel.

En el camino a Penco

Finalmente, al final de la calle de Irarrázabal, donde comienza el camino a Penco, se ha producido un gran derrumbe que molestaba enormemente la fácil expedición del tránsito.

Ya se terminaron los trabajos de defensa y relleno en una larga extensión, evitándose en esta forma, todos los peligros que este paso significaba para el tránsito de vehículos.

Como ha podido verse, las obras que se han iniciado en la Dirección de Obras Municipales, son todas de gran interés para la ciudad y no dudamos que este celo en la atención de las necesidades comunales ha de continuar para provecho de la localidad entera.

Ya hemos informado a nuestros lectores sobre la inauguración del Policlínico de Enfermedades Venéreas que se inaugurará mañana obra de gran importancia para la ciudad. Se ha llevado a efecto, gracias a las gestiones desplegadas por la Dirección Provincial de Sanidad.

LA INAUGURACION SE HARA CON ASISTENCIA DEL DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD

Como se sabe, el acto de la inauguración se llevará a efecto con asistencia del director general de sanidad, doctor señor Rodolfo Kraus. También asistirá el jefe del departamento de Higiene Social, señor Waldemar Cousts.

Por otra parte el doctor Kraus aprovechará su estancia en Concepción para visitar los servicios de su dependencia en algunos puntos de la provincia a fin de imponerse del estado sanitario en que se encuentran.

LA SEMANA ANTI-VENEREA

Además aprovechando la inauguración del Policlínico y la interesante exposición que se abrirá al

Mañana se iniciará en Concepción la Semana Anti-Venérea

SE HARA A BASE DE LA INAUGURACION DEL POLICLINICO DE ENFERMEDADES DE TRASCENDENCIA SOCIAL Y DE LA EXPOSICION ANTI-VENEREA.— LAS CONFERENCIAS QUE SE DICTARAN, SERAN INICIADAS MAÑANA A LAS 16 HORAS EN EL TEATRO CENTRAL.— EL VIAJE DEL DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD, DOCTOR KRAUS

público en el local de este establecimiento se dará comienzo mañana viernes a la Semana Anti-Venérea que se verificará a base de conferencias cortas amenas y de mucho interés para el público las que estarán a cargo del director provincial de sanidad doctor señor Enrique González Pastor, del jefe del departamento de Higiene Social doctor Cousts y de algunos otros competentes médicos de la localidad.

LAS CONFERENCIAS DE LA TARDE EN EL TEATRO CENTRAL

Por la tarde a las 16 horas se dará comienzo a las conferencias que dictarán los doctores señores González Pastor y Cousts en el Teatro Central. De este último se hará con proyecciones luminosas para que el público pueda comprender mejor las sabias experiencias que recibirán.

Estas conferencias se harán

breves y a base de términos sencillos a fin de que los asistentes puedan comprender fácilmente lo que se les va a dar a conocer.

Además hemos tenido conocimiento que el ciclo de conferen-

cias que se hará con motivo de la Semana Anti-Venérea durará hasta el lunes próximo.

En los días restantes hablarán los doctores señores Celso Camba y Raúl Molina. Las charlas de

estos médicos serán dedicadas especialmente a los obreros.

SE RECOMIENDA LA ASISTENCIA

A estas conferencias se reco-

mienda la asistencia del mayor número de empleados obreros estudiantes etc. pues son muy prácticas y de gran interés.

Desde luego hemos tenido conocimiento que el público ya ha comenzado a interesarse por temas de esta naturaleza y por lo tanto es de presumir que la asistencia a las conferencias será numerosa.

LA EXPOSICION DE MOULAGES

Finalmente debemos referirnos a la exposición de moulages sobre males venéreos la que permanecerá abierta diariamente hasta las 17 horas en el local del Policlínico.

A cargo de esta interesante exposición estará el funcionario de la sección Higiene Social, señor Juan de Dios Montecinos

Hoy se efectúa la colecta en favor de la Sociedad "La Ilustración de la Mujer"

La brillante obra que ha desarrollado esta sociedad desde su fundación.—Las diversas comisiones que tendrán a su cargo la colecta de hoy

Altamente altruista y abnegada, es la labor que realiza la Sociedad La Ilustración de la Mujer en favor de la clase obrera.

Fundada en 1899 por un grupo de idealistas, ha logrado, gracias a los esfuerzos de los diversos directores que han trabajado tesoneramente por el engrandecimiento de ella, colocarse en un envidiable pie de prestigio dentro de la sociabilidad obrera.

Mantiene desde hace treinta años una escuela nocturna para obreras suministrándoles todos los conocimientos necesarios para hacerle más fácil la lucha por la vida.

Si hay instituciones que alivian las enfermedades, dan alimento al niño desvalido, etc., y que merecen ayuda, ésta, a igual que ellas, pide ayuda para dar instrucción a tantas analfabetas que concurren a su escuela nocturna.

La sociedad proporciona a estas alumnas toda clase de útiles, labores consistentes en prendas de vestir.

Policlínico para madres

El año pasado se formó un policlínico para madres menesterosas, que bastantes beneficios ha reportado entre la clase menesterosa.

Los médicos que actualmente atienden a las socias son el Dr. Concha Vera, Dr. César Avaria y Dra. Anzela Muñoz.

El directorio actual

El directorio actual de la sociedad es el siguiente:

Presidenta, señora Cecilia Barrientos.

Vicepresidenta, señorita Rosa Ravanal.

Secretaria, señorita Luisa Solís.

Prosecretaria, señorita Blanca Carrasco.

Tesorera, señora Carmela Sotomayor.

Protesorera, señorita Albertina Estrada.

Directoras, señora Rosa Aburto, señora Carmela de Véjar, señora Mercedes de Olave, señorita Verónica Yáñez y señorita Ester Sepúlveda.

Este directorio está empeñado en terminar el salón social y darle mayor impulso a la escuela nocturna fundando una escuela taller.

Es de esperar, pues, que, dada la obra que realiza esta entidad, el público responderá hoy con creces al llamado que le hace la escuela nocturna de la Sociedad Ilustración de la Mujer, y dará a las comisiones su óbolo con largueza.

Las comisiones nombradas son:

Victor Lamas.— Comisión de scouts

Chacabuco.— señoritas Mercedes Campos, Ruperta Pradel.

Cochran.— Señoritas Elisa Adams y María Ituriga.

San Martín.— Señoritas Lucía Abristes y Albertina Estrada.

O'Higgins.— Señora Teresa de

Cowles y señorita Margarita Fuentealba.

Barros Arana.— Señoritas Carmela de Sotomayor y Corina Romero, señoritas Aurora Ortiz y Mafalda Saus.

Freire.— Señoritas Lidia Contreras y Marta Suárez.

Maipú.— Señora Olga García de Muñoz y señorita Olga Fargert.

Estación.— Señora Adela de Barrientos, señorita Dominga Montecinos y scouts.

Correo.— Señora Robertina de Le-Port y señoritas Elisa y Olga Barrientos.

Plaza.— Señoritas Ercilia de Barrientos y Josefina de Carlin, señoritas Irma Arlagada, Mary Fuentes y scouts.

Mercado.— Señoritas Luisa Solís y Telma Aguilera; señora Carmela de Véjar, señorita María Olave y scouts.

Carros Barro Arana.— Señoritas Rosa Ravanal, Matilde Matamala, Isolina González y scouts.

Pedro de Valdivia.— Señora Rosa Aburto, señorita Ana Acuña.

Arturo Prat.— Señorita Blanca Carrasco y scouts.

Ignacio Serrano.— Señora Olga de Sáez, señorita María Villegas.

Hipólito Salas.— Señora Aurora de Mónica y señorita Raquel Mellado.

Angol.— Señora Gilberta de Iturra.

Lincoyán.— Señorita Ester Sepúlveda y scouts.

Rengo.— Señora Rosalba de Bascuñán y señorita Luisa Cowles.

Cauquicón.— Señoritas Verónica Yáñez, Olga Contreras y scouts.

Aníbal Pinto.— Señorita María Sepúlveda, señora Dolores de Morales.

Colo-Colo.— Señora Mercedes de Olave, señorita Mercedes Campos.

Castellón.— Señora Herminia de Jara, señorita Hortensia Ríos, Tucapel.— Scouts.

Barros Arana, de Orompello y F. Collan.— Scouts.

Ongolmo, Paicavi, Jaqueo.— Scouts.

Comisión receptora

Primer alcalde, don Zenón Urrutia Manzano, señores Raúl Puga, José Arteaga, señora Zoraida Arriets de Campos, Elba Soto de Manterola; presidenta de la sociedad, señora Ercilia de Barrientos; secretaria, señorita Luisa Solís; tesorera, señora Carmela de Sotomayor.

La comisión receptora funcionará en los salones de la Municipalidad.

Las comisiones que no hayan retirado sus alcancías, pueden hacerlo hoy en el salón social a las 8.30 horas.

Las insignias pueden ser retiradas en Colo-Colo 799.

En caso de lluvia se suspenderá.

A propósito de un reclamo contra las oficinas del Telégrafo del Estado

Lo que nos dice el jefe del sector, señor Miguel A. Mena

A propósito del párrafo que publicamos en nuestra edición anterior sobre el retraso con que se había recibido el aviso de sobrantes de dos telegramas enviados a Osorno, el Jefe del Sector Postal y Telegráfico, señor Miguel A. Mena, nos ha enviado una comunicación que reproducimos en la parte pertinente y que dice como sigue:

1.º—Dichos despachos fueron entregados en Osorno inmediatamente de recibidos a los establecimientos a que iban dirigidos. El dirigido al Club Alemán, fué devuelto a nuestra oficina de Osorno más o menos a las 21 horas en vista que el destinatario no llegó a esa ciudad en el último tren como era esperado.

2.º—El Hotel Osorno, no devolvió el despacho para Farraon, en este, nuestra oficina nada pudo avisar sobre esa comunicación

que había entregado debidamente.

3.º—El hecho que se haya dado el aviso de sobrante del primero al interesado en la misma oficina en circunstancia de que vino a depositar otro telegrama, se debe a que, como es aviso venial llegando, se quiso adelantar aprovechando de avisarlo en el acto.

Com Ud. pueda ver, en realidad no es de la responsabilidad de mi servicio la circunstancia que ha motivado ese párrafo.

LEGION MILITAR Y NAVAL DE CHILE

De orden del señor presidente, citase a reunión ordinaria de directorio, para el viernes 7 de los corrientes, a las 18 horas, por haber asuntos de suma importancia de que tratar.

AL PUBLICO

DANIEL BILBAO y Cia. Ltda.

ALMACENES DE LIQUIDACIONES
OFICINAS (PROPIAS) EN EL EXTRANJERO
COMO AGENTES DE COMPRAS
BARCELONA: Ronda Universidad-28-32
PARIS: 12 Rue de Martel
NEW YORK: 22 Thomas Street

ALMACENES DISTRIBUIDORES PARA LAS VENTAS AL DETALLE EN SANTIAGO (CHILE), CALLE ESTADO N.ºs 135-137.— AVENIDA DE LAS DELICIAS N.º 3035.— CALLE SAN DIEGO N.ºs 1111 y 1117

Ponemos en conocimiento

del público de Concepción que los únicos debidamente autorizados para expendir en esa nuestras telas son los señores GUEMES, GIJON y Cia. Ltda., ALMACENES DE LIQUIDACIONES "LA ADUANA", Maipú 551, frente al Mercado. Edificio de altos, donde en todo momento hallará las últimas creaciones adquiridas directamente por nuestros compradores en Europa.

El conjunto admirable que presentamos para la temporada que se inicia constituye la más grandiosa exposición de colorido, bellezas de dibujos y todo cuanto ha podido crear el gusto y el ingenio del hombre.

Llamará poderosamente la atención por ser único en Chile nuestro sistema de venta de sedas por cortes, donde la dama más exigente y de gusto refinado, amante del buen vestir, puede adquirir cualquiera de nuestros estilos en la confianza absoluta de ser la única poseedora.

Esto unido a los precios más bajos hará que las damas de Concepción hagan objeto de su preferencia a los ALMACENES DE LIQUIDACIONES "LA ADUANA" los únicos que pueden presentar nuestras telas a los mismos precios que en Santiago.

Daniel Bilbao y Cia. Ltda.

ALMACENES DE LIQUIDACIONES— SANTIAGO

JUAN GOMEZ MILLAS HABLARA ESTA TARDE SOBRE "EL FIN DEL MUNDO ANTIGUO", EN LA ESCUELA DE FARMACIA

ESTA CHARLA ES BAJO LOS AUSPICIOS DE LA EXTENSION UNIVERSITARIA. - MAÑANA DISERTARA MARIANO PICON SALAS Y EL SABADO OCUPARA NUEVAMENTE LA TRIBUNA GOMEZ MILLAS. - LOS TEMAS QUE ABORDARAN EN SUS INTERESANTES CONFERENCIAS

En nuestras ediciones anteriores nos hemos venido refiriendo al interesante ciclo de conferencias que nos ofrece la Extension Universitaria en la presente semana.

El señor Juan Gomez Millas, habra en su conferencia de hoy, acerca de "El fin del mundo antiguo", tema que sin duda alguna, abordara en forma que ha de interesar a todo el auditorio.

Manana, como tambien lo hemos informado, disertara Mariano Picon Salas, hablando sobre "Orientacion realista en la cultura hispano americana", para terminar el ciclo con la charla del sabado en que nuevamente ocupara la tribuna el señor Gomez Millas, hablando acerca de "Ideas actuales sobre la Historia".

Rotando un visible interes por asistir a este ciclo de conferencias, tanto por la importancia de los temas que se desarrollaran en el, como por la personalidad de los jóvenes conferenciantes que lo tendran a su cargo.

No se duda, pues, que a la conferencia de esta tarde, en la Escuela de Farmacia ha de concurrir una numerosisima asistencia.

CENTRO CONCEPCION DE LA UNION NACIONAL

El domingo a las 15 horas en punto se llevara a efecto la asamblea general de socios que corresponde celebrar por ser segundo domingo, por lo que se cita a todos los socios.

En esta reunion se abarcaran puntos de gran importancia y habra recepcion de nuevos socios. Campeonato de rayuela. - El domingo se dio comienzo al interesante campeonato de rayuela que ha venido preparando la seccion deportiva y en el que participaran una treintena de competidores.

Los partidos jugados el domingo dieron el siguiente resultado: Montero - Leiva, ganó Leiva; Zabala - Palma, ganó Palma; Silva - Silva, ganó S. Silva; J. Espinoza - Rosales, ganó Rosales; H. Muñoz - C. Riquelme, ganó Muñoz; V. Zambrano - Valenzuela, ganó Valenzuela; S. Riquelme - Martínez, ganó Riquelme; Monsalve - Muñoz, ganó Monsalve; Burgos - Sagredo, ganó Sagredo.

Procesion Eucaristica. - Segun reciente circular del consejo provincial, nuestro centro debera participar el domingo en la solemne procesion Eucaristica que se llevara a efecto desde la Parroquia de San José hasta la Iglesia de San Ignacio por lo que se encarece la mejor asistencia a todos los socios.

Socio enfermo. - Se encuentra enfermo de cierta gravedad el conocido señor Pedro Vilgrón, se ruega pasar a visitarlo a su domicilio, Lientur 1171.

Paseo de los estudiantes del Liceo de Hombres de esta ciudad

Fueron ayer a Lota

Por el tren que parte de esta a las 9.30 horas hacia Lota, se dirigió ayer un grupo de alumnos del Liceo de Hombres de esta ciudad, regresando en el mismo día, por el tren de la tarde.

Al llegar a Lota fueron objeto de muchas atenciones por parte de los señores Julio Zapata y J. S. Mora, a los que agradecen por medio de estas columnas. Ellos fueron los que se encargaron de guiarlos a las distintas partes de la ciudad, ocupando la mayor parte del tiempo en visitar el Parque de Lota. Aprovecharon algunos puntos de más belleza pa-

ra fotografiarlos y hacer bosquejos a lápiz.

El señor Alvarez, que iba a cargo de los muchachos, se mostró muy conforme con el comportamiento que guardaron todos en el transcurso de este paseo y en vista de esto ha insinuado la idea de realizar con mayor éxito un viaje a Valdivia, para visitar las fábricas del sur, esto se efectuará a fines del año escolar.

Una vez más agradecen los alumnos las atenciones de los señores que los acompañaron, como también al jefe del Bienestar, que dió toda clase de facilidades para visitar el Parque.

La fiesta del Kilo de Caridad celebrará el domingo próximo la Liga de Sociedades en ayuda de los cesantes del norte

Las sociedades contribuirán además con cuotas en su favor. - Interesantes acuerdos adoptados con este laudable fin

En conformidad a las citaciones pertinentes, el martes pasado se reunió la Junta General de delegados de sociedades, con el objeto de ocuparse en especial sobre la mejor manera de ir en ayuda de los cesantes del norte que, como se sabe, están en aflictiva situación.

Se estudiaron diferentes medios de buscar los recursos necesarios y después de madura discusión, se desechó la idea primitiva de solicitar un beneficio para este objeto, tanto por falta absoluta de tiempo para prepararlo, como por los problemáticos resultados que daría, acordándose por unanimidad celebrar el domingo próximo a indicación del secretario, Sr. Elgueta.

La fiesta del kilo de caridad en favor de los cesantes del norte

Esta fiesta de caridad consistirá en solicitar de los miembros de sociedades mutualistas y empleados en particular y de las demás sociedades o instituciones de público en general, que quieran contribuir en bien de estas familias que yacen en condiciones por demás difíciles, con una donación de un kilo, ya sea de artículos de consumo, frutas, cereales, ropa, etc., y las personas que no puedan hacerlo en esta forma, alguna su contribución en dinero.

Se eligió esta manera de dar ayuda de estos compañeros, con el fin principal de estimular a los socios en el ejercicio de la caridad, privándose cada cual de algo de lo poco que tiene, manera

digna y cierta de practicar esta virtud.

Se le dará forma a esta hermosa manifestación de caridad societa, en la siguiente distribución:

Se hace un llamado a la generosidad de los miembros de instituciones y al público en general, para que el domingo próximo y del actual, traigan al local de la sociedad la Ilustración de la Mujer, ubicado en la calle de Tucapel entre Carreras y Las Heras, su obolo consistente como se ha dicho en un kilo de artículos alimenticios, frutas, cereales, ropa, dinero, etc., por su equivalencia.

Desde las nueve horas del día indicado y hasta las cinco de la tarde del mismo día, funcionarán comisiones receptoras de obolos en el local de la sociedad indicada, la que generosamente ha cedido su local con tan generoso objeto, en las que tomarán parte además señoras y señoritas de las sociedades "La Ilustración de la Mujer", "Manuel Rodríguez" y "Pedro de Valdivia", de señoras, cuya nómina daremos en ediciones posteriores, y en las que daremos también otros interesantes detalles acerca de la organización de esta hermosa manifestación de caridad.

Dado los altos fines de solidaridad obrera que se persiguen con este acto, la Liga de Sociedades espera que el llamado que por estas columnas hace a los miembros de instituciones en par-

tiicipar y al obolico en general, sea de ser respaldado en la forma tradicional de desprendimiento de que tantas veces ha dado prueba la clase trabajadora en idénticas ocasiones.

Ayuda especial de las sociedades Con el objeto de allegar fondos que vayan en ayuda de estas familias, en las cuales hay muchos niños y mujeres que sufren los rigores del hambre y la falta de techo, la misma Liga general de delegados acordó en la misma sesión también:

Que cada sociedad afiliada a esta Liga contribuya por una sola vez con la suma de veinte pesos, cuota que por este acuerdo se hace obligatoria a las referidas instituciones. Para el efecto se notificará esta resolución por secretaría; pero entre tanto que se despachen las circulares correspondientes, se ruega a los directores de sociedades se den por avisados por estas columnas para el cumplimiento de este acuerdo. Es de esperar también que a este respecto las instituciones actúen con varío el pequeño sacrificio que se les pide.

Para la Fiesta del Kilo de Caridad del domingo próximo, se ruega a las sociedades de señoras que se den por avisadas oficialmente para que nombren comisiones receptoras de obolos, que compuestas de tres o cuatro de sus miembros, desempeñen su cometido en las horas del día indicado que se les designara.

UNA NUEVA REUNION DEL CENSO DEBERA EFECTUARSE A LAS 9.30 HORAS DE HOY, EN LA ALCALDIA

Están especialmente citados los empadronadores e inspectores de distritos de la tercera y cuarta subdelegaciones. - A todos se les ha enviado la respectiva invitación. - Esta junta tiene especial importancia, pues en ella se darán las últimas instrucciones para el censo del 27 del presente

En la mañana de hoy a las 9.30 horas, deberán reunirse en la sala de la Alcaldía, los inspectores de distritos y los empadronadores de la tercera y cuarta subdelegaciones.

En esta reunión se les dará las últimas instrucciones para la confección del censo que debe efectuarse el 27 del presente mes. Como esta reunión tiene una especial importancia, se encarga reiteradamente la asistencia a todas las personas que han recibido la correspondiente invitación.

A continuación insertamos la lista de los empadronadores e ins-

pectores de distritos de la primera subdelegación: Ayudantes: Paulina Bahamondes, Las Heras 1225. Gladia Cerda, Carrera 531. Maria Langs, Angol 143. 7.a Zona. - Rozas, Salas, Bulnes y Angol. Elvira Espinoza, Janeiro 346. Ayudante: Julia Concha C., Janeiro 546. Teresa Sanhueza Freire, 1265. Maria Campos, Chacabuco 534. 8.a Zona. - Bulnes, Salas, Cruz y Angol. Elvira Rojas Orogolmo 726. Rosario Zapata, Cruz 547. 9.a Zona. - (Paseo público, Plaza Cruz).

10.a Zona. - Prieto, Salas, Rodríguez y Angol. María Sanseloni, Rengo 855. Ayudante: Teresa González, Barros Arana 1885. Luis Rodríguez, San Guillermo 103 (Población Letelier). Leandro Vesperinas, Serrano 614. 11.a Zona. - Rodríguez, Salas, Vicuña Mackenna y Angol. Alejandro Rodríguez, Rengo 1389. Ayudante: Ofelia Campos, Angol 1085. Distrito 5. - "San Francisco", Inspector, señor José del C. Vera. 1.a Zona. - Freire, O'Higgins, Salas y Serrano. Rosario Lagos, Cruz 171. Ayudante: Desdemia Canales, 869. 2.a Zona. - Freire, Maipú, Salas y Serrano. Ismenia Quijada, Patcavi 479. Ayudante: Sara Iruñe de B. H. Salas 1165. 3.a Zona. - Maipú, Las Heras, Salas y Serrano. Olivia Valenzuela, Lincoyán 964. Ayudante: Blanca Figueroa, Bulnes 325. 4.a Zona. - Las Heras, Rozas, Salas y Serrano. Blanca Carrasco, Serrano 978. Ayudante: Luis Fagnólez, Serrano 978. Filidor Riquelme, Serrano 978. 5.a Zona. - Rozas, Bulnes, Salas y Serrano. Julio Montalba, H. Salas 817.

Ayudante: Eduardo Vicuña, H. Salas 817. 6.a Zona. - Bulnes, Cruz, Salas y Serrano. Pedro Moraga, A. Lamas 43. Ayudante, Pedro H. Burgos, H. Salas 1165. 7.a Zona. - Cruz, Salas, Serrano y Prieto. Manuel Vivalta, Cruz 197. Ayudante: Armando Ulloa, Prieto 193. Luis Rojas Serrano 1292. Guillermo Tacayano, San Guillermo 104. 8.a Zona. - Vicuña Mackenna, Prieto, Salas y Serrano. Rodolfo Alarcón, Prieto 199. Ayudante: Enrique Parra, Rozas 129. Distrito 6. - "Alameda Vieja", Inspector, señor Leandro Olivares. 1.a Zona. - Rodríguez, Prieto, Prati y Serrano. Rosario Lagos de A., Escuela N.º 12. Ayudante: Marina Hernández, Prati 1330. 2.a Zona. - Prieto, Cruz, Prati y Serrano. Tomás Hernández F., Prati 1330. Ayudante: Tomás Hernández L., Prati 1330. 3.a Zona. - Cruz, Bulnes, Prati y Serrano. Julia Aguilera, Escuela N.º 12. Ayudante: Aurelia Sepúlveda, Escuela N.º 12. 4.a Zona. - Bulnes, Rozas, Prati y Serrano. Benjamín San Martín, Bulnes 382.

Ayudante: Orlando Quiroga, Serrano esquina A. Lamas. 5.a Zona. - Rozas, Las Heras, Prati y Serrano. Berta Reyes, Las Heras esquina Serrano. Ayudante: Humilde Reyes, Las Heras esquina Serrano. 6.a Zona. - Las Heras, Carrera, Prati y Serrano. Froilán Jofré, Carrera 99. Inspectores, señores Luis A. Serrano y Jorge Porter. 1.a Zona. - Línea Férrea del Ferrocarril de Arauco, A. Claro, G. Mata y río Bio-Bio. Edelmira Vofela. Ayudante: Elvira Fagnólez y Bonifacio Varela. 2.a Zona. - Ferrocarril de Arauco, Ferrocarril del Estero, D. Sanhueza y A. Claro. Armando Rojas. 3.a Zona. - G. Matta, A. Claro, V. Rosales y Bio-Bio. Victoria Becerra. Ayudante: Ana R. Aguayo y Emilio Monge. 4.a Zona. - V. Rosales, A. Claro, D. Sanhueza y Lastarria. María Inzunza. Ayudante: Gumercinda Aguilera y Nicanor Aguayo.

TRIBUNALES

CORTE DE APELACIONES

Caja N. de Ahorros - Larrere, 1. - Quiebra Cuevas, 1. Ruiz - Hanne, 1. Fernández - Mendibouar, 1. Muñoz - Valenzuela, 1. Bacco - Español - Chile - Pezot, 1. Ascencio - Vergara, 1. Ruiz - Conzajeros, 1. Flores - Aguayo, 1. Muñoz - Conzajeros, 1. Mora - Bravo, 1. Veloso - Monsalve, 1. Bravo - Urra y otros, 1. Vargas - Hernández, 1. Moya - Pulgar, 1. Muñoz - Ortiz, 1. Primer Juzgado Pisco - Ramírez y otro, 2. Puento - González, 1. Lazo - Garrido, 1. Soto - Reyes, 1. Cía. Mol. Californiana de Chile Hernández, 1. Galán - Espejo, 1. Bustos - Pisco, 1. Vivaldi - Romero, 1. Gascon - Mora, 2. Vergara, 1. Morales, 1. Garrido, 1. Arana y Zambrano - Novoa, Herrera y Cia., 1. Capone y otros - Hermosilla y otros, 1. Segundo Juzgado Osorio, 1. Alarcón - Moreno, 1. Saravia, 1. Toledo, 1. Gibba y Cia. - Orellana, 1. Iturra - Chandra, 1. Jiménez - Dreckman y Castro, 1. Vogt y Cia. y otros, 1. Barrientos - Borlando, 1. Duhaldy y Cia. - Del Solar y otros, 1. Gaggioli - Banco Español - Chile y otro, 1. Eade, 1. Saavedra, 1. Segura, 1. Muñoz - Valenzuela, 1. Banco Concepción - Leiva, 1. Silva, 1. Anguita, 1. Tercer Juzgado Eltit, 1. Gaete, 1. Reyes - Rifo, 1. Pinto - Saavedra, 1. Contra Olivares, 1. Contra Flores, 1. Contra Peralt, 1. Arroyo, 1. Eade y otros - Olivera y otros, 1. Palma - Elgueta, 1. Riosco, 1. Inocenti y Montolivo, 1. Puentes, 1.

CAUSAS VISTAS PRIMERA SALA

Miércoles 5. Relator, señor Smart. 1. Contra Manuel Alamo, Barros. En trámite. 2. Contra Leonor Caras Letelier. Confirmada. 3. Contra Angel Marin González. Confirmada. 4. Caja N. de Ahorros con Augusto Larrere. Suspendida por enfermedad del abogado de una de las partes. 5. Juana Yáñez v. de Fuica y Florencio Yáñez con Orfelina Yáñez y otros. Relación pendiente. Pendiente de ayer Luis Vasquez Prieto contra Nemesia Elena Gómez y Absalón Salgado. En acuerdo. Alegatos Terminaron de alegar los señores Raúl Puya y Enrique Brognaier en la causa de Luis Vasquez Prieto contra Nemesia Elena Gómez y otros. SEGUNDA SALA Miércoles 5. Relator, señor Sanhueza. 1. Contra Elvira Beltrán de Sepúlveda. Confirmada. 2. Contra Juana Fernández v. de Chaves. Confirmada. 3. Contra Pedro Mendoza. Revocada. 4. Juan Barra López con Cía. Carbonifera y de Fundación Schwaget. Suspendida por estar ausente ante la otra sala el abogado de una de las partes. 5. Zola Pacheco v. de Enriquez con Jorge Donoso. En acuerdo. 6. Evelino Ruiz con Fernando Hanne. En trámite. 7. Evelino Ruiz con Fernando Hanne. En trámite. 8. Contra Federico Alvarez Briceño. Confirmada. 9. Cuaderno separado de la partición de bienes de Rosa Fuica y liquidación de la sociedad conyugal habida entre Francisco Yáñez y Rosa Fuica. En trámite. 10. Junta de Beneficencia de Chillan con Santiago 2.º Urrutia. Sin estado. 11. Quiebra de Aurora Cuevas. En trámite. 12. Partición de bienes de Estreín Jaques. Suspendida. 13. Partición de bienes de Claudio Fernández, incidente de Carlos Soto Fernández con Miguel Scur. Suspendida. Agregada Contra Gumercinda Salas, Víctor Azocar, Luis Silva y Luis Paez. Confirmada. Alegatos En la causa de Pacheco con Donoso, alegó don Ramón del Solar,

CULTO

CONGRESO EUCARISTICO DE VALDIVIA

Disposiciones sobre el particular del Illmo. señor obispo al clero y fieles de la Diócesis

Por la importancia de la materia, publicamos de nuevo las disposiciones del Illmo. señor obispo, doctor don Gilberto Puenzala, al clero y fieles de la Diócesis de Concepción, con motivo del próximo Congreso Eucarístico de Valdivia, que se celebrará en la circular expedida el día 4 del mes en curso. He aquí dichas disposiciones episcopales: 1.º Encárgase a los párrocos y rectores de iglesias de toda la diócesis que aprovechen el Mes de María para instruir a los fieles sobre la Santísima Eucaristía y moverlos a tomar alguna participación en el próximo Congreso Eucarístico Nacional. Por el feliz éxito de este Congreso, se separan todos los días tres Ave Marías. 2.º En nuestra sede de Concepción, se verificarán actos eucarísticos solemnes durante todo el mes de diciembre. En cada iglesia se hará un triduo con predicación diaria, como preparación para la comunión general que se verificará el último día del triduo. Se expondrá el Santísimo durante algunas horas, al arbitrio del rector de la iglesia y,

CULTO

CONGRESO EUCARISTICO DE VALDIVIA

Disposiciones sobre el particular del Illmo. señor obispo al clero y fieles de la Diócesis

terminada la exposición, se hará una romería al templo votivo del Santísimo, donde se impartirá la bendición. 3.º En las demás parroquias de la diócesis, se hará en el mes de diciembre un triduo al Santísimo, con comunión general, los días que fije el respectivo párroco. 4.º Los párrocos y rectores de iglesia invitarán a sus fieles a inscribirse en el Congreso, y en sus oficinas recibirán las firmas de los adherentes, así como las cuotas de los que quisieran contribuir. 5.º Nómbrase una comisión compuesta del párroco de S. Juan de Mata, del párroco de Santo Domingo y del hermano Calasanz, para que atiendan en todo lo que se refiera al viaje de los congresales a Valdivia. La presente circular será leída a los fieles el domingo más próximo a su recepción a la hora de mayor concurrencia de fieles. Dada en Concepción, a 4 de noviembre de 1930. - Gilberto, obispo de Concepción. - Por mandato de S. S. Illmo. - Jorge Jordán, secretario.º

I. Municipalidad de Tomé PETICION DE PROPUESTAS PUBLICAS

Se piden propuestas públicas para efectuar los siguientes trabajos en el pueblo de Tomé, de acuerdo con la reglamentación establecida por el Decreto N.º 4364 del Ministerio del Interior, sobre inversión de los fondos del Empréstito Municipal Consolidado:

OBRAS DE PAVIMENTACION: - Se piden propuestas para la pavimentación con adoquín granítico sobre base de arena y solera granítica de las siguientes calles:

Table with 3 columns: Calle Name, Area (m²), and Description. Includes Calle Maipú, Calle Sotomayor, Calle Nogueira, Calle Sotomayor, Calle O'Higgins, Calle Anibal Pinto, Calle Nogueira, Calle Sotomayor, Calle O'Higgins, Calle Anibal Pinto.

PAVIMENTACION DE ACERAS: - Se piden propuestas por el valor del metro cuadrado de pavimentación de aceras, en los siguientes tipos:

- 1.º Pavimentación de baldosas; 2.º Pavimentación de concreto de 0.08 mts. de espesor con mínimo de 225 kilos de cemento por metro cúbico. 3.º Pavimentación con asfalto de 0.025 mts. de espesor colocado sobre una base sólida y resistente.

CONSTRUCCION DE PUENTES: - Se piden propuestas para construir dos puentes de concreto armado, en las calles de Ignacio Serrano y de Nogueira. Los datos, antecedentes, forma de presentar las propuestas, etc., se proporcionarán a los interesados en la Sala de la Alcaldía de Tomé, a quien lo solicite, diariamente de 2 a 4 P. M.

Las propuestas se abrirán, en la Sala de la Alcaldía, ante la H. Junta de Vecinos el día Jueves 27 de Noviembre, a las 2 de la tarde.

SAMUEL MUÑOZ LARENAS Alcalde Manuel J. Bastidas Secretario

Tomé, 23 de Octubre de 1930.

AVISO IMPORTANTE A LOS CATOLICOS

La oficina central del culto, atiende desde esta fecha en los altos del Obispado, como antes, B. Arana 562, diariamente de 2 a 5. Los sábados de 12 horas. Hemos empezado el libro en Concepción, siendo comisiones oficiales las señoritas Cora y Berta Palma Salas e Isabel y Elena Linares Rivas. - Dirección del Culto.

ENRIQUE TAPIA CRUZAT - Abogado - Calle Portales 102 - (TOME) Causas civiles y criminales. Atiende martes y viernes. MANUEL J. BASTIDAS M. Defensas ante el Juzgado 1.º y 2.º y la H. Corte de Apelaciones. Manuel Montt 133. Casilla 144. TOME

AMELIO LOCAL PARA BODEGAS Y OFICINAS. (Donde funciona actualmente la firma Leor y Cia). SE ARRIENDA DESDE EL 1.º de enero de 1931. Tiene desvío al ferrocarril y está a 40 metros del Muelle Fiscal. Tratar con Suc. Hahn. Casilla 57. - Teléfono 80. - TOME -

ASEGURAMOS

al comprador y le demostramos con hechos reales que nadie, absolutamente nadie, puede hacer los precios que hemos designado a las mercaderías de todas las secciones de nuestro negocio para esta gran

LIQUIDACION DESESPERADA

No compre ningún artículo sin consultarnos su precio

BROCATOS DE SEDA la calidad insuperable \$ 6.20 el metro	CREA CRUDA de gran calidad, ancho 170 ctms. \$ 3.50 el metro	CASIMIRES NACIONALES, pura lana, para ternos de hombre y niños, desde \$ 11.50 el metro
PONGE DE SEDA ancho un metro, calidad gruesa, todo color \$ 7.80 el metro	CREA BLANCA ancho 180 ctms., como regalo a \$ 3.00 el metro	CASIMIRES NACIONALES, de gran duración y lindos estilos \$ 15.80 el metro
SEDAS NEGRAS para tapados y trajes, artículo de gran calidad y ancho \$ 9.50 el metro	COTI PARA COLCHON en 130 ctms. de ancho, buena calidad \$ 2.50 el metro	CASIMIRES INGLESSES, de pura lana, en colores claros y oscuros \$ 16.75 el metro
ESPUMILLAS DE SEDA de un color, en cien colores distintos, francesa garantida \$ 13.50 el metro	DAMASCO PARA COLCHON en 130 ctms., de buena calidad y bonitos colores \$ 4.80 el metro	CASIMIRES BELGAS, en peinado de clase muy buena, en elegantes colores \$ 19.50 el metro
JERSEY DE SEDA fino para ropa interior, regalamos a \$ 5.80 el metro	DAMASCO PARA COLCHON la calidad que se vendía a \$ 18, en 150 ctms. de ancho, la regalamos a \$ 9.50 el metro	CASIMIRES FRANCESES, de gran calidad, especiales para el verano \$ 24.50 el metro
ESPUMILLAS DE SEDA de calidad extraordinaria, en todo color, a \$ 17.50 el metro	POPELINAS DE LANA en todo color, de buena calidad, a \$ 6.80 el metro	CASIMIRES ESPAÑOLES, tela de gran duración y firme de color \$ 31.80 el metro
SEDAS PARA TAPADOS calidades que valían entre \$ 50.00 y 35, se liquidan a \$ 16.80 el metro	MUSELINAS DE ALGODON en preciosos pintados y firmes de color \$ 1.20 el metro	CASIMIRES INGLESSES, de la mejor calidad que se fabrica \$ 39.50 el metro
SEDAS PINTADAS lo más precioso que hay en plaza, desde \$ 14.00 el metro	OXFORD AMERICANO para delantales de niños, tela muy fuerte \$ 2.25 el metro	CASIMIRES DE FANTASIA, para pantalón, en lindos dibujos \$ 31.50 el metro
SEDAS PUNTILLE el último grito de la moda, desde \$ 17.50 el metro	LIENZO CREA de buena calidad y muy ancho \$ 1.30 el metro	CASIMIRES para pantalones de fantasía, en clase extra \$ 45.00 el metro
SEDAS FANTASIA en regios estilos y altas calidades, desde \$ 22.00 el metro	TOCUYO ASARGADO grueso y sin goma, bien ancho \$ 1.00 el metro	CASIMIRES NACIONALES Y EXTRANJEROS para pantalón de montar, desde \$ 19.50 el metro

Tienda **La Gran Vía** Sastrería

MARTINEZ Hnos. Ltda. - CONCEPCION

Maipú esq. Rengo

Teléfono 669

Casilla 863

LOS DEPORTES

BUZON DE DEPORTES
Se recibe toda clase de citaciones has-
ta las 18.30 horas justas.

UNA CIRCULAR DE LA DIRECCION GENERAL DE EDUCACION FISICA A TODAS LAS ENTIDADES DEPORTIVAS DEL PAIS

HA SIDO ENVIADA A LA PRENSA Y DIRIGENTES DE CHILE CON DOS FINES: PRIMERO, IMPONER NORMAS NECESARIAS PARA LA PRACTICA CIENTIFICA DE LOS DEPORTES, Y SEGUNDO PARA VELAR, MUY ESPECIALMENTE PORQUE LAS INSTITUCIONES DEPORTIVAS NO DESVIRTUEN SUS FINALIDADES

Santiago, octubre 13 de 1930.
La Ley de Educación Física en-
comienda a esta Dirección Gene-
ral la supervigilancia de las ins-
tituciones deportivas y le asig-
na, entre otras, dos obligaciones fun-
damentales.
1.º Imponer las normas necesa-
rias para la práctica científica de
los deportes y
2.º Velar muy especialmente
porque las instituciones deporti-
vas no desvirtúen sus finalidades.
Para cumplir en parte esas dis-
posiciones de la Ley nos permito
señalar a Ud. la necesidad de
aumentar todos los valores de
nuestra moralidad deportiva y de
mantener una perfecta e inaltera-
ble armonía entre las diferentes
actividades y entre las personas
que las componen.
El estudio de la trascendencia
educativa y social del deporte es
una cuestión de actualidad. Diga-
mos que el país entero observa
las modalidades de nuestro des-
arrollo deportivo a fin de
constatar si es o no efectiva la
generación física y moral de la
raza por medio de estas prácticas
saludables. Ellas están destina-
das, muy especialmente, a educar
el carácter de los hombres, a re-
frenar sus pasiones y a dar vida
a todos aquellos sentimientos no-
bles que enriquecen y dignifican la
personalidad individual y consti-
tuyen la base de la grandeza co-
lectiva.
Ejen podríamos afirmar, sin te-
mor a incurrir en una exageración,
que las instituciones deportivas
por medio de un programa
metódico de Educación Física y
Moral pueden convertirse en ver-
daderas escuelas de perfecciona-
miento general.
Estas escuelas de solidaridad,
de confraternidad social, de abne-
gación y sacrificio, de respeto mu-
tuo y disciplina tienen la obliga-
ción de perfeccionarse y engran-
decerse para bien de nuestra pa-
tria.
Desgraciadamente, en los últi-
mos tiempos, no hemos andado
por buenos caminos, pues han si-
do frecuentes y de exagerada pu-
blicidad las incidencias entre los
deportistas y entre los organia-

mos técnicos-administrativos, mo-
tivando preocupaciones de los Es-
tadistas y de los Educadores, ma-
nifestadas públicamente, como
ocurrió en el Senado de la Repú-
blica, con motivo de la discusión
del proyecto de Ley Orgánica y
Económica de la Educación Físi-
ca Nacional.
La prensa del país, con una altu-
ra de miras que realmente le hon-
ra se ha ocupado también y en
múltiples ocasiones de nuestra sin-
gular Psicología Deportiva, ha-
ciendo frecuentes llamados a la
concordia; y si, en algún caso, se
ha desviado de estas normas ha
sido únicamente por ceder a las
presiones de los mismos deportis-
tas interesados en promover dis-
cusiones y en hacer propaganda
a sus ideas personales.
Estas irregularidades repercu-

ten muy desfavorablemente en los
círculos deportivos escolares, a
los cuales tenemos la obligación
de ejemplarizar, demostrándoles
con hechos tangibles que el de-
porte es una palanca poderosa de
educación, un medio seguro de
acercamiento entre los hombres
de inteligencia y comprensión en-
tre las colectividades.
Muchas veces se ha atribuido
el origen de estos males a la mo-
dalidad de nuestra organización
deportiva lo que indudablemente
es un error. No se trata, en reali-
dad, de una crisis de los moldes
orgánicos. Es más aceptable creer
en una crisis de los hombres lla-
mados a dirigir esas organizacio-
nes, en una falsa concepción de
las finalidades de la Educación
Física Post-escolar y en una erra-
da elección de los medios que de-

ben ser puestos en práctica para
alcanzarlas.
Ha faltado promover una justa
inteligencia entre dirigentes y di-
rigidos de modo que todos se su-
bordinen a las funciones que des-
empeñan sin pretender que la ins-
titución se ajuste a las modalida-
des o criterio propios de cada per-
sonalidad. El individuo debe adap-
tarse a la institución, a sus fina-
lidades y a su medio ambiente y
no la institución al individuo.
Estas anomalías deben desapa-
recer a corto plazo. Las institu-
ciones dirigentes de cada fama
deportiva emplearán su mayor ce-
lo y esmero para impedir, en el
futuro, todo roce, toda agresivi-
dad traducidas generalmente en
campañas de prensa poco edifican-
tes que producen divisiones fun-
estas dentro de la familia depor-

tiva y, que la exhiben además an-
te los gobernantes, educadores y
ante nuestra sociedad como un
conjunto heterogéneo, de una
psicología singularmente anor-
mal y, en cuyo seno predomina
sin contrapeso los sentimientos ne-
gativos que son la antítesis del
deporte.
Si los defectos señalados conti-
nuaran por un camino ascendente
originarían el desprestigio defi-
nitivo de los deportistas y de la
causa deportiva y se desvaloriza-
rían las razones que el Supremo
Gobierno ha tomado en cuenta pa-
ra prestar su amplia protección a
la educación física nacional.
Sin embargo, es consolador re-
conocer que existen algunas ins-
tituciones, modelos de organiza-
ción y armonía, en que el deporte
se desenvuelve normalmente y be-

neficia a los pre-escolares, a lo
adultos de ambos sexos. Existen
asimismo, dirigentes y cultores, del
deporte que, con una abnegación
y entusiasmo forjados por el es-
cudo virtuosismo de estas prácticas,
consagran al desenvolvimiento de
las instituciones todos sus benefi-
cos esfuerzos, constituyendo, por
su actitud una demostración prác-
tica del grado de perfecciona-
miento espiritual y físico que se
puede alcanzar cuando se procura
que el árbol deportivo no sólo
de flores sino que también pro-
duzca óptimos y sazonados frutos,
como dice el barón Pierre de Cou-
bertin, presidente del Gabinete in-
ternacional de Pedagogía Depor-
tiva.
Estos ejemplos deben ser limita-
dos.
Sirva Ud. transmitir estas ideas
a todas las instituciones de su de-
pendencia y dictar las instruccio-
nes del caso para evitar las anor-
malidades que se dejan señaladas.
Sólo en esta forma las institucio-
nes deportivas pueden cumplir
sus deberes para con la sociedad
de acuerdo con las orientaciones
modernas de la Educación.
Saluda atentamente a Ud.
Cap. Osvaldo Kolbach, director
general de Educación Física.

Entrevistas breves.
UNO PROPONE, NOS DIJO VIDAL...
¿Y se ve ahora?
—Sí, me voy a Santiago. Jugaré allí por el Colo Colo.
Se me ofrece un buen porvenir y ser algo más de lo que fui
en Coronel. Uds., comprenderán.
Pero Ud., había hecho una promesa cuando regresó de
Montevideo, en una manifestación que le dieron amigos
de Coronel.
—Así es. Uno propone y Dios dispone. Sin embargo
me voy. A mi regreso del Campeonato Mundial me encon-
tré con cosas desagradables. No tenía empleo, tuve que ir
a Lola a buscarlo, luego allí no se me dieron buenas ga-
rantías.
Yo nunca quise irme de estos lados. Aun quise ve-
nirme a Concepción, pero no habían empleos y Uds., saben
que por mi trabajo en que soy maestro debí ganar un buen
salario y este no lo encontré. Ahora el Colo Colo me lleva
y me voy.
Créame, dejo esta tierra con pena. Pueda que poi-
allá me vaya mejor. Deseo surgir, Uds., saben que soy
joven, que me cuidó, que el fútbol es para mí un ideal su-
premo.
Suena el pitazo del tren nocturno. Vidal, con su car-
ta de "zorro" que le ha valido un apodo muy feliz, se sonríe
enigmáticamente.
Viste un traje negro y un sombrero del mismo color.
Va el tren en movimiento, cuando estrechamos su diestra
y él nos pide que lo despedamos de todos sus admiradores y
amigos de estos lados.
Se nos ha ido, como se han ido tantos en busca de la
fama deportiva, Carlos Vidal, aquel muchacho de Schwa-
ger que era el mejor delantero de las canchas regionales.
Colo Colo, la celebrada entidad metropolitana, lo es-
pera con ansias porque no solo es Vidal un gran delantero
para estas canchas del sur, que lo vieron surgir, sino que
en todo Chile le esperan los triunfos de una futura nueva
vida. Y será el Vidal temible que en Montevideo fuera el
único chileno que jugó por parejo, todos los matches
en que intervino.
R. TITO.

EL "CONCEPCION RANGERS" INSCRIBE A SU GENTE PARA EL DOMINGO PROXIMO

Debiendo efectuarse el domi-
ngo próximo la segunda etapa del
torneo de no ganadores, el Con-
cepción Rangers ha designado la
gente que debe representarlo en
dicha competencia, y es así co-
mo ha entregado a la dirigencia
con toda oportunidad la lista de
sus inscripciones.
En el puntaje de la primera eta-
pa de esta competencia, le cupo
el honor al Rangers de haber ob-
tenido el primer lugar a pesar de
no haber podido contar con el
concurso de varios de sus buenos
representantes, entre los que se
pueden mencionar a Luis Mora,
Ernesto Pario, Segundo Sando-
val, José Rifo y Juan A. Aranda,
atletas que eran cartas firmes
en sus respectivas pruebas.
Los atletas inscritos son los si-
guientes y han sido inscritos en
las pruebas que se indican:
100 metros.— Tito Soto, Luis
Mora y Carlos Timmermann.

PARA EL DOMINGO EL CLUB CICLISTA CONCEPCION

Efectuará una carrera ciclista a Penco y excursión.
Se definirá en esta prueba el premio Fritz

En reunión celebrada última-
mente por esta institución, sus
dirigentes acordaron llevar a efec-
to el domingo 9 del presente una
carrera ciclista al puerto de
Penco para definir el premio
Fritz, que se comenzó a dispu-
tar con el torneo anterior a Pen-
co de ida y vuelta.
En esta oportunidad la carrera
será sólo de ida con el objeto de
dar oportunidad a los socios no
competidores para realizar tam-

LAS PELEAS DE AYER EN EL EX-RING DEL COMERCIAL

En la tarde de ayer se efectua-
ron en el ex-ring del Club Comer-
cial en calle Barros Arana cuatro
interesantes peleas, las cuales
fueron hechas por un grupo de
estudiantes de los Padres Franceses
y del Liceo, sin mayor reclamo
y fueron presenciadas por un gru-
po numeroso de jóvenes estudian-
tes los cuales han tenido la buena
idea de hacer deportes de gaine-
tes llevados sólo por su sano en-
tusiasmo por la cultura física.
Las de ayer fueron llevadas a
caballo en mayor reclamo y por cier-
to, sin cobrar entrada.
De las que pelearon hay mu-
chos que pueden ser buenos pu-
ñales aficionados y es de aplau-
dir en estos jóvenes su entusias-
mo por los deportes, ya que van
contra viejos prejuicios que tie-
nen a los deportes, y al box espe-
cialmente, con un deporte poco
útil.
Tímese nota que los muchachos
que ayer actuaron son casi
todos de muy buenas familias.
A Oscar Melo, nuestro conocido

JIRA DEL DEPORTIVO ESPAÑOL

Va el domingo a Mulchén
El domingo próximo por el
tren de las 5.30 horas se trasla-
dará al pueblo de Mulchén el primer
cuadro del Club Deportivo
Español de esta ciudad, donde
se tendrá un encuentro con el
cuadro representativo de la ciu-
dad mencionada.
Se presenta una buena opor-
tunidad para presentar un en-
cuentro de gran interés, el cual
se celebrará en estos días.
Reservas: Joaquín Fernández,
Francisco Ramis, Santiago Mar-
tínez.
Arbitro
A pedido de la Liga de Mul-
chén, se solicita el concurso del
conocido árbitro local señor Car-
los Sánchez, al que se le ruega
no faltar al habla con el señor E.
Guede.
Las inscripciones para la Jira a
Mulchén las recibe el señor E.
Guede en la Zapatería Valls. El
número de acompañantes será il-
limitado.

Don Zenón Urrutia Manzano, alcalde de Concepción ha donado un hermoso tintero doble de plaqué al Club Penquista de Tiro al Blanco

Para que sea disputado dentro de poco.— Un cambio de notas entre el donante y el Penquista

Nuestra primera autoridad comu-
nal, en su deseo de cooperar a
la difusión de los deportes, ha
obsequiado en forma particular,
a la decana de las sociedades de
tiro de la provincia, el Club Pen-
quista de Tiro al Blanco, como
un reconocimiento y estímulo a
la efectiva labor que ha venido
realizando durante sus 35 años de
vida activa, un magnífico tinte-
ro doble de plaqué, donación
que ha motivado entre el donante
y la institución antes nombrada,
el cambio de notas que más
abajo insertamos.
Es de esperar que el espíritu
deportivo que ha animado al se-
ñor Zenón Urrutia Manzano, se
vea imitado por aquellas perso-
nas y autoridades para las cuales
es casi un deber el cooperar a
la difusión y práctica de los depor-
tes a medio de salvar a nues-
tra raza.
Concepción, 14 de octubre de
1930.— Señor presidente del Club
Penquista de Tiro al Blanco.
Presente.— Señor presidente:
En el deseo de prestar mi co-
operación personal al noble de-
porte de tiro al blanco, que con-
tanta interés y entusiasmo prac-

ta el club de su digna dirección,
he creído oportuno ofrecer un
pequeño trofeo singularizado en
el objeto de arte que me permito
enviarle, para que Ud. se sirva
aceptarlo, dedicándolo como pre-
miante al tirador que resulte triun-
fante en el torneo que para este
año se acuerda celebrar el club.
Espero, señor presidente, estu-
diar en esa forma el entusias-
mo de los señores socios de esa
institución para obtener todos los
beneficios y útiles resultados que
proporciona la práctica de este
deporte.
Saluda atentamente al señor
presidente.— (Firmado)— Zenón
Urrutia Manzano.
Concepción, octubre 31 de
1930.— Señor Zenón Urrutia
Manzano.— Presente.— Distin-
gido señor:
Con particular agrado se ha
impuesto este directorio, en su úl-
tima sesión, de su atenta comu-
nicación de fecha 14 del presen-
te mes, por la cual Ud. se ha
servido distinguir a esta institu-
ción con la donación de un valio-
so trofeo para que sea disputa-
do entre sus asociados.

Este directorio, junto con acep-
tar muy reconocido el hermoso y
significativo obsequio que Ud.
ha tenido la gentileza de ofrecer-
nos en aras de la difusión de tan
noble y patriótico deporte, acor-
do, dirigirse a Ud. manifestán-
dole sus agradecimientos e ins-
tuyendo un concurso, que lle-
vará su nombre, como donante
del trofeo a disputarse.
El Club Penquista de Tiro al
Blanco, guardará como un moti-
vo de legítima satisfacción y gra-
titud, el que Ud. haya hecho de-
positaria a nuestra institución,
del hermoso trofeo que debe lle-
varse en esbellerosa y enulada-
da competencia, conforme a los
deseos manifestados por el afe-
rente y como un poderoso estí-
mulo para los amantes del no-
ble deporte del Tiro al Blanco.
Esperando poder comunicarle
muy en breve la aprobación de
definitiva de las bases por que se
regirá el concurso en que verifi-
carse los días de referencia y la
fecha en que debe verificarse
nos es grato saludarlo y subse-
cribirnos de Ud. sus afmos. Ss. Ss.
(Firmado)— Blas A. Buzar-
riante, presidente.— Víctor San-
Juan L., secretario

CLUB DEPORTIVO VICTORIA DE CHILE F. C.

Citase para esta noche a las 21
horas en punto a reunión de di-
rectorio para tratar puntos de
mucha importancia, entre otros
la venta del Carlos Werner
F. C. de Tomé para el 16 del pre-
sente.
Local: Matipé N.º 1870.
PABLO SUAREZ B. C.
Cita a entrenamiento diaria-
mente en su gimnasio ex Te-
atro San Martín, a los aficionados
que defenderán los colores del Pa-
blo Suárez B. C. en próximos en-
cuentros; los aficionados citados
son los siguientes:
José Quinteros, Juan Ramos,
Luis H. Campos, Guillermo Rodri-
guez, Luis Ciappa, Luis Osorio,
Victor Mardones, Benjamín Ben-
ítez, Juan Padilla Quintín Fuentes,
Oscar Molina, Manuel Mardones,
José Arias, Abel González, Juan
Mella, Roberto Campos, José Var-
gas, Fernando Bustos, Jermán
Valenzuela, etc.
Nota.— El Pablo Suárez B. C.
hace llegar al socio Sr. A. Palve-
cinos su más sentido pésame con
motivo del fallecimiento de su es-
timada esposa señora Gilda Espi-
noza (Q. E. P. D.) e invita a
sus asociados concurrir a sus fune-
rales.

FEDERACION DE FUTBOL DE CHILE

Asociación de Concepción
Programa del Domingo
Estando aún pendiente la
verificación del partido in-
ternacional programado para
el próximo domingo, se avisa
a los clubes que, conforme al
calendario de primera divi-
sión oportunamente publica-
do, en caso de no realizarse
ese match, deberán jugar Fer-
nández Vial con Español, por
la competencia oficial de pri-
mera división.
CLUB PENQUISTA DE TIRO
AL BLANCO
Se cita a efectuar sus prác-
ticas de selección, a los si-
guientes socios: Blas A. Buzar-
riante, Lorenzo Cabrera,
Eduardo Pinto, José Villanue-
va, José Inostroza, Juan E.
Rivera, Julio Castellón, Agus-
tín Calcagno, Víctor San
Juan, etc.
Los prácticos se efectúan
en la mañana de 6 a 9 horas,
y el concurso se efectuará el

De verdadera ocasión

Se vende gondola recorrida Con-
cepción - Talcahuano. Verla:
Garaje Modelo
Banco Alemán a las 17 horas
Los encuentros en referen-
cia se presentan con demost-
traciones de ser reñidos, de-
bido a que los conjuntos in-
tervencientes, se vienen prepa-
rando con entusiasmo y cui-
dado, para hacer una demost-
tración de fútbol de acuerdo
con los reconocidos anteceden-
tes de los contendores.
La afición Comercial que
ha estado en todo momento
atenta al desarrollo de esta
competencia, se viene mani-
festando entusiasmada por
los encuentros a desarrollarse
se el sábado venidero, y lo
cual hace abrigar la seguri-
dad anticipada de que ten-
dremos en la cancha Ferro-
viaria a una buena y entu-
siasmada concurrencia.
Contestar por medio de es-
te diario.
ASOCIACION DEPARTA-
MENTAL DE BOX DE
CONCEPCION
Citase para esta tarde, a
las 19 horas en esta Redac-
ción a los aficionados Ramis
y representante del Pablo
Suárez. Hora puntual.
LA COMPETENCIA INTER
OFFICE DEL SABADO
La Liga Comercial de De-
portes, anuncia para el sá-
bado próximo tres encuentros
de Fútbol que deberán resul-
tar por el interés, y los cuales
serán por la competencia oficial
de esa dirigencia depor-
tiva.
En efecto Duncan con Saa-
vedra Benard, son los encar-
gados de iniciar el sábado, al
sábado a las 14.30 horas, la
tarde futbolística en la cancha
Ferroviaria, siguiendo a con-
tinuación Williamson con
Franklin, a las 15.45 horas;
para finalizar Herman con el

De verdadera ocasión

Se vende gondola recorrida Con-
cepción - Talcahuano. Verla:
Garaje Modelo
Banco Alemán a las 17 horas
Los encuentros en referen-
cia se presentan con demost-
traciones de ser reñidos, de-
bido a que los conjuntos in-
tervencientes, se vienen prepa-
rando con entusiasmo y cui-
dado, para hacer una demost-
tración de fútbol de acuerdo
con los reconocidos anteceden-
tes de los contendores.
La afición Comercial que
ha estado en todo momento
atenta al desarrollo de esta
competencia, se viene mani-
festando entusiasmada por
los encuentros a desarrollarse
se el sábado venidero, y lo
cual hace abrigar la seguri-
dad anticipada de que ten-
dremos en la cancha Ferro-
viaria a una buena y entu-
siasmada concurrencia.
Contestar por medio de es-
te diario.
ASOCIACION DEPARTA-
MENTAL DE BOX DE
CONCEPCION
Citase para esta tarde, a
las 19 horas en esta Redac-
ción a los aficionados Ramis
y representante del Pablo
Suárez. Hora puntual.
LA COMPETENCIA INTER
OFFICE DEL SABADO
La Liga Comercial de De-
portes, anuncia para el sá-
bado próximo tres encuentros
de Fútbol que deberán resul-
tar por el interés, y los cuales
serán por la competencia oficial
de esa dirigencia depor-
tiva.
En efecto Duncan con Saa-
vedra Benard, son los encar-
gados de iniciar el sábado, al
sábado a las 14.30 horas, la
tarde futbolística en la cancha
Ferroviaria, siguiendo a con-
tinuación Williamson con
Franklin, a las 15.45 horas;
para finalizar Herman con el

De verdadera ocasión

Se vende gondola recorrida Con-
cepción - Talcahuano. Verla:
Garaje Modelo
Banco Alemán a las 17 horas
Los encuentros en referen-
cia se presentan con demost-
traciones de ser reñidos, de-
bido a que los conjuntos in-
tervencientes, se vienen prepa-
rando con entusiasmo y cui-
dado, para hacer una demost-
tración de fútbol de acuerdo
con los reconocidos anteceden-
tes de los contendores.
La afición Comercial que
ha estado en todo momento
atenta al desarrollo de esta
competencia, se viene mani-
festando entusiasmada por
los encuentros a desarrollarse
se el sábado venidero, y lo
cual hace abrigar la seguri-
dad anticipada de que ten-
dremos en la cancha Ferro-
viaria a una buena y entu-
siasmada concurrencia.
Contestar por medio de es-
te diario.
ASOCIACION DEPARTA-
MENTAL DE BOX DE
CONCEPCION
Citase para esta tarde, a
las 19 horas en esta Redac-
ción a los aficionados Ramis
y representante del Pablo
Suárez. Hora puntual.
LA COMPETENCIA INTER
OFFICE DEL SABADO
La Liga Comercial de De-
portes, anuncia para el sá-
bado próximo tres encuentros
de Fútbol que deberán resul-
tar por el interés, y los cuales
serán por la competencia oficial
de esa dirigencia depor-
tiva.
En efecto Duncan con Saa-
vedra Benard, son los encar-
gados de iniciar el sábado, al
sábado a las 14.30 horas, la
tarde futbolística en la cancha
Ferroviaria, siguiendo a con-
tinuación Williamson con
Franklin, a las 15.45 horas;
para finalizar Herman con el

Vacune a tiempo su ga-
nado contra la PICADA
Carbunclo
BACTERIANO
Las Vacunas
Pasteur
Son una garantía de
éxito.
Hay Vacunas UNICAS
y DOBLES.
Para: VACUNOS, OVE
JUNOS Y CABALLARES.
Pida informes, y pre-
cios a J. B. DIDIER.
Cas. 61. San Pablo 1340.
Santiago
Único agente para Chile.

EL BASKETBALL DE ESTA NOCHE

Asociación Cristiana y Fabrica de Uniformes, de la
división intermedia en el match básico
Un discreto programa ha elaborado para esta no-
che nuestra dirigencia basketballística. El match de fondo
estará a cargo de los buenos conjuntos de la división in-
termedia Asociación Cristiana y Fabrica de Uniformes,
equipos que pueden hacernos un match lleno de interesan-
tes alternativas.
En ambos cuadros actúan jugadores que si bien no, es-
tán a la altura de los de primera división en cuanto a
técnica, suplen esta falla con su inmenso entusiasmo. Y
de ahí que casi la mayoría de los encuentros en esta divi-
sión resulten interesantísimos.
El preliminar estará a cargo de los buenos conjuntos
de la 3.ª división B, Liceo B y Cochrane E, el primero de
los cuales va invitado en su serie. Este match será también
de gran interés.
Damos a continuación el programa oficial fijado pa-
ra hoy por la dirigencia:
Jueves 6 de Noviembre
21.15 horas.— Liceo B - Cochrane E, 3.ª división B,
árbitro señor Vergara.
22 horas.— Asoc. Cristiana - Fab. de Uniformes, di-
visión Intermedia, árbitro señor Ernesto Rocco.
Director de turno de partidos, señor Mario Coddou.
Director de turno de boletería, señor Ewald Sahr.
Comisarios: Liceo, Cochrane, Asoc. Cristiana y Fabri-
ca de Uniformes.

FEDERACION DE FOOTBALL DE CHILE

Asociación de Concepción
VIAL - ESPAÑOL
Se advierte a los clubes Vial y Español que en caso de
no venir el domingo próximo la Liga de Mendoza, se ju-
gará el match de primera división entre estos equipos por
la competencia oficial. Este partido no se postergará por
ningún motivo, pues hay un acuerdo del directorio al res-
pecto.
RECTIFICACION DE PARTIDOS Y TURNOS
En lugar del partido Industrial - V. de Chile de 2.ª
división, que ya está jugado, se efectuará el match de 2.ª
división A entre Cochrane e Industrial.
—Se suspende el partido Industrial - Vial C. de la
4.ª división B, por estar ya jugado.
—Director de turno en la cancha Ferroviaria estará
el señor Miguel Rifo en reemplazo del señor Burgos Gua-
rra que deberá ausentarse de la localidad.
DEPORTIVO ARABE
Se cita a reunión de direc-
torio para hoy jueves 6 del
presente, a las 21 horas.
ASOCIACION CICLISTA DE
CONCEPCION
Cita para esta noche, a las
21.30 horas, a reunión de di-
rectorio.

LA PATRIA EN TALCAHUANO

Oficina de Informaciones: Pabellón Municipal, Teléfono 110

GRAN BAILE DE FANTASIA
La Sociedad Ilustración de la Mujer ofrece un gran baile de fantasía a toda la juventud participando a la danza, que se efectuará el sábado 3 y domingo 4 del presente mes.
Habrá regia orquesta compuesta por músicos muy competentes que tocarán un escogido programa musical.
Además habrá un excelente buffet.

MATRIMONIO
El jueves 30 próximo pasado se efectuó privadamente en este puerto el matrimonio de la señorita Herminia Labra M. con el señor Juan Aurelio Rodríguez.

AVISOS ECONÓMICOS

VENDO ARMAZON, ESTANTE
ria, una vidriera, dos rotozas, Bilbao N.º 23.

HABIENDOSE EXTRAVIADO MI
libreta de la Caja Nacional de Ahorros N.º 41189, queda nula por darse el aviso correspondiente. Oscar Alarcón P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO MI
libreta de la Caja de Ahorros N.º 44547, perteneciente a Mariana Aravena G. Queda nula por haber dado el aviso correspondiente.

T. Dante HOY SELECTA 18.45 — Bailarino sucesivo Sonoro - Cantado y NOCHE 21.45 — Bailado con escenas habladas.
Una visión de subyugante desarrollo con preciosas canciones.

La Indomable

Un romance musical en que se refleja todo el espíritu de una mujer de carácter indomable.

pendiente y de ideas propias que logra mantenerse rebelde
Creación máxima de JOAN CRAWFORD y ROBERT MONTGOMERY
PLATEA 4.40 BALCON 2.20

HOY SUBIRA AL TRONO DE LA PRIMAVERA S. M. LA REINA LUZ

EN EL DIA DE EMPUNAR EL CETRO DE LA ALEGRIA ENVIA EL SALUDO CARINOSO A TODOS SUS VASALLOS, SIENDO "LA PATRIA" EL PORTADOR DE ESTE AUGUSTO MENSAJE.— S. M. VISITO AYER A MONSEÑOR JOSE M. LOPEZ.— LA VELADA Y CORONACION DE S. M.— EL POETA LAUREADO FUE EL DISTINGUIDO JOVEN PORTENO DON JOSE DOMINGO LIZAMA.— LA FARANDULA A LAS 18 HORAS.— MAÑANA SE EFECTUARA EL GRAN PASEO VENECIANO

ELOGIO A LA REINA

INVOCACION

¡Oh, mar profundo! ¡Oh, vasto cielo! ¡Oh, fuente reidora!
Dadme la inspiración que mi alma anhela.
¡Oh, sabias Musas del Olimpo altivo
Dadme feliz la idea creadora.

Dadme tú ¡Oh, sol! lo que con ansias pido
que es solemne: el momento, y la ventura
de un reinado de amor y de quimeras
quiere cantar con frase fresca y pura.

Dádmela ¡Oh, sol! que es grande la armonía
y divina la luz que irradia entera.
Quiero cantar con fuerza y melodía
la divina esperanza, la alegría
que cual ave gentil, el amplio cielo
cruza triunfante con gesto altivo y armonioso vuelo.

Quiero cantar con infinitas ansias
con tesoros de amor y vocinglera
inquietud, la fiesta del amor y la esperanza
¡LA GENTIL Y TRIUNFANTE PRIMAVERA!

ENVIO

Yo te saludo ¡Oh, reina! en este día
de Primavera hermosa
porque la Juventud y la alegría
te proclaman su diosa.

Yo te saludo ¡Oh, reina! en tu hermosura
y en tu alegría soberana
en tu pecho lleno de infinitas ternuras
que es un canto de amor cada mañana.

Yo te saludo ¡Oh, reina! porque eras
el más bello rosal de la floresta
porque en tu alma, como un nido llevas
arulllos suaves y rumor de fiestas.

Yo canto ¡Oh, reina! la gentil ventura
de tu fugaz reinado
y la infinita dulzura
que cual tesoro por la mar guardado
se esconde en tus pupilas.

Por los campos floridos que el bullicio alegre
una orquesta de trinos va con suave rumor
invitando a los hombres a la loca algazara
y a olvidar para siempre de este mundo el dolor.

Pajaros y payasos a la ciudad galana
sonrientes han llegado por todos los caminos

a proclamar excelsa su dulce soberana
la de suaves encantos y de rostro divino.

Pájaros y payasos en alegre comparsa
entusiasmados se aprestan a la elección reñida:
¡Todos sus corazones gozosos por la farsa,
hace ya mucho tiempo te tienen elegida!

Y entre veinte doncellas, que disputan seguras
y confían sonrientes en su dulce primor;
te has impuesto triunfante por tu suave hermosura
te has convertido en dueña de cada corazón.

Con el mágico encanto de tu gracia aurorada
se rompen las corolas y revienta la flor;
estallan por doquiera las locas carcajadas
y se abre la ancha puerta de otro mundo mejor.

Los payasos te ofrecen sus dulces alabanzas;
los pájaros, la rica diadema de sus trinos;
nosotros, los lushos, un jardín de esperanzas
que hoy derrochamos locos por todos los caminos.

En esta Primavera fuiste tú, la elegida
la que ilumina el mundo, la de cuerpo gentil,
la que perfume el aire, la que alegre la vida,
la que es, más hermosa que las flores de Abril.

Tu diadema de reina, bordada de diamantes
la traje de muy lejos un magnate oriental
está enchapada en besos y en canciones galantes
y fundida en el fuego de un amor ideal.

Y a tu trono de reina, las flores más hermosas
te dieron su más suave y armonioso esplendor
para que bendijeras con tu mano de diosa
esta fiesta que es ansia, alegría y amor.

Tienes tú ¡Oh, reina de las alegres fiestas!
la perfección soñada de un poeta romántico.
Eres la flor más bella de la dulce florista
y llevas en tu rostro la pureza de un cántico.

Y a tu alegre reinado de dicha vocinglera
anhelantes llegamos con ofrendas de amor
¡SALUEDEMOS EN ELLA LA GENTIL PRIMAVERA
PUES TIENE TODA SU ALMA, SU BELLEZA Y CANDOR!

Por eso la comparsa, ruidosa y bulanguera
te ha proclamado reina de alegría y de amor,
repartirás sonriente mil preciadas quimeras
y llenarás el mundo de entusiasmo y fervor.

EN EL SALUDO REINA LA GENTIL PRIMAVERA
PUES TIENES TODA SU ALMA, SU BELLEZA Y CANDOR!

JOSE DOMINGO LIZAMA

(El amigo Shekoff.)

Talcahuano, 10 de Septiembre de 1930

SABADO
Estupendo acontecimiento, todo hablado, cantado, con diálogos en castellano, y escenas en colores

"Río Rita"

Creación maravillosa de

BEBE DANIELS y JOHN BOLES

Los los amo en un mismo afecto

Cumplimos este encargo, y ante la belleza no podemos alejarnos sin decirle "Eres la reina más bella bajo el oro del sol".

La proclamación
Hoy será solemnemente proclamada reina de la Fiesta Su Magestad la Reina Luz.

Se presentará en la velada con su corte de honor y después de la coronación presidirá la gran velada en su honor donde se presentará la revista del artista Molina La Hitte "Luz, alegría y color".

La farandula
En la tarde de hoy una farandula bullanguera recordará las cosas anunciando la llegada de la Vista de Corcheta.

Ayer en la tarde la Reina de las fiestas, señorita Luz Espinoza Avalos, acompañada de su corte, hizo una visita de cortesía a monseñor José M. López, llevando un hermoso bouquet de flores para que fueran depositadas a los pies de la Virgen.

Monseñor López agradeció este homenaje de la Reina de las fiestas y aprobó desde la augusta soberana un reinado de amor divino.

El gran número de mañana será el paseo veneciano a las 21.50 horas.

El número que está llamado a tener un brillo por demás halagador será el gran paseo veneciano. Amenizará este paseo la banda de la Artillería, y la banda de la Escuadra, cada una acompañada por los comandos del Apostadero Naval y de la Escuadra.

Después de cada número del programa habrá servicio de gondolas.

Las carreras extraordinarias en el Club Hípico.

Por su parte, el Club Hípico de Concepción queriendo asociarse a estas festividades, ha organizado para el próximo domingo una reunión extraordinaria en honor de S. M. la Reina Luz y su corte de honor.

Estas carreras tendrán por base el premio "S. M. Reina Luz", reservado para jinetes caballeros. Según se nos informa, los distrazados tendrán una apreciable rebaja en el precio de las entradas a estas.

PENSIONADO

DEL
HOSPITAL
CIRUGIA, MEDICINA,
PARTOS 1.ª y 2.ª
Clases

RAYSS X
y ULTRAVIOLETA
Laboratorio y Diagnóstico

Sucesión José S. Riquelme

Constructores y Contratistas
ofrecen: GRAV y HUEV LLO y APIO

SE HAN TERMINADO LOS TRABAJOS DEL GALPON PARA LA VENTA DE PESCADO

Talcahuano, noviembre 5 de 1930. — N.º 197. — Habiendo terminado la construcción del galpon para la venta de pescado y mariscos y estando este galpon bajo la jurisdicción marítima Decreto:

Prohíbese la venta de pescado y marisco fuera del recinto del mencionado galpon y muy especialmente en la plaza de la Caleta El Puerto.

Esta orden comenzará a regir desde el viernes 7 del presente mes.

La contravención a esta disposición será penada con multa a beneficio fiscal y hasta el máximo de \$ 100 (cien pesos).
Se hace presente que las medidas de vigilancia y de orden en este galpon se harán por la Gobernación Marítima y la Inspección Regional de Pesos.

Antése y comuníquese a quienes corresponden para su fiel cumplimiento. — Luis A. Barrientos del Sol.

ro sólo he sido alejado parcialmente con pequeños arreglos locales que no mejoran de una manera definitiva el arreglo y conservación general de la entera. Por esta circunstancia vuelvo a insistir nuevamente esta vez por escrito, pidiendo a un corto plazo un artículo general en buenas condiciones de la entrega de las líneas férreas de esa Compañía en Talcahuano de esta Comuna.

Señor Administrador de la Compañía de Tracción Eléctrica. — Concepción.

Me permite indicar que sería conveniente la designación por parte de esa Compañía de una persona responsable que tuviera a su cargo los trabajos en referencia, a quien se le podría de acuerdo con el señor Director de Obras Municipales, para el plan de trabajo y solucionar las dificultades que pudieran presentarse en la práctica.

No duda esta Alcaldía que sus peticiones serán atendidas en la forma que corresponde por esa Compañía y que muy pronto tendría el agrado de comunicar a la

superioridad respectiva la terminación de los trabajos solicitados.

Atentamente saluda a Ud. — Eduardo Schuyler, Alcalde. — Lauro Reyes, secretario.

CUADEO ARTISTICO Y SOCIAL "PEDRO SIENNA"

Citase para hoy jueves a las 8.30 horas en el salón de la Sociedad Estrella del Mar a ensayo general a todo el personal que toma parte en el salette musical en un acto titulado "La clausura del cabaret", que se pondrá en escena en Corral el próximo sábado 15 del presente.

Esta institución según contrato estipulado con el comité de fiestas primaverales de Corral, ha tomado a su cargo el desarrollo total de la velada bafa a efectuarse el día antes indicado.

TURNO JUDICIAL PARA NOVIEMBRE

El siguiente es el turno judicial para el presente mes:

En lo criminal: Abogado, don Aurelio Coyaña. Procurador, don Pedro N. Meza Silva. Receptor, don Carlos Moraga.

SERPENTINAS TRICOLOR
ofrece a precio de fábrica
RAFAEL MERELLO V.
"ALMACEN SANTIAGO"

La Liga de Sociedades solicita la ayuda del pueblo, de las sociedades y del comercio, para los obreros cesantes del norte

Cuya situación es por demás angustiosa. — La mesa directiva correrá una lista en una erogación voluntaria. — El tesorero señor Pablo Rock está encargado de recibir las especies y alimentos. — Se irá a las puertas de los hogares en demanda de un pan. — Un llamado a todos los delegados para una reunión extraordinaria que celebrará mañana a las 20 horas con este objeto. — (Versión oficial de la secretaria)

En cumplimiento a un acuerdo de la Liga de Sociedades Mutualistas de este puerto de auspiciar todos los medios para acudir en ayuda de las familias cesantes del norte, los miembros de la mesa directiva recorrerán el comercio y el pueblo solicitando el obolo para aquellos seres que por la situación de aguda crisis han andado de tumbo en tumbo sin poder ganar el sustento diario para sus mujeres e hijos.
Especialmente se pedirá a las sociedades mutualistas y de empleados que acudan en ayuda de estas familias que hace días están atinando los estómagos del hambre y de la miseria, no por que estén fomentando la ociosidad sino porque, tal como nos referimos en las líneas anteriores, la crisis se está haciendo sentir enormemente.
Anteayer fueron instadas todas las familias que se encuentran en Concepción, en un galpon que ha sido generosamente cedido por el señor Gregorio Navarro ubicado en Las Salinas, el lado de la quinta Hortensia, y hoy ha habido que agregar a otra numerosa familia procedente de aquí que compuesta de 11 miembros.
La Liga confía en la generosidad de los habitantes de este puerto y deja abierta una colecta voluntaria, ya sea en dinero, ropa o alimento para esos pequeños estando encargados para recibir el obolo los señores Pablo Rock y Victoriano Vera.

RESTAURANT "LA BARRIA"
— COLON ESQ. SAN MARTIN — TELÉF. 143 —
Establecimiento central que reúne todas las comodidades, permanece surtido de pescados y mariscos frescos. Recibe pensionistas de mesa y remite viandas a domicilio. Desde hoy encuentra Schops.
CAVIERES E HIJO

ES UNA NECESIDAD INSTRUIR A LOS AUTOMOVILISTAS EN LA FORMA QUE DEBEN PROCEDER EN CASO DE INCENDIOS

Ayer hemos podido observar cuán difícil se hace la labor de los bomberos cuando actúan en los autos-bombas al lugar amagado. Como es necesario en esos casos, se desarrolla el máximo de velocidad que se puede dentro del radio urbano de la ciudad, pero esto constituye un verdadero peligro tanto para los abnegados servidores como para los transeúntes en general.
Como decimos más arriba, ayer hemos sido testigos de un hecho en el cual debían intervenir las autoridades. En los momentos en que las bombas se dirigían por calle Colón, pudimos observar cuán difícil tenían que conducirse, dado el entorpecimiento de vehículos, que no sólo sintiendo la bocona, tratan por un momento de dejar libre el paso a la bomba.

Creemos que debe instruirse en este sentido a los automovilistas y conductores de vehículos en general, pues en muchas ciudades existen instrucciones como la de detenerse inmediatamente al sentir la sirena de incendio o seguir lentamente por el lado derecho, dejando el espacio suficiente para el paso de la bomba.

En este sentido me permito solicitar de Ud. se abra ordenar lo conveniente a fin de que una vez por todas emprendida esa Compañía un verdadero arreglo estable y bien hecho de la pavimentación de la entera que le correspondo mantener en buen estado de conservación, como asimismo sienta centímetros a cada lado de la línea.

Numerosas veces ha tratado este punto personalmente con representantes de esa Compañía, pe-

NOTA ENVIADA POR EL ALCALDE A LA CIA. ELECTRICA A RAZ DEL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRAN LAS LUCES Y LOS ENTORPECIMIENTOS EN EL TRAFICO

Talcahuano, 5 de Noviembre de 1930.

El tránsito por las calles de esta Comuna se hace cada vez más

AÑO VII

CONCEPCIÓN (CHILE), JUEVES 6 DE NOVIEMBRE DE 1930

AMAGO DE INCENDIO

En lo civil
Abogado, don Alejandro González.
Procurador, don Amador Sáez.
Receptor, don Roque Lazo.
Martillero, don Héctor Branas M. G.

FUNERALES
A una sentida manifestación de duelo dieron lugar los funerales de la niña Elenita del Carmen Moreno Sáez, de cuyo sensible fallecimiento diéramos oportunamente a conocer.

Despidieron el duelo los señores Romualdo Moreno, Carlos Sáez Urrutia, Carlos Sáez Jofré, Romualdo S. Moreno, Luis A. Gómez, Salustio Catalán, cineasta niñita del Colegio de la Inmaculada Concepción, a cargo de dos Reverendas Madres.
Asistieron las siguientes personas:

Angel Prato S., Leoncio Fernández, Humberto Ortiz, Demetrio Rubio, Angel Malatesta, Pedro Z. Monsalves, Alfredo Donoso, Juvenal Acevedo, Horacio Ortiz, Benjamín Pizarro, Angel Bacigaluppi, Juan de D. Núñez, Leopoldo Ruiz, Marcial Serna, Juan A. Hernández, Basilio Rizzo, L. H. Núñez, Ignacio Rubilar, Juan Ald., Raúl Lazo, Pedro Olivos, Pantaleón Moraga, Claudio Briones, Miguel Musante, Ricardo Musante, Luis Musante, Arturo Musante, Félix Musante, Cefebrino Núñez, Luis A. Núñez, Guillermo Quiruga, Fernando Escobar, Pedro Veloso, Juan de la C. Veiro, Luis Z. Santa Cruz, Luis Pérez de Arce, Carlos Prats, Leopoldo Álvarez, Carlos Martínez, Francisco Bengochea, Juan Concha, Francisco Romo, Luis Martínez, Pablo Estrada, Pedro J. Díaz,

Pedro Maldonado, José Maldonado, Julio Maldonado, Luis A. Muñoz, Amador Egueta, Felimer Noiva, Carlos Walker, Víctor Arriagada, Alfredo Aguayo, Lorenzo Valdés, Francisco Aranda, Andrés Aranda, B. Orlando Vargas, Juan F. Aranda, Santiago Garrido, Julio Valdes, Valentín Conquero, Pedro Lorenzini, Marcelo Benassi, Angel Benvenuti, Egidio Pettinelli, Julio Goldsmith, Belarmino Figueroa, Luis A. Figueroa, Julio Ayling, Enrique Fischer, Alberto Fischer, Francisco Bollo, Samuel Alegria, Elias Azachavitch, Armando Sepúlveda, A. Perreta, Antonio Cepeda, Alejandro Rubilar, Francisco J. Cisterna, Juan A. Núñez, J. Armando Pozo, Marty Fargo, Francisco González, Guillermo Pozo, Juan Z. O. Alarcón, Alejandro Ogas, Manuel Gaete, Evaristo To-

rrero, Humberto Sepúlveda, Pedro M. Osprio, Francisco Alé, Leoncio Ruiz, Ignacio Villalón, Alberto Sutter, Enrique García, Luis Catalán, Raúl Catalán, Antonio Ale, Diego Ale, Ruperto Rodríguez, Absalón Manríquez, Jovino Arratia, Albino Pedrero, Domingo Pettinelli, Tullio Pettinelli, Francisco Morelli, Rafael Evans, Luis Pérez, Federico Di Zio, Rafael Merello, Antonio Pérez, Enrique Filla, Francisco Pérez, Julio Pérez, José Avilés, Amador Vergara, Guillermo Z. O. Quilbo, E. Melo, Arturo Guzmán, Esteban Barros, Luis Figueroa, Manuel Olay, Leonardo Torres, Rafael Arriagada, Eduardo Pizarro, Arturo Aranda, Francisco Tassara, Guillermo Pérez, Santiago Rissold, Alfredo Pérez, Carlos Romo, Juan N. Costa M., Sánchez, Ismael Román, Alber-

to Arias, Luis Z. O. Brones, Guillermo Espinoza, Luis Z. O. Briones, Gregorio Maldonado, Enrique Mayorga, José S. Contreras, Nicomedes Nova, Raúl Botton, Samuel Molina, Ignacio Villarreal, Héctor Villarreal, J. Queirolo, Ismael Salgado, Ricardo Cortes, Pedro Lizama, Alberto Coke, Nicolás Sendra, Miguel Venegas, Filmon Concha, Víctor Sforzini, Alfonso Luna, Domingo Venegas, Eduardo Aquiles, Lorenzo Z. O. Valdés, Miguel Astor, Enrique García, Ismael Ortega, Humberto Aranda, Juan Z. O. Ratto, Luis Pizarro, Félix Concha, Manuel Molina, Carlos Figueroa, Arturo Prosser, A. Weisbaup, Carlos Valenzuela, Segundo Tolosa, Andrés Cea, Alfredo Montag, Raúl Gómez, Homero Guzmán, Marcial Latorre, Miguel Cea,

Poco antes de las 18 horas de ayer tarde, la sirena del Cuerpo de Bomberos indicaba como sirio amagado la propiedad de material lijero de la calle Colón N.º 1226, de doña Egidia v. de Ruiz.
Concurrieron al lugar indicado

las diferentes Compañías de Bomberos y el personal de servicio de los Carabineros.
El fuego fué sofocado en su principio por medio de extinguidores proporcionados por los vecinos.
Concurrieron al lugar indicado

MAL QUE DEBE REMEDIARSE

Se nos ha informado que existe en la calle Colón, a la altura de la Caja Nacional de Ahorros una gran cantidad de arena dejada allí al hacerse algunas reparaciones en la línea de tranvías. Como

en estos días de viento se hace insostenible transitar por dicha parte, estimamos que debe tomarse cuanto antes una medida para hacer desaparecer el mal que nos hacemos referencia.

Miguel Venegas, Alberto Venegas, Aquiles Alister, Evaristo Weisbaup y Raúl Briones C.

TALCAHUANO DEPORTIVO

Con gran entusiasmo se llevó a efecto el martes 4 del presente en el estadio del Apostadero el nuevo deporte del "balón romano"

SAN ROSENDO

Un buen ciudadano que se aleja.— Nuevo dentista.— Paseo escolar

Como lo habíamos anunciado en ediciones anteriores que el 4 del presente se llevaría a efecto por primera vez en este puerto el práctico del nuevo juego traído por el entusiasta deportista señor don Pedro D'Arcangeli, cuyo nombre es el "Balón Romano".
Con gran entusiasmo un grupo de jóvenes deportistas practicaron

este nuevo deporte entre los cuales se notó la asistencia de los siguientes:
Pedro Lare, Danilo Bustos, Antonio Alvarez, Miguel Alvarez, Rómulo D'Arcangeli, Emeterio Sala, Ismael Román, Hugo Parra, Neftalí Molina, Raúl Aguiayo, Raúl Aguayo, Abraham Ramírez, Francisco Fernández y René Sala,

todos dirigidos por el profesor señor Pedro D'Arcangeli. De los cuales se sacaron los equipos para formar una gran competencia interna que se llevará a efecto en una fecha próxima.
Quién es el señor Pedro D'Arcangeli? El Sr. Pedro D'Arcangeli es un entusiasta deportista, que a pesar de su avanzada edad si-

gue trabajando, por incrementar entre la juventud nuevos deportes aún no conocidos en este puerto.
No obstante hasta la fecha, con la entusiasta cooperación de los jefes y directores del Dep. Naval, ha construido varias canchas de juegos entre ellas las de la "Bohía", "Rayuela", "Balón Ro-

mano", etc., en las cuales tanto como jóvenes y viejos deportistas van a darse un rato de esparcimiento hasta avanzadas horas de la noche.
Citase para hoy jueves 6 del presente a las 17.30 horas en la cancha del Apostadero a todos los amantes de este deporte para hacer un práctica para elegir los respectivos capitanes.

Por cambio de negocio y de mejor divisa para su porvenir, ha establecido el señor Idelfonso Bustos, su nueva residencia en la ciudad de Santiago.
El pueblo de San Rosendo ve alejarse a uno de sus mejores hombres, filántropo, hospitalario. En todo se veía la obra alentadora y caritativa; difícil veremos en este pueblo otra figura de igual semejanza. Todas las instituciones se resisten con la ida del señor Bustos, porque era un ciudadano que tenía su corazón abierto a todas ellas, y en especial consagrando sus mejores sentimientos a la educación pública.
No podemos por menos que desearle por medio de estas líneas nuevos triunfos y un éxito completo en su vida comercial.
Merecida despedida.— Las autoridades y personas caracterizadas de la localidad, festejaron al señor Idelfonso Bustos con un regazo paseo campestre, con motivo de su ida a Santiago. En medio

de la mayor animación se pasaron las horas en la quinta del señor Ramón Rojas. La banda de músicos alegró y vino a dar más realce a la despedida que le hicieron las autoridades y pueblo al señor Bustos el domingo 3 de noviembre.
Nuevo dentista.— El lunes 10 del presente, ofrece nuevamente su servicio a la distinguida clientela el conocido dentista señor Juan Gutiérrez. Atenderá en el mismo local que le había hecho en época anterior: Hotel Estación.
Paseo escolar.— Invitados gentilmente, el sábado 8 del presente el 2.º año de la Escuela N.º 5, hará un paseo al fundo del señor Antonio Zambrano. Durante todo el día desarrollarán un divertido y extenso programa deportivo. Acompañarán a los escolares los entusiastas jóvenes señores Manuel Salgado, Rafael Rojas, Carlos Leyton, Luis Acuña y Luis A. Novoa.

Con un buen programa se celebrará en el Teatro del Apostadero, la gran reunión teatral el sábado 8 de noviembre

En celebración del segundo aniversario de la fundación del Naval.— El domingo 9 en el Astor Hotel un gran almuerzo.— Otros detalles de gran interés

El Club Deportivo Naval, campeon de dos años de vida deportiva el domingo 9 de Noviembre, por tal motivo el directorio general de este Club, ha elaborado un extenso programa deportivo durante todo el mes de Octubre próximo pasado, y dará término a este gran programa con una gran reunión teatral, donde se dará cuenta sobre la labor desplegada por el

Club en las distintas secciones, desde su fundación, al mismo tiempo se hará entrega de algunos premios, tales como a los vencedores en las distintas categorías de los atletas y tiradores.
Para esto se ha organizado la banda de la Artillería de Costa, quien amenizará este gran espectáculo, y al mismo tiempo habrá algunos números de música.

cantos y declamaciones por algunos entusiastas miembros del Club Deportivo que ha prestado su concurso para darle más brillo a esta fiesta.
A esta reunión están invitados numerosos señores oficiales de la Armada, socios del Deportivo Naval.
Se dará término al programa elaborado por el Directorio Gene-

ral, con un gran almuerzo, que se efectuará en el Astor Hotel, el domingo 9 de Noviembre, y para eso se nombra al oficial de mar, señor Juan V. Otárola, encargado de las listas de los adherentes, como también se reciben en la secretaría general del Club, la que se cerrará hoy jueves a las 12 horas. El valor de la cuota para

el almuerzo es de \$ 10 por persona. También se hace presente que a este almuerzo asistirán los Clubes que están inscritos para participar en el gran concurso de tiro provincial que se desarrollará en el Polígono del Apostadero el día 9 de Noviembre a las 9 horas.

NOTAS HIPICAS
PROGRAMA COMPLETO PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO 9 DEL PRESENTE
PRIMERA CARRERA
Premio "FTO"— 1.200 metros.
—Tercera Serie.— \$ 1.200 kilos

2.—Melisse 57
3.—Nawel 54
4.—Bat 53
5.—Pangal 53
6.—Te Pilo 52
7.—Odessa 50
8.—Carita 49
OCTAVA CARRERA
Premio "FLIRT"— 900 metros.
—Primera Serie.— \$ 1.100 kilos

Con todo brillo se efectuó el gran certamen internacional para todo competidor el domingo último en el polígono del Apostadero

El domingo 2 de noviembre se efectuó en el polígono del Apostadero un gran certamen para las distintas categorías en que está dividida la sección tiro al blanco del Club Deportivo Naval.
Muy interesante estuvo esta competencia que logró entusiasmar enormemente al directorio organizador, tanto por las buenas performances como por el orden y los numerosos participantes.

Damos a continuación el resultado general de la competencia:
Campeones, 1.ª y 2.ª categorías
1.º premio, señor Abraham Ramírez.
2.º premio, señor Luis Díaz
3.º premio, señor Carlos Azueta.
4.º premio, señor Neftalí Jorquera.
5.º premio, señor Manuel Cruz
3.ª y novicios

1.º premio, señor Luis Brown
2.º premio, señor Luis Bello
3.º premio, señor Marcos Ramírez B.
Premio de consuelo, señor Carlos Valeros.
Estos premios serán entregados a los vencedores el sábado 8 del presente mes, en la gran reunión teatral que se celebrará con motivo de la fundación del 2.º aniversario de la fundación del

Deportivo Naval, para la cual cada sección prepara la exposición de las labores deportivas desplegadas durante la presente temporada.
Al mismo tiempo se pone en conocimiento a todos los socios del Deportivo Naval que el domingo 9 de noviembre se efectuará en el Hotel Astor, un gran almuerzo, como número en celebración del 2.º aniversario. A este almuerzo asistirán los par-

ticipantes de los distintos clubes que competirán en el gran concurso provincial a efectuarse el domingo 9 a las 9 horas en el polígono del Apostadero. Los socios que deseen adherirse a este almuerzo pueden dar sus nombres al señor Juan V. Otárola, director jefe de la sección tiro al blanco en la sub sección de artillería y municiones o en la secretaría general del club, siendo su valor de 10 pesos por persona.

Segunda Serie.— \$ 1.000 kilos

1.—Vigo 64
2.—Flamin 54
3.—Glasé 53
4.—Palcavi 52
5.—Valhy 51
6.—Cautina 47

SEGUNDA CARRERA
Premio "FLIRT"— 900 metros.
—Tercera Serie.— \$ 1.000 kilos

CORONEL
Defunción
Tenemos el sentimiento de compartir a vuestras señoras el fallecimiento de nuestro deudo, señor

1.—Mano a Mano . . . 58
2.—Otra Volta 55
3.—Huentelolén 55
4.—Dax 55
5.—Vallejos 55
6.—La Bemol 55
7.—Edith Noel 54
8.—Zarabanda 51
9.—Flor de Incán 48
10.—Nonsuch 47
11.—Limasol 47

GUMERCINDO FUENTEALBA SOTO
(Q. E. P. D.)
Rogamos a sus amigos y a los nuestros se dignen acompañarnos a sus funerales que se efectuarán hoy a las 12 horas, saliendo a cortejo de la calle Salomayor sin. Acto que comprometerá la eterna gratitud de

TERCERA CARRERA
Premio "FLIRT"— 900 metros.
—Segunda Serie.— \$ 1.000 kilos

La Familia
Coronel, noviembre 6 de 1930

1.—Remehue 58
2.—Pailhue 52
3.—Lucano 54
4.—Huerfana 51
5.—Bella Risca 51
6.—Plaque 48
7.—Nevadita 48

Habiendo fallecido nuestro querido esposo y padre

CUARTA CARRERA
Premio "FLAMA"— 1.400 metros.— Para 3 años.— Peso 50 kilos.— \$ 2.500

Defunción
Hablando de nuestro querido

1.—Villa Diego 56
2.—Sorella 54
3.—Saltatiz 54
4.—Vitamina 54
5.—Otranto 54

PEJO ANGEL HENRIQUEZ FLORES
(Q. E. P. D.)
Rogamos a sus amigos y a los nuestros se dignen acompañarnos a sus funerales que se efectuarán hoy a las 12 horas, saliendo a cortejo de la iglesia Parroquial, donde se le oficiará una misa de honras. Acto que agradeceremos eternamente

QUINTA CARRERA
Premio "FATAL"— 1.800 metros.— Peso máximo 60 kilos.— \$ 2.500

Coronel, noviembre 5 de 1930

1.—La Pingüina 58
2.—Fechard 55
3.—Skellerrup 54
4.—Dunlop 51
5.—Gouvernant 51

SEXTA CARRERA
Premio S. M. IZ U.— 1.400 metros.— Peso mínimo 60 kilos.— \$ 1.200 incluso hacks

1.—Olivado 74
2.—Zaratoga 69
3.—One Step 69
4.—Carril (ex Disparate) 67
5.—Boletero 60
6.—Estigma 60
7.—Oasis 60

SEPTIMA CARRERA
Premio "PIO"— 1.200 metros.— Segunda serie.— \$ 1.200 kilos
—Side Erahim 53

TODO ESTA LISTO PARA LLEVAR A EFECTO LA GRAN CONTIENDA FOOTBALLISTICA ENTRE EL PODEROSO EQUIPO DE LA ESCUADRA ACTIVA CON EL DEPORTIVO NAVAL

Por fin se efectuará el esperado lance futbolístico que ha venido preocupando enormemente al público amante al popular deporte de balón-pié, entre el poderoso equipo de la Escuadra Activa y el campeón de Talcahuano Deportivo Naval, quien con su última victoria sobre el Chillán ha con-

firmado una vez más su poder dentro de este puerto.
Este gran partido se realizará en la cancha El Morro a las 75 horas.
El espectáculo en referencia, ha despertado un gran interés, pues ambos equipos se encuentran en grandes condiciones de entrena-

miento, y dispuesto a conquistarse la victoria.
En este gran partido entrará a disputar, la valiosa copa donada por la "Mutual de la Armada", la que debe ser disputada 4 veces, entre estos dos cuadros.
Gran interés reina por ver actuar a nuestro conocido jugador

Manuel Ramírez, quien se encuentra en espléndidas condiciones, defendiendo su puesto de centro delantero.
En nuestra edición de mañana daremos a conocer los equipos de ambos cuadros.

Se encarece a todos los aficionados tonar debida nota de esta cita.
SAN VICENTE F. B. C.
Citase para hoy jueves 6 del presente a reunión general en el local de costumbre a las 20 horas, por haber asuntos de vital importancia que tratar y al mismo tiempo para firmar el nuevo registro como así mismo para elegir presidente, por renuncia del titular.
Se recomienda la asistencia y puntualidad en la hora.

1.—Remehue 58
2.—Pailhue 52
3.—Lucano 54
4.—Huerfana 51
5.—Bella Risca 51
6.—Plaque 48
7.—Nevadita 48

SEPTIMA CARRERA
Premio "PIO"— 1.200 metros.— Segunda serie.— \$ 1.200 kilos
—Side Erahim 53

EN LOS CAMPOS DEPORTIVOS DE SAN VICENTE SE INSTALARA UN RING PORTATIL Y SE INAUGURARA CON UNA GRAN MATINEE BOXERIL EL 30 DEL PRESENTE MES

Por fin tendremos a breve plazo un ring portatíl que ha de prestar una necesaria y sentida necesidad para los centros bixistosos y a esa numerosa falange de boxeadores que nos han dado en más de una ocasión sonados triunfos para nuestros colores que ha sido para Talcahuano un orgullo.

Esta benéfica obra se debe a los entusiastas deportistas señores Cid, socio del San Vicente, y R. Valladares, representante del Ibaache B. C.

La matinee boxística promete constituir un verdadero acontecimiento deportivo, ya que participarán los mejores aficionados de ambas instituciones, como también por tratarse de un beneficio e inauguración de los adelantos llevados a efecto en los campos deportivos de San Vicente.
Por nuestra parte felicitamos a los autores de esta feliz idea que redundará en bien de las instituciones de esta índole como así mismo los deportistas.

La matinee boxística promete constituir un verdadero acontecimiento deportivo, ya que participarán los mejores aficionados de ambas instituciones, como también por tratarse de un beneficio e inauguración de los adelantos llevados a efecto en los campos deportivos de San Vicente.
Por nuestra parte felicitamos a los autores de esta feliz idea que redundará en bien de las instituciones de esta índole como así mismo los deportistas.

Este certamen que ha llamado gran interés, entre numerosos clubes que participarán, se efectuará en el polígono del Apostadero, dándosele comienzo a las 9 horas.
Ya están los premios adquiridos, las personas del jurado invitadas y la autorización de la Asociación provincial de tiro, aceptada, sólo se espera el momento en que se ponga en juego y ver quien es el mejor club en esta oportunidad.

1.—Villa Diego 56
2.—Sorella 54
3.—Saltatiz 54
4.—Vitamina 54
5.—Otranto 54

SEPTIMA CARRERA
Premio "PIO"— 1.200 metros.— Segunda serie.— \$ 1.200 kilos
—Side Erahim 53

Bellavista-Caldereros Unidos jugará el próximo domingo en San Vicente con el "8 de octubre", de Coronel

El domingo próximo se llevará a efecto en la cancha de San Vicente un gran certamen de fútbol concertado entre el 8 de octubre de Coronel y el Bellavista-Caldereros Unidos.

El lance entre estos conjuntos ha de resultar de suma importancia e interés ya que en los dos cuadros figuran conocidos y destacados futbolistas de nuestro puerto y Coronel.

Los jugadores que actuarán se han venido preparando con bastante esmero para presentarse a la tarde del domingo próximo en las mejores condiciones posibles y hacer una meritoria performance.

Los jugadores citados son los siguientes: Benavente, Matamala Román, Silva, Mendoza, Godoy, Lagos, Villegas, Egueta, Roa Venegas E., Tolrá, Bollo, Aranda, Ramírez, Bustos, Varas, J. Tolrá M., Tolrá, P. Tolrá, Avendaño, Arias, Vergara Jara y Fernández.
Todos los nombrados deberán ponerse a las órdenes del capitán del equipo señor Humberto Egueta.

SE CITA A LOS AFICIONADOS DEL JOSE IBACACHE
Los aficionados del José Ibaache B. C. están citados a entre-

1.—Olivado 74
2.—Zaratoga 69
3.—One Step 69
4.—Carril (ex Disparate) 67
5.—Boletero 60
6.—Estigma 60
7.—Oasis 60

Rogamos a sus amigos y a los nuestros se dignen acompañarnos a sus funerales que se efectuarán hoy a las 12 horas, saliendo a cortejo de la iglesia Parroquial, donde se le oficiará una misa de honras. Acto que agradeceremos eternamente

Los jugadores seleccionados están citados para hoy a las 18 horas en la cancha El Morro.— Se hace necesaria la asistencia de todos los citados

Por hoy a las 18 horas están citados en la cancha "El Morro" todos los jugadores seleccionados de nuestro puerto y cuyos nombres mencionaremos más abajo

La asistencia a la presente cita es obligatoria y se nos ha pedido avisar a estos jugadores que el que no concuerda se le aplicarán los reglamentos que son

bastante severos.
No debe olvidarse que el cuadro de honor de Talcahuano debe enfrentar en breve a los mejores seleccionados y cuadros de país so-

bre el equipo de San Vicente. Este certamen que ha llamado gran interés, entre numerosos clubes que participarán, se efectuará en el polígono del Apostadero, dándosele comienzo a las 9 horas.
Ya están los premios adquiridos, las personas del jurado invitadas y la autorización de la Asociación provincial de tiro, aceptada, sólo se espera el momento en que se ponga en juego y ver quien es el mejor club en esta oportunidad.

SEPTIMA CARRERA
Premio "PIO"— 1.200 metros.— Segunda serie.— \$ 1.200 kilos
—Side Erahim 53

Coronel, noviembre 5 de 1930